CARAS Y CARETAS

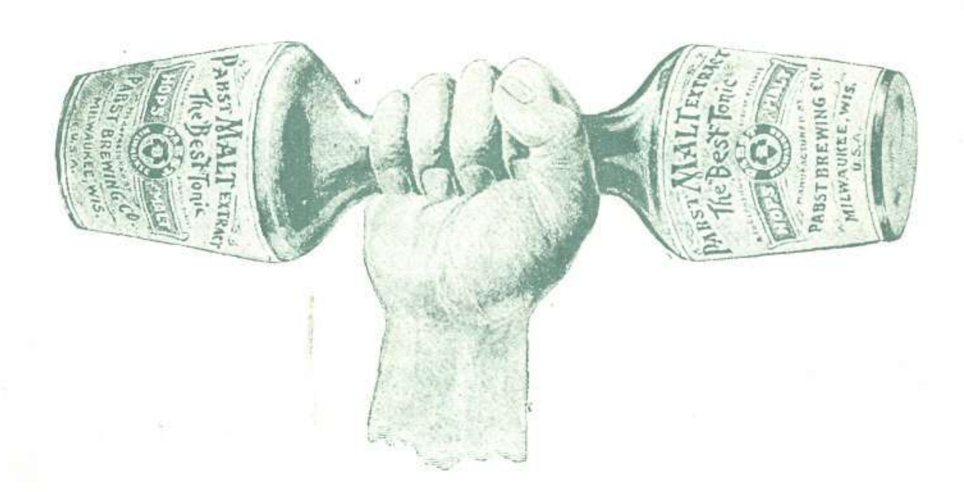
SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 3 DE SEPTIEMBRE DE 1904 | N.° 309

VECINO IMPERTINENTE

Tanto la estaba embromando
ese vocerío huero
que ha concluído exclamando:
—*¡Dejá de cantar, silguero,*
que me estás atormentando!





¿Quiere Vd. un tónico seguro y eficaz?

Use el

Extracto de Malta de Pabst

y quedará completamente satisfecho.

Está compuesto de lúpulo y malta. El lúpulo, tranquiliza, aquieta los nervios y hace conciliar el sueño. La malta nutre y robustece.

El EXTRACTO DE MALTA DE PABST, además es agradable, estimula el apetito y favorece la digestión.

¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

De venta en Farmacias y Almacenes

ÚNICOS INTRODUCTORES

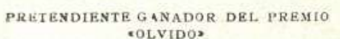
Escalada & Cía.

1170, B. MITRE, 1174

Buenos Aires






PRETENDIENTE GANADOR DEL PREMIO «OLVIDO»


CUBA GANADORA DEL PREMIO «OLAVARRÍA»


VOLCÁN GANADOR DEL PREMIO «OHÉ!»

¡CALEPINO!

No podemos escatimar notas de alabanza al hijo de Camors, que en todo tiro y en cualquier pista produce carreras notables, haciendo gala de un tezón que refleja su guapeza.

Corre en la posición más peligrosa y resiste valerosamente los finales más violentos.

Orán dió vuelta el recodo muy abierto, circunstancia que aprovechó Calepino para sacarle muchos cuerpos de distancia, pero fué tan avasallador su empuje en los últimos metros, que sólo perdió por un pescuezo. Creemos que Orán debió ganar.

GRAN PREMIO JOCKEY CLUB

El *muy sugerente* triunfo de *Pretendiente* en 1'39"4|5 y la linda victoria de *Padilla* en el clásico Rivadavia, dan gran interés á la carrera que parecía á merced de Old Man, invencible de su generación.

Ahora la prueba se presenta difícil, si bien es cierto que el hijo de Orbit y Moisonuluse tiene que ser el favorito obligado n la gran carrera.

Si Old Man triunfa nuevamente, habrá que reconocerlo *crack* del año.

PRONÓSTICOS

Día 4

1.ª carrera........ Rapsodia
2.ª " .... Princesse
3.ª " .... Voltigeur
4.ª " .... Rataplán
5.ª " .... Volcán
6.ª " .... Mamboretá
7.ª " .... Anfión

Día 8

1.ª carrera........ Garibaldi
2.ª " .... Pippo
3.ª " .... Celso
4.ª " .... Botafogo
5.ª " .... Old Man
6.ª " .... Macbeth
7.ª " .... Lonquimay

Sr. JUAN REPETTO



PROPIETARIO DEL STUD «BELGRANO»


PRESENCIANDO EL DESFILE DE LOS CABALLOS

UN INVENTO MARAVILLOSO



LA CONCURRENCIA QUE ASISTIÓ AL CONCIERTO DE PIANOLA

Buenos Aires no tiene porque quejarse en lo relativo á los grandes inventos. En esta gran ciudad cosmopolita, compuesta de elementos extranjeros de todos los países del orbe, los grandes descubrimientos fueron siempre introducidos aquí, al propio tiempo que en París, Berlín, Nueva York, Viena, Roma, ó cualquier otro de los grandes centros de población, y todo ello por el elemento extranjero conservador y de ponderación que nos favorece con su propaganda en el exterior dándonos el lugar que nos corresponde de nación progresista y encarrilada definitivamente en las anchas vías del progreso moral y material ¿Qué invento existe en las artes, ciencias ó en cualquier otra manifestación del saber humano, descubierto recientemente que no haya sido introducido en Buenos Aires? Sería difícil encontrar uno sólo, con excepción de los que se hayan producido recientemente y estén patentándose en los países originarios del invento.

Apenas resulta por Marconi la telegrafía sin hilos,—uno de los primeros países en los cuales se pensó—fué la República Argentina—y ya vinieron una y otra propuesta, estaciones, y todo el material listo para entrar en acción.

Uno de los descubrimientos recientes que ha llamado la atención en todos los países donde ha sido introducido es «La Pianola», el maravilloso tocador de piano, sin igual y sin precedentes hasta la fecha. Presenciamos anoche el concierto que ofreció el señor Olmi, representante de la casa Christie, Cangallo, 832, y hemos tenido que rendirnos ante la prueba concluyente é indiscutible.

Tal como han manifestado en Europa los grandes concertistas Paderewski y Slivinski, La Pianola es el mejor pianista del orbe. Lo que más asombra es la completa expresión, el fortissimo y el pianissimo todo ello ejecutado con una maestría y suavidad que el mejor ejecutante en vano intentaría imitar. Y en los acompañamientos es igualmente sorprendente, demostrándolo así al acompañar á la notable sopranista Mde. Delhomme, que con su bella y bien timbrada voz contribuyó al brillo de la fiesta. El eximio violinista, Sr. Rossegger, ejecutó varias piezas con maestria admirable acompañado también por la Pianola dirigida por el Sr. Olmi.

La casa del señor Olmi resultó muy pequeña para los 600 concurrentes que presenciaron la fiesta, entre los cuales vimos á las familias del doctor Gallegos, Condomi, doctor Naveira, Labougle, Ruda, Márquez Miranda, Domenecq, Gazzano, Arzeno, Grant, Carcano, Bash, Gaudencio, Carman, Aberg, Cobo, Sáenz, Castelhum, Nogués, Souza Lobo, Peake, Hotes, Arca, Domenecq, Augusto J. Martín, Correa Morales, Silva, Adolfo P. Carranza, Nogués, Souza Lobo, Mülle Bille, Blanco, Méndez, Valenzuela, Romero, Ruda, Podestá, Reusmann, Fucker, Sutor, Nettekoven, Robbio, Barreiro, Delhomme, Tte. Rodríguez, Schnaibel, Hotes, Sáenz, etcétera, señora de Domenecq, Dina Pizzini, etc., etc.



Tienda "Buenos Aires"

644, VICTORIA, 650



Lunes 5 de Septiembre

INAUGURACIÓN
Y EXPOSICIÓN

de todas las novedades de primavera y verano

Cortes de vestidos exclusivos para la casa.

100 MODELOS
DE TAPADOS ÚLTIMA CREACIÓN

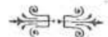
Gran variedad
en
CÉNEROS PARA VESTIDOS

Sedería de Lyón, Tules Chantilly,
Brodiere inglesa, Encajes, Puntillas,
Galones, Cintas

NOVEDAD
en
Golas Gasa, Corbatas,
Cuellos, Sombrillas, Cinturones.

ESPECIALIDAD EN LUTOS

DE OCASION
GÉNEROS DE VESTIDO
EN
SALDO
Á MITAD DE PRECIO

Unión Telefónica, 1885  Cooperativa Telefónica, 693

Concurso de Belleza Infantil

NÚMERO 9.

Desde la fecha queda abierto un concurso de belleza infantil, en que podrán tomar parte todos los niños y niñas, de 3 á 9 años de edad. Para ello bastará enviar á nuestras oficinas, Bolívar, 578 al 586, los retratos de los niños que deseen concurrir á él, escribiendo con claridad, en el respaldo de las fotografías, el nombre, edad y domicilio del concurrente.

Este concurso se declarará cerrado el día 15 del próximo septiembre, á las 12 p. m., antes de cuya fecha deberán estar en nuestro poder las fotografías de los niños que se disputen los premios

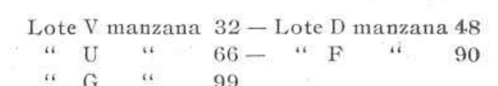




IGLESIA PARROQUIAL Y UNA DE LAS CALLES DE BILLINGHURST, DONDE ESTÁN SITUADOS LOS CINCO LOTES DE TERRENOS CORRESPONDIENTES Á LOS PRIMEROS PREMIOS

que hemos establecido para los que resulten ganadores en este certamen. El sábado 24 de septiembre, se publicarán los 25 que á juicio de la dirección merezcan ser premiados, para que el público nos indique por mayoría de votos, el orden de preferencia en que hayamos de hacer la adjudicación de los premios. Estos serán veinticinco y distribuídos en la siguiente forma:

Cinco lotes de terreno, situados en Billinghurst, próximos á la estación Caseros del Tranvía Rural á Vapor y á la estación San Martín del F. C. B. A. y R., que figuran en el plano del progresista pueblo, como sigue:



Lote V	manzana	32 —	Lote D	manzana	48
" U	"	66 —	" F	"	90
" G	"	99			

Cinco premios de cinco libras esterlinas cada uno.

Cinco premios de tres libras esterlinas cada uno.

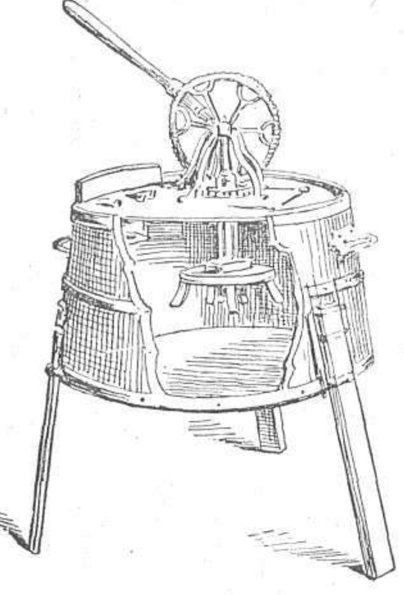
Cinco premios consistentes en otros tantos juguetes cuyo costo no baje de quince pesos cada uno.

Cinco premios representados por igual número de juguetes de diez pesos de valor cada uno.

Al hacer la publicación de los veinticinco retratos elegidos por nosotros, explicaremos extensamente la forma en que deberán hacer sus indicaciones los lectores que quieran señalar el orden de preferencia que hemos de guardar para la adjudicación de los 25 premios. El resultado de este certamen se publicará el día 22 del próximo octubre.

Para más datos relativos á los terrenos que constituyen los primeros premios de este concurso, dirigirse al señor Mariano J. Iturriza, Victoria, 536.

Algunos de los articulos utilisimos para su casa que introducen los importadores Cassels & Co. - 43, Calle Florida



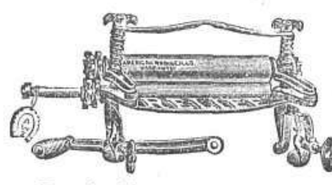
Máquina "Electric"
para lavar ropa

Con ella el lavado se hace con gran economía y con un resultado más satisfactorio que el antiguo sistema.
No se daña la ropa.

Precio $ 36

Baldes y Tinas de Fibra

De duración eterna, pues no se rompen ni se rajan, hechas de una sola pieza.
Varios tamaños y formas.



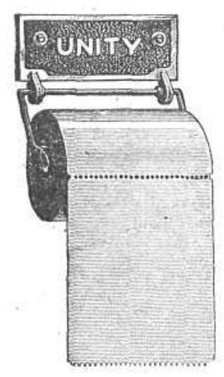
Esprimidor de ropa $ 12



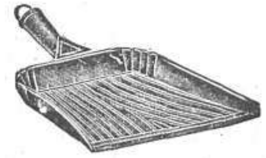
Planchas de fierro y niqueladas con manijas desmontables.



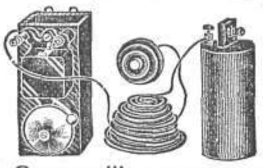
Rolletes de masa, surtidos



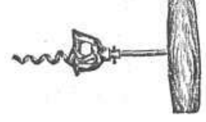
Papel higiénico en rollos y paquetes
Soportes para íd.



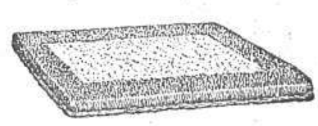
Palas para basura, desde 0.40



Campanillas y accesorios eléctricos, Teléfonos domésticos, $ 12.50 el par.



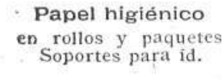
Tirabuzones de todas las formas



Felpudos de coco fino

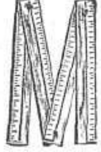
Coladores, infinidad de formas

Cernidores de pelo



Abre-latas, varias formas.





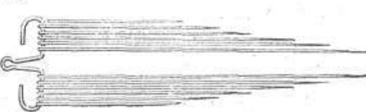
Metros



Timbres de mesa



Molinillos para café



Brochettes para riñones, etc.



Llaves ingleses, fuertes

CENTENARES de otros articulos

Háganos una visita ó pídanos Catálogo del ramo en que usted se interesa.

1. Cocinas perfeccionadas.
2. Caloríferos y Estufas.
3. Utensilios de cocina.
4. Utiles domésticos en general.
5. Gabinete Termal del Dr. Urquart.
6. Relojes Americanos de pared, etc.
7. Relojes de bolsillo "Keystone Elgin".
8. Incubadoras y criaderos "Ciphers".
9. Máquinas de lavar, planchar, etc.
10. Faroles y Lámparas.
11. Chimeneas y Estufas de pared.
12. Hornallas á gas de kerosene.
13. Heladeras higiénicas.
14 y 15. Gramofón y Discos.

Cualquier prospecto gratis. Pídase por número á calle FLORIDA, 43



"La paz en el hogar depende de la Cocina". (Sarmiento).

Pídase pues, el catálogo N.° 1 de las **Cocinas Cassels**

17 distintos modelos, 50 tamaños.

Precios para todos los bolsillos.

En nuestra casa, FLORIDA, 43, pueden los interesados hojear el gran REGISTRO que llevamos, donde constan los nombres de centenares de clientes satisfechos en la capital y en *todas partes de la República*, quienes podrán *informar* respecto a la bondad de las "COCINAS CASSELS".

Unica Casa: 43, FLORIDA

DE FRANCIA

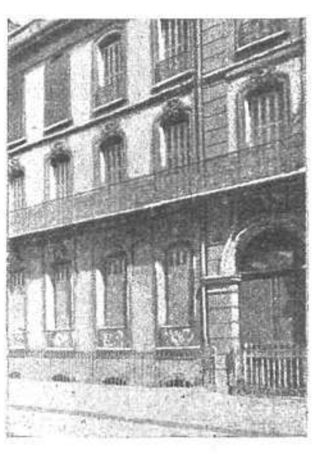
MONSEÑOR LORENZELLI.—LOS PRIMEROS PREMIOS DEL CONSERVATORIO



MONSEÑOR LORENZELLI Y MONSEÑOR MONTAGINI DEL MIREBELLO SALIENDO DEL ELISEO.

Al retiro de M. Nisard, embajador de Francia ante la corte pontificia, ha correspondido el de monseñor Lorenzelli nuncio apostólico, embajador de la Santa Sede ante el gobierno francés. Los antecedentes de esta ruptura de relaciones son bien conocidos. Con motivo de la visita de M. Loubet á Roma, el Vaticano presentó á la cancillería de París una nota protesta á la que M. Delcassé, ministro de relaciones exteriores, contestó notificando á monseñor Lorenzelli el término de su misión y la imposibilidad de mantener las relaciones diplomáticas después del incidente de los obispos de Nordez y Laval, que llevó la tirantez á su grado extremo.

—En el concurso anual del conservatorio de música y declamación de París, obtuvieron los primeros premios: de tragedia, Mlle. Sergin, que recitó una escena de las *Erinnyes* de Leconte de l'Isle, y Mr. Maxudien que presentó á la prueba el monólogo de Triboulet en «Le roi s'amuse». Mlle. Vix fué declarada primer premio de ópera por una escena de «Patrie» de Palhadille y una réplica de «Guillermo Tell». Hubo dos primeros premios de ópera cómica. Mlles. Guionnie y Vallandri En general la crítica ha considerado el concurso de este año poco brillante.



CASA QUE OCUPABA LA NUNCIATURA EN PARÍS



SRTA SERGIN, PRIMER PREMIO DE TRAGEDIA



SRTA. VIX, PRIMER PREMIO DE ÓPERA



SRA. VALLANDRI PRIMER PREMIO DE ÓPERA CÓMICA



SRTA. GUIONNIE PRIMER PREMIO DE ÓPERA CÓMICA



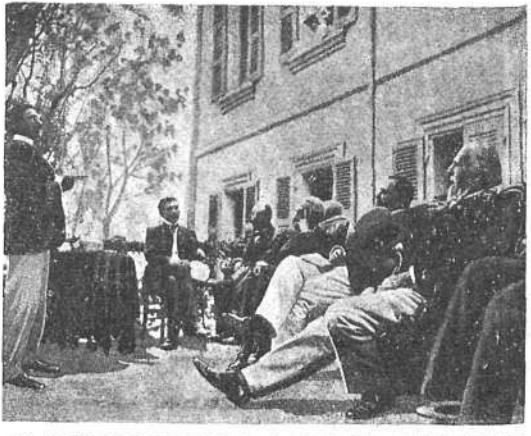
SR. MAXUDIEN, PRIMER PREMIO DE TRAGEDIA


LA GUIA DEL COMPRADOR · CATALOGO COLECTIVO
PIDAN
LA GUIA DEL COMPRADOR
CATALOGO COLECTIVO ILUSTRADO
SE REMITE GRATIS Y FRANCO DE PORTE A CUALQUIER PUNTO DEL INTERIOR DE LA REPÚBLICA.
SEGUNDA EDICIÓN - CON MÁS DE 3.000 GRABADOS
ES EL MEJOR CATÁLOGO PUBLICADO
Temporada Primavera y Verano 1904-1905
LO COMPONEN LAS 22 CASAS MÁS REPUTADAS DE BUENOS AIRES
A. de Micheli.
C. Rasetti.
J. Ceruti.
A. Savasta y Cia
Au Mer nos
G. Moussion.
Maquinas "Singer".
"Diamond Shoe".
Barbagelata y Fernàndez
La Guerrera Argentina.
Gran Joyeria y Relojeria de Font y Ognio.
Caffaro y Cia.
José Tagini.
Gurina y Cia.
La Inglaterra.
Samar y Pujadas.
N. Rosso.
Carlos Burghi.
Almacén Inglés de Luis R. Scheiner.
Chocolate Cailliers.
Drogueria y Farmacia Franco Inglesa.
Contiene todos los articulos sin excepción.
SETENTA MIL PESOS EN MERCADERIAS DE REGALO
Las primeras MIL CARTAS del INTERIOR que se reciban pidiendo "LA GUIA DEL COMPRADOR" recibirán todas, junto con la GUIA, un cupón con el cual tendrán opción de acuerdo con las condiciones del mismo, á UN REGALO en mercaderías á elección de un valor de
sesenta pesos m/n.
NOTA—No se dan curso á los pedidos de guias procedentes de la capital federal.
Corte por esta Linea
A. L. LEGRAND, Reconquista 34.
Buenos Aires.
A vuelta de correo remita gratis y franco de porte La Guia del Comprador.
Nombre
Localidad
F.C.
Pídalo hoy á A. L. LEGRAND
Reconquista, 34 - Bs. Aires

El centenario del Petrarca--Aniversario de la muerte de León XIII--Italia en la exposición de San Luis.



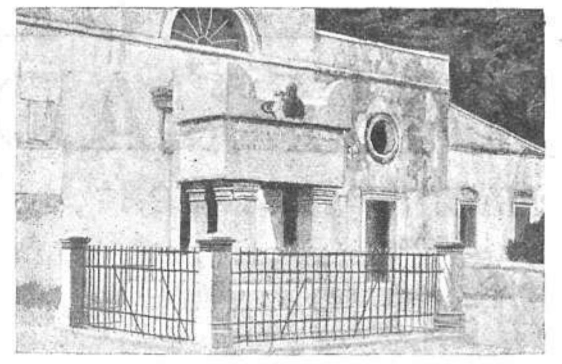
LA SEÑORITA FLANCHARD DECLAMA UNA ODA ESCRITA POR ELLA



EL BARÓN DE VISSAC LEYENDO SU DISCURSO ANTE MISTRAL Y OTROS PERSONAJES



ANVERSO DE LA MEDALLA CONMEMORATIVA

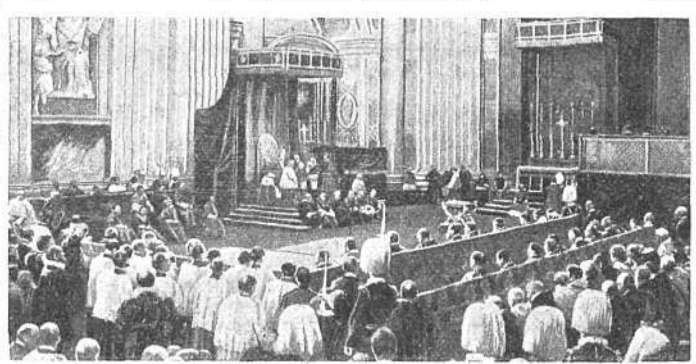


LA TUMBA DEL POETA EN ARQUÀ



REVERSO DE LA MEDALLA

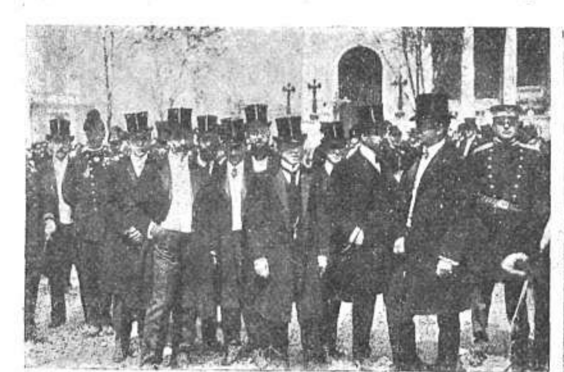
El telégrafo nos transmistió oportunamente noticias rápidas de la celebración del sexto centenario del nacimiento de Francisco Petrarca, el poeta del amor inmortal y de la forma exquisita. Recordando que el refugio montañoso de Vanclusa fué consagrado por Petrarca como el lugar preferido para sus meditaciones, allí se realizaron los actos principales de la conmemoración. Allí recitó la señorita Flanchard su oda al iniciador del renacimiento poético italiano; allí leyó el barón de Vissac su discurso ante la delegación del gobierno italiano y ante Federico Mistral, el cantor de la Provenza, y allí se realizó la excursión á la histórica fuente cuyo canto inspiró tan bellas melodías al enamorado de Laura.



CEREMONIA CELEBRADA EN SAN PEDRO, EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE LEÓN XIII

—El primer aniversario de la muerte de León XIII ha sido celebrado por su sucesor con una imponente ceremonia en San Pedro.

—Las puras líneas del arte clásico elegidas por Italia para su pabellón en la exposición de San Luis, destacan ese edificio con singular nitidez entre los demás levantados con motivo del gran certamen.



COMISIÓN ITALIANA EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS



EL PABELLÓN DE ITALIA EN SAN LUIS

El rey en Santiago de Compostela — Un nuevo teatro y un nuevo muelle

Completando la información gráfica aparecida en nuestro número anterior, publicamos en este otro un grabado que se refiere á la llegada de Alfonso XIII á Santiago. En recuerdo de clásicas costumbres y de otros tiempos más gloriosos para la madre patria, el soberano visitó la catedral vistiendo el uniforme de maestrante de la orden de Santiago.

Casi al mismo tiempo, y como un pseudo contraste de lo referido, celebrábase en la misma población un banquete organizado por los demócratas, en honor de los señores Montero Ríos y marqués de la Vega de Armijo.

—En Sevilla, donde el calor hace ascender la columna termométrica á cuarenta y tantos grados, sin que nadie se muera de insolación, se ha inaugurado un nuevo teatro de verano llamado de Portela en la calle del Conde Cifuentes.

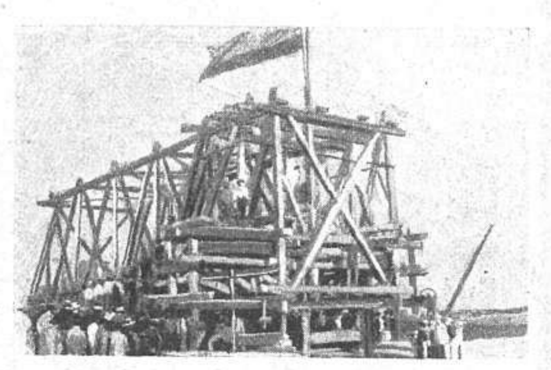
—Se han comenzado en Huelva las obras de los nuevos muelles de hierro el día 27 del pasado mes de julio. Para la ejecución de las obras, ha sido levantado un gran andamio, de cuyas proporciones puede juzgarse por la ilustración correspondiente.



EL REY Y SU COMITIVA SALIENDO DE LA CATEDRAL DE SANTIAGO, DESPUÉS DE HABER HECHO SU OFRENDA AL APÓSTOL



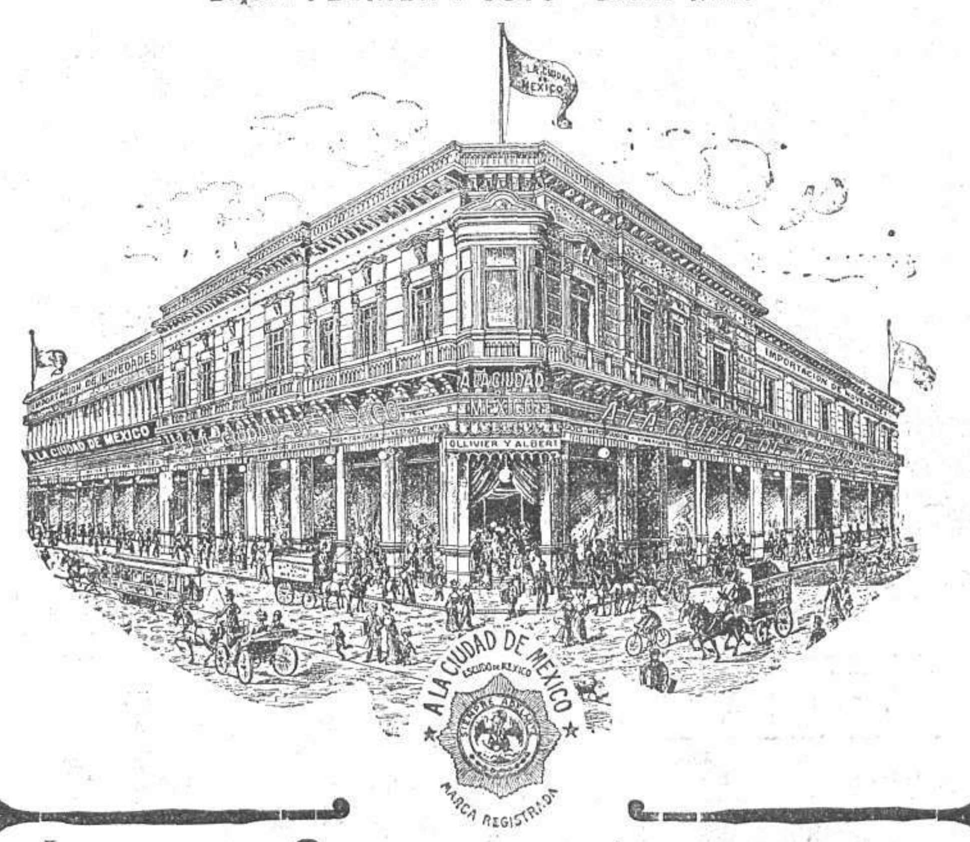
TEATRO DE VERANO CONSTRUÍDO EN LA CALLE DEL CONDE CIFUENTES, EN SEVILLA



ANDAMIO MONUMENTAL PARA LOS MUELLES DE HIERRO QUE SE CONSTRUYEN EN HUELVA

A la Ciudad de México

Esquina FLORIDA Y CUYO - Buenos Aires



LUNES 3 de SETIEMBRE y DÍAS SIGUIENTES

Exposición General

DE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DE

PRIMAVERA Y VERANO

* * * *

Géneros para Vestidos - Sederías - Fulares - Pongées
Guarniciones - Tapados - Paletots - Vestidos

Surtido muy completo en todos nuestros departamentos

PRÓXIMAMENTE APARECERÁ EL CATÁLOGO ILUSTRADO

· DE LAS ·

Novedades de Primavera y Verano

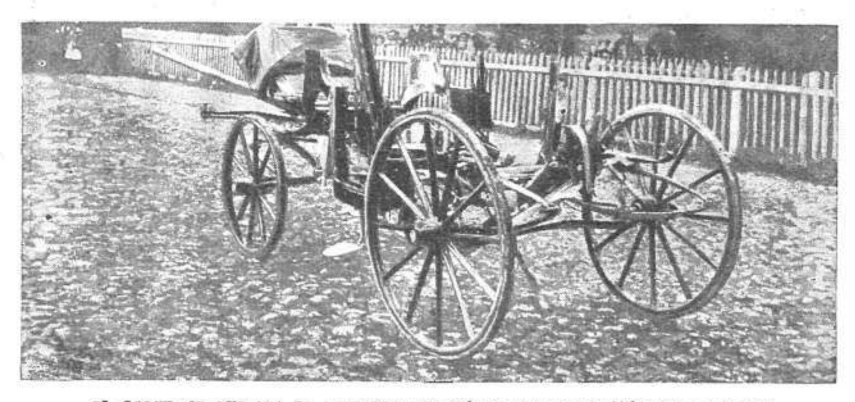
EL ASESINATO DE PLEHWE, MINISTRO DEL INTERIOR DE RUSIA



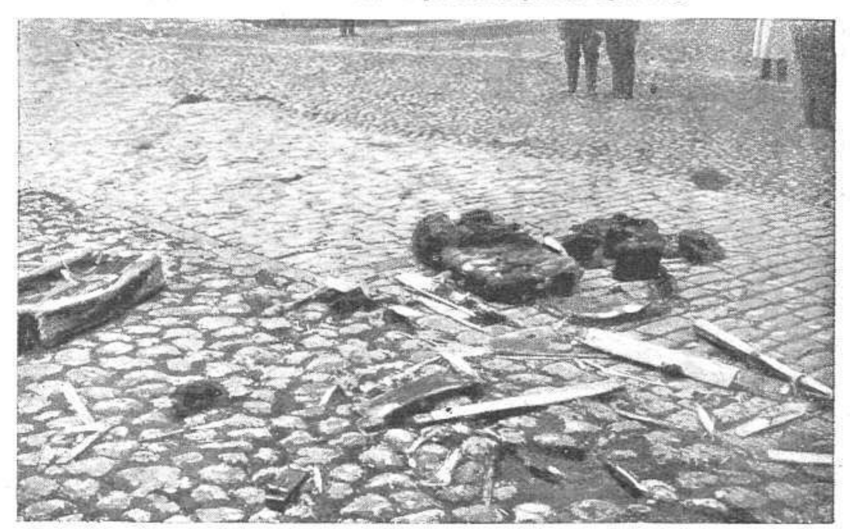
EL ATENTADO



POSTE ELÉCTRICO CONTRA EL QUE FUÉ Á CHOCAR EL COCHE



EL COCHE EN QUE IBA EL MINISTRO DESPUÉS DE LA EXPLOSIÓN DE LA BOMBA



DESPOJOS DEL COCHE EN EL SITIO MISMO DEL SUCESO

“PISCO”

JUGO DE LA FAMOSA UVA DE LOCUMBA (PERÚ)

Es la bebida más natural, agradable y especialmente sana

OPINIONES DE ACREDITADOS FACULTATIVOS DE BUENOS AIRES:

El **Pisco** es un **producto** de **excelente gusto** y **calidad** conceptuándolo como un elemento de primer orden para **activar la digestión** por sus condiciones de pureza.

Dr. Agustín J. Drago.



El **Pisco** es un artículo de **excelente calidad** por su **extraordinaria pureza** que puede ser empleado con gran ventaja como **agente terapéutico** en numerosos estados morbosos y como ligero estimulante para personas débiles, en pequeñas cantidades.

Dr. Guillermo Dolz.
Delegado del Gobierno al 2.º Congreso Médico Latino Americano y Encargado de Negocios de la República de Cuba.





El **Pisco** es un producto de **óptima calidad**, no solo por su **extraordinaria pureza** sino también por su **sabor agradabilísimo**.

A mi modo de ver, es el licor que debe ser preferido para tomar después de las comidas, solo ó asociado al té y al café, porque reemplaza con ventaja para la salud la serie de esencias tan en uso hoy día; mezclado con el agua azucarada (agua con panal, por ejemplo), constituye **la mejor bebida refrescante** en la época de los grandes calores.

Dr. Enrique A. Pardo.



La Oficina Química Municipal, en certificado N.º 9997, dice:
El **Pisco** es un producto de **excelente calidad.**

Dr. Pedro N. Arata.



PIDAN PISCO EN COPITAS ✻ PRUEBEN COCKTAIL PISCO
PRUEBEN PISCO EN TÉ, CAFÉ Y CON BITTER COCA Y SODA

ÚNICOS IMPORTADORES **Schelp & Schelp** ✧ **Buenos Aires**



MEDIO DE QUE SE SUELEN VALER LOS RUSOS PARA ATRAVESAR UN ARROYO

Los intervalos de las grandes operaciones militares dejan tiempo á que lleguen, como ecos sueltos entre el fragor bélico, esos detalles particulares, á veces íntimos, que podrían llamarse antecedentes interiores de la acción. Esas cosas chicas que en gran parte explican los éxitos y los fracasos que alteran, al condensarse en los momentos decisivos, todo el espectáculo del gran cuadro. En la guerra, el trabajo y el ingenio actúan

tanto como el valor y la táctica. Una de esas escenas de labor que se traduce en fuerza bélica, reproduce el grabado que muestra una sección de pontoneros japoneses construyendo un puente sobre el ya célebre río Yalú. La obra fué realizada tres días antes de la batalla con una precisión que recuerda los métodos alemanes aplicados á esta clase de construcciones.

Entre tanto, si los japoneses recurren á la mecánica con tan feliz éxito, los rusos ejercitan el ingenio con no menos feliz resultado inmediato, al menos. Se trata de cruzar un arroyo sin puente y sin echar al fondo ó dejar en la orilla, para menos estorbo, los vehículos cargados de pertrechos y materiales de campaña. Los rusos cogen cuantos troncos de árbol ahuecados en forma de canoa sean necesarios; dan con cada uno de ellos punto de apoyo insumergible á un par de ruedas y la correspondiente vara del carro; echan los caballos al agua, y contando con los infaltables coolís, y teniendo éstos perchas para impulsar el artefacto, ya está todo al otro lado del arroyo en un santiamén. El método es primitivo, sin duda, pero no por eso menos práctico ni ingenioso que cualquier otro.

Dos instantáneas que comparadas con la anterior escena dan muy clara la sensación del contraste entre lo que es la guerra en realidad y la brillante idea que de ella sugiere el ejército en las ciudades, son las que presentan al regimiento de coraceros de la guardia esperando al Czar para conmemorar el 200° aniversario de su creación; y la otra, que nos muestra al autócrata inspeccionando esos mismos regimientos acompañado de su tío el gran duque Wladimiro, hermano mayor del difunto Czar, ardiente partidario de la guerra y padre del duque Cirilo, uno de los sobrevivientes del «Petropavlovsk» y del du-



JAPONESES CONSTRUYENDO UN PUENTE PARA ATRAVESAR EL RÍO YALÚ ANTES DE LA BATALLA DE KIN-LIEN-CHENG



EL ZAR Y SU TÍO, EL GRAN DUQUE VLADIMIRO, PASANDO REVISTA AL ESCUADRÓN DE CORACEROS



EL PORTA-ESTANDARTE DEL ESCUADRÓN EN LA FIESTA DEL 200° ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN

Para los Calvos

Con el uso de un solo frasco de - - - - - PILOL convencemos á los * INCRÉDULOS * y con su uso continuado VENCEMOS LA CALVICIE. Contrario á los demás específicos, el PILOL no causa inconvenientes algunos y mantiene la cabeza en un estado de completa limpieza.



En venta en las principales farmacias, droguerias, perfumerias y casas de comercio

PRECIO: $ 15 m/n

EL FRASCO

ÚNICO TAMAÑO FRASCO DE 1/2 LITRO

Unicos depositarios:
SEIDENBERG Y Cia.
1220, Rivadavia — Buenos Aires



Depósito en Montevideo:
Droguería y Farmacia Demarchi
de ROCH, CAPDEVILLE y Ca.

que Boris, actualmente en el ejército de Oriente.

El jefe más popular de ese ejército es el general Rennenkampf, últimamente herido en Su-Myn-Tse. Es el hombre de mejor humor y se da como buen camarada con sus oficiales, soldados, y hasta con los chinos. Nuestro grabado lo muestra entre sus «cien lobos» — *sotnia* de tropas rusas que lleva ese nombre, — entregado á la más simpática familiaridad.

Mientras la czarina cose, las damas japonesas de la cruz roja obedecen á análogo llamado de las circunstancias practicando ejercicios de vendaje para enseñanza de las enfermeras. En esa ocupación, á que sirve de paciente un maniquí, las presenta la ilustración respectiva.

Los japoneses son fértiles en ardides de guerra, algunos parecen pueriles, pero los resultados rectifican bien pronto esta impresión. El ardid de disimular sus movimientos tras movibles barreras de ramaje que recuerdan la famosa «selva que anda», parece pueril, y sin embargo ha facilitado á los japoneses decisivas sorpresas.



EL GENERAL RENNENKAMPF EN MEDIO DE SUS «CIEN LOBOS».



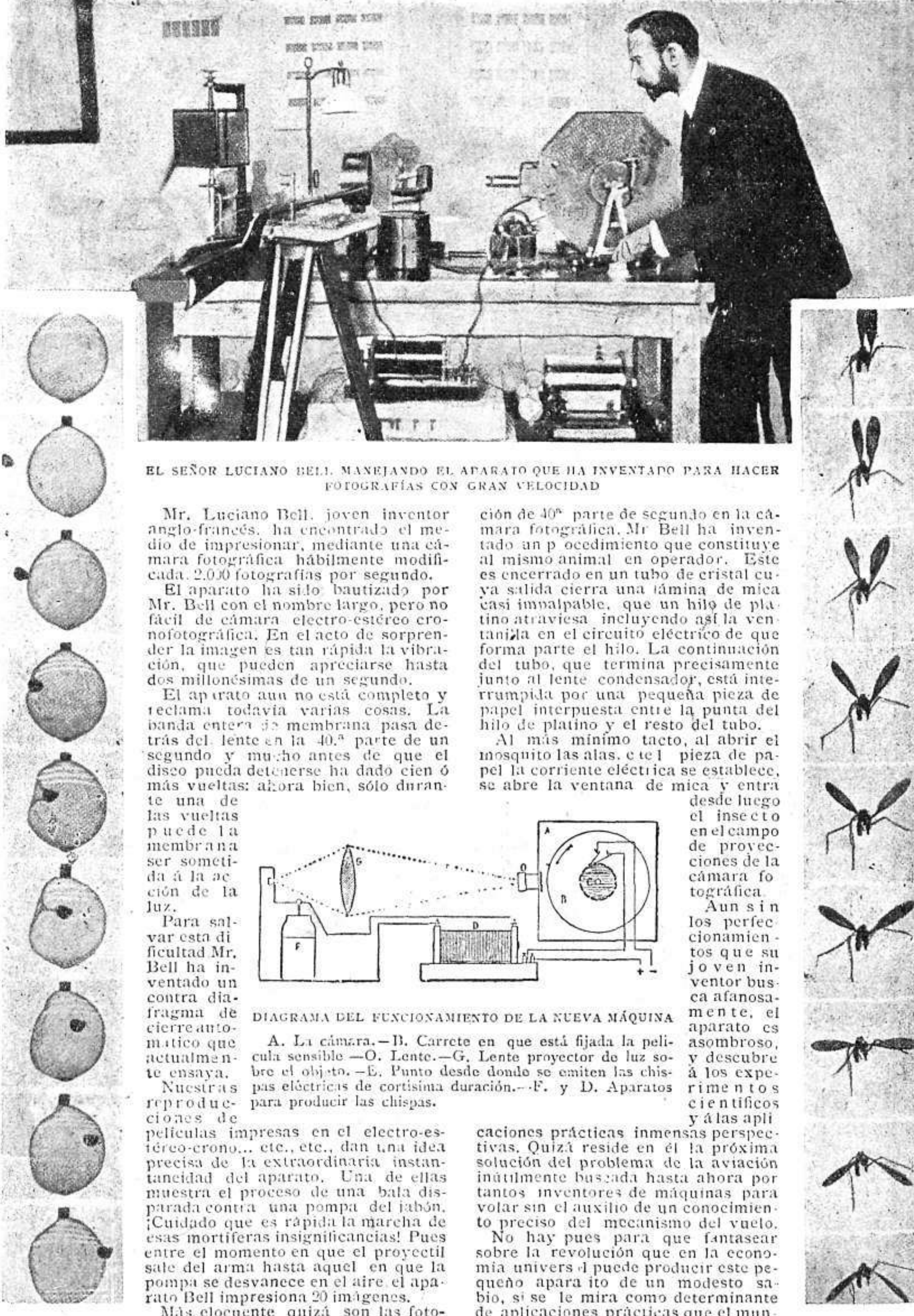
UN ARDID DE GUERRA: CÓMO LOS JAPONESES DISIMULAN SUS MOVIMIENTOS FRENTE AL ENEMIGO



SEÑORAS JAPONESAS APRENDIENDO EN UN MANIQUÍ Á VENDAR HERIDOS

FOTOGRAFÍA VERTIGINOSA

2000 INSTANTÁNEAS POR SEGUNDO



EL SEÑOR LUCIANO BELL MANEJANDO EL APARATO QUE HA INVENTADO PARA HACER FOTOGRAFÍAS CON GRAN VELOCIDAD

Mr. Luciano Bell, joven inventor anglo-francés, ha encontrado el medio de impresionar, mediante una cámara fotográfica hábilmente modificada, 2.000 fotografías por segundo.

El aparato ha sido bautizado por Mr. Bell con el nombre largo, pero no fácil de cámara electro-estéreo cronofotográfica. En el acto de sorprender la imagen es tan rápida la vibración, que pueden apreciarse hasta dos millonésimas de un segundo.

El aparato aun no está completo y reclama todavía varias cosas. La banda entera de membrana pasa detrás del lente en la 40.ª parte de un segundo y mucho antes de que el disco pueda detenerse ha dado cien ó más vueltas: ahora bien, sólo durante una de las vueltas puede la membrana ser sometida á la acción de la luz.

Para salvar esta dificultad Mr. Bell ha inventado un contra diafragma de cierre automático que actualmente ensaya.

Nuestras reproducciones de películas impresas en el electro-estéreo-crono... etc., etc., dan una idea precisa de la extraordinaria instantaneidad del aparato. Una de ellas muestra el proceso de una bala disparada contra una pompa del jabón. ¡Cuidado que es rápida la marcha de esas mortíferas insignificancias! Pues entre el momento en que el proyectil sale del arma hasta aquel en que la pompa se desvanece en el aire, el aparato Bell impresiona 20 imágenes.

Más elocuente quizá son las fotografías de la vibración de las alas de un mosquito, desde que empieza á extenderlas, hasta que completa el ciclo vibrátil. Para recoger la imagen del insecto volando, en el preciso momento en que se completa una rotación de 40ª parte de segundo en la cámara fotográfica, Mr Bell ha inventado un procedimiento que constituye al mismo animal en operador. Este es encerrado en un tubo de cristal cuya salida cierra una lámina de mica casi impalpable, que un hilo de platino atraviesa incluyendo así la ventanilla en el circuito eléctrico de que forma parte el hilo. La continuación del tubo, que termina precisamente junto al lente condensador, está interrumpida por una pequeña pieza de papel interpuesta entre la punta del hilo de platino y el resto del tubo.

Al más mínimo tacto, al abrir el mosquito las alas, corte la pieza de papel la corriente eléctrica se establece, se abre la ventana de mica y entra desde luego el insecto en el campo de proyecciones de la cámara fotográfica.

Aun sin los perfeccionamientos que su joven inventor busca afanosamente, el aparato es asombroso, y descubre á los experimentos científicos y á las aplicaciones prácticas inmensas perspectivas. Quizá reside en él la próxima solución del problema de la aviación inútilmente buscada hasta ahora por tantos inventores de máquinas para volar sin el auxilio de un conocimiento preciso del mecanismo del vuelo.

No hay pues para que fantasear sobre la revolución que en la economía universal puede producir este pequeño aparatito de un modesto sabio, si se le mira como determinante de aplicaciones prácticas que el mundo espera, para lanzarse por nuevos rumbos. Basta pensar, para horrorizarse, en la crisis ferrocarrilera que la aviación en grande escala provocaría. No comprar acciones por si acaso.

DIAGRAMA DEL FUNCIONAMIENTO DE LA NUEVA MÁQUINA

A. La cámara.—B. Carrete en que está fijada la película sensible.—O. Lente.—G. Lente proyector de luz sobre el objeto.—E. Punto desde donde se emiten las chispas eléctricas de cortísima duración.—F. y D. Aparatos para producir las chispas.

SERIE DE FOTOGRAFÍAS DE UNA BALA DE FUSIL ATRAVESANDO UNA POMPA DE JABÓN.

SERIE DE INSTANTÁNEAS QUE MUESTRAN EL VOLAR DE UN MOSQUITO.

MENELIK DE «GRANDE TENUE».—Desde que se las tuvo tiesas con los italianos, el negus Menelik se va poniendo insoportable de presuntuoso. Lo dice bien claro su último retrato, que ofrecemos con el de su augusta consorte la reina Taitú. El hombre y la señora se han echado un traje de ópera que debe tener deslumbrados á los abisinios y enriquecido al sastre ó modista; que no se sabe bien, por la obra, si ella es de la incumbencia femenina ó masculina.

ROOSEVELT CAMPECHANO.—Ciertamente un retrato del presidente norteamericano no constituye á la fecha novedad. Pero la instantánea ha sorprendido á Mr. Roosevelt en un momento de buen humor tan expresivo, que todavía resulta así curiosa la cabeza presidencial tantas veces reproducida.

EL ENTIERRO DE KRÜGER.—Una gran solemnidad pública vino á ser el entierro del anciano ex presidente del Transvaal, efectuado en la Haya. El último tributo á la grandeza moral y á la desgracia del extinto hombre de estado, fué digno de la significación que las circunstancias dieron á la figura del enérgico luchador en los últimos años de su vida.

NUTRICIÓN SUBTERRÁNEA.—El industrialismo, más invasor que el espíritu de conquista, infiltra su prosa comercial en los más recónditos lugares, otrora consagrados sólo á la contemplación de los viajeros casi temerarios. Un



EL ÚLTIMO RETRATO DE MENELIK EN SU TRONO



RETRATO «SIN POSE» DEL PRESIDENTE ROOSEVELT



LA REINA TAITÚ

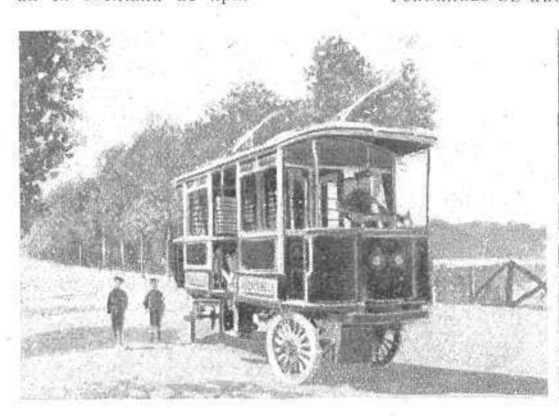
empresario sacrílego ha establecido un restaurant en la mismísima sima de Padirac, lugar célebre por sus bellezas naturales, donde ahora se comen bifes con papas como en cualquier ventorro á flor de tierra.

Un ómnibus modelo.— En la última exposición de Turín llamó la atención el ómnibus que reproduce nuestro grabado. Es un ómnibus automóvil con el cual parece resuelto el problema de armonizar el sistema de trolley con la marcha libre del vehículo, lograda por la ausencia de rails, que da la facilidad de apartarse á derecha ó izquierda del cable en toda la longitud del trolley, cuando algún obstáculo se interpone en la vía recta.

Se han hecho pruebas concluyentes de las ventajas de este sistema, por otra parte ya adoptado en Alemania. El permite evitar los choques con una rápida desviación del ómnibus que así deja de un lado el vehículo sorprendido en la línea de avance. Esta clase de coches permiten abrigar la esperanza de que las crónicas correspondientes no registrarán con la abrumadora frecuencia de hoy el atropello nuestro de cada día.



FUNERALES DE KRÜGER EN LA HAYA



ÓMNIBUS DE LA «SOCIEDAD ALTA ITALIA» QUE FUÉ EXPUESTO COMO MODELO EN LA EXPOSICIÓN DE TURÍN



RESTAURANT SUBTERRÁNEO EN LA SIMA DE PADIRAC

GATH & CHAVES

Bmé. MITRE y FLORIDA. BUENOS AIRES.

TEMPORADA

PRIMAVERA
VERANO

1904-5



nuestro Gran

Catálogo General

de 200 páginas de texto
y 3500 grabados

Contiene precios y descripciones
de todos nuestros artículos

Envienos su dirección y le remitiremos

GRATIS Y FRANCO DE PORTE

á cualquier punto de la Republica



Importante: Nuestra casa es la UNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: «Toda mercaderia que al recibirla no resulte del agrado del comprador, PODRA SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA O REEMBOLSAREMOS INTEGRO EL VALOR PAGADO MAS LOS GASTOS DE FLETE ORIGINADOS.»

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 3 DE SEPTIEMBRE DE 1904 — N.° 309

LA FIESTA DEL WOMAN'S INSTITUTE

El acontecimiento social de los últimos días, ha sido la fiesta realizada en el Prince George's Hall en las noches del 25, 26 y 27 del pasado, á beneficio del Woman's Institute, la simpática asociación que alentada por los sentimientos altruistas de las damas porteñas, cumple su programa de caridad socorriendo á la mujer indigente, sin distinción de nacionalidad ó religión

El ingenio y buen gusto de las organizadoras se pusieron una vez más de manifiesto en la original y feliz idea que inspiró la fiesta y la manera cumplida como supieron ejecutarla.

El amplio salón del Príncipe Jorge, había sido transformado para la reunión en un cuadro exótico, de perspectivas atrayentes por su grandiosidad y belleza.

Sobre el rojo tapiz levantaba sus edificios una preciosa aldea suiza. Resaltaban éstos, entre el follaje de guirnaldas que los envolvían, á la luz de mil lamparillas eléctricas caprichosamente distribuídas.

En los quioscos que manos femeninas habían adornado primorosamente, se vendía toda clase de objetos, siendo las encargadas de la venta señoras y señoritas vestidas con elegantes trajes de fantasía.

El quiosco de curiosidades, estaba atendido por la señora Lucrecia Guerrico de Ramos Mejía, secretaria de la comisión organizadora y factor eficacísimo del éxito de la fiesta. La acompañaban las señoras de Casares, Lumb, Mackinlay, Vieugué y señorita Belén Wilding.

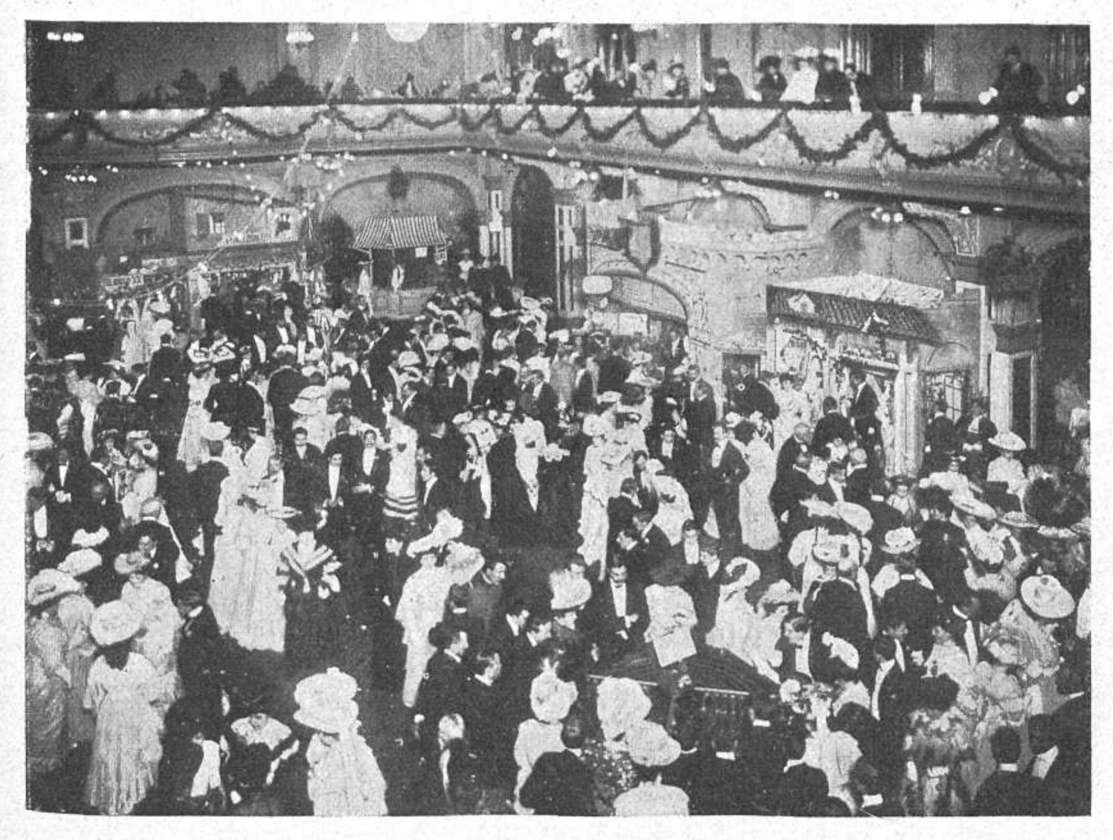
En el quiosco Pot Pourri, se encontraban las señoritas de Holway, Cranwell, Steimhener, Tames, Tarnassi, Kenny y Blapden, luciendo trajes de aldeanas holandesas.

Otro quiosco que llamaba la atención era el atendido por las señoras de Roca, de Bary, Christophersen, Martínez de Hoz, Pearson Hale, García, Alkaine, Peers, Demarchi, Varela y Archambault, donde se vendían bombones.

Vestidas con trajes de aldeanas alemanas, atendían la confitería las señoritas de Robson, Webster, Chroeter, Taylor, Macdonal Ryder, Byrry, Derbishyre, Will, Winter Thompson y Runciman.

La concurrencia que llenaba el salón, se disputaba la compra do objetos que ofrecían las vendedoras.

En la noche de la inauguración de la fiesta, asistió el presidente de la república, quien pronunció el discurso inaugural teniendo elogios conceptuosos para la mujer argentina.



LA ALDEA SUIZA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Sinfonia

Al popularísimo escritor festivo Luis Taboada, mientras presenciaba una fiesta popular organizada en su honor, vino un cohete y le saltó un ojo. Taboada, que, ya porque ello sea natural modalidad de su espíritu, ya por fuerza de la costumbre ó de la práctica obligatoria, está siempre en tren de chiste, dijo á los que acudieron á él lamentando lo del ojo:

—No hay de qué. Para lo mucho malo que hay que ver en el mundo, con un solo ojo sobra.

Pues bien; tanto ha progresado de entonces acá el buen mundo (va de por medio una quince a de años, lustro más ó menos) que no sabe uno si pensar que ya sobra demasiado el único ojo de Taboada para ver lo que pasa en el haz de la tierra, como dice la Biblia.

De tal modo vamos haciéndonos el paladar á platos fuertes, que aún antes de haberse cocinado en la cocina de las catástrofes, ya se les sirve calentitos al gran glotón del público.

El otro día, por ejemplo, los diarios anunciaron la caída de Port Arthur; y como el que más y el que menos, todos tenemos allá parientes, la multitud afluyó á recibir la noticia por pizarra, crispándose ante la voluptuosidad del desastre, como aquel médico de Daudet que decía frotándose las manos con científica satisfacción ante el pobre «caso»: ¡Tiene una meningitis magnífica!



Luego resultó que no había habido tal caída; telegramas rectificando las primeras noticias hicieron saber que Port Arthur sigue como la *prima donna* de «El duo de la Africana», *si cade o non cade*, y que el telégrafo había hecho concebir ilusiones prematuras.

Pero no hay que ver en esto un capricho noticioso; es un efecto natural de la impaciencia bélica que domina á los espíritus; en todas partes se toca zafarrancho de combate, y cuando no hay combate en plaza, armamos zafarrancho y va lo uno por lo otro; nos hemos acostumbrado ya al *menú* sensacional, y necesitamos una carnicería militar, un complot político ó un despanzurramiento anarquista ó nihilista para hacer boca, ó cuando menos para hacernos lenguas del suceso. Insensiblemente se nos ha ido contagiando el ánimo agresivo aún á los que vivimos en paz bajo la presidencia del general Roca, y vamos ya en camino de decir como don Juan Tenorio presa de delirio insano: «¡Necesitaba víctimas mi mano—que inmolar á mi fé desesperada!» Sin perjuicio alguno del verso puede ponerse en vez de «inmolar», «amolar», y referir la exclamación á la necesidad de víctimas que ha provocado la iniciación de una propaganda contra los doctores, ó precisando más, contra los diplomados en derecho, porque los médicos, aunque también son doctores, escapan, sin duda por ser más amenazadores, á la campaña iniciada en nombre de Sarmiento, que es el que siempre surte de lo que es menester á los que inician una campaña contra cualquier cosa ó en favor de cualquier cosa; está visto que lo que no dijo Sarmiento en este mundo, no se dijo sobre la antedicha haz de la tierra... hasta que lo dice el que invoca á Sarmiento.

Pues sí: se h iniciado prédica contra los abogados; parece que los pobres están incomodando. Y de esto ya hace tiempo; el 18 de brumario Napoleón gritaba: «¡Al agua los abogados!» No se sabe cómo andaba la profesión en aquel tiempo; pero ahora quizá no reclamara Bonaparte la extirpación balnearia de los abogados, porque como no tienen pleitos, van resultando perfectamente inofensivos. Abogado hay que sólo espera en la muerte para salvar el decoro profesional abriendo siquiera una sucesión: la suya, por el hecho del fallecimiento.

Pero, á lo que parece, no es precisamente la acción lo que determina esas críticas, sino el título, que engríe á centenares de barbilindos de tal modo, que cuando lo han obtenido ya no sirven más que para «hacer el doctor»; que es lo mismo que no hacer nada.

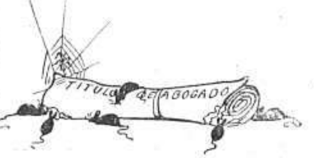
Se pretende que ha llegado el momento de que los abogados se hagan sujetos de aquella definición del poeta que proponía uno del gremio, picado al oir que se decía de los bardos que no sirven para maldita la cosa: «Un poeta es un hombre que sirve para todo lo que sirven los otros hombres, y además para hacer versos».

Es decir; se quiere que el título de doctor no sea un obstáculo al desenvolvimiento de todas las demás actividades útiles con que la próvida natura dotó al rey de la creación, como suelen llamarle algunas zoologías á cualquier López.

Los que no respetan el sacerdocio del foro contestan á esto, groseramente, por cierto, diciendo que si los abogados sirvieran para alguna otra cosa, no habrían salido abogados. Pero los que sabemos que ese sacerdocio, sin duda instituído por los doctores de la Santa Madre Iglesia, antes que un obstáculo es una poderosa palanca en la vida política, concluímos que, siendo esa vida la que cuenta con mejores vividores, no hay nada que facilite como un título doctoral el desarrollo de las actividades más útiles al individuo.

Y tan es así, que si grande aparece la legión de los doctores con diploma, más grande amenaza ser la de los doctores sin él: auto-doctores investidos del título por la gratitud de los aspirantes á empleo. Ya parece hasta ofensivo no darle el tratamiento de doctor á una persona de estatura regular, color blanco y pelo no tiene, como rezan las filiaciones policiales.

Así es como la estadística ha llegado á contar un doctor por cada diez habitantes. Sin contar á «M'hijo el dotor».



ARTURO GIMÉNEZ PASTOR

Dib. de Arnó.

LA KERMESSE EN EL PRÍNCIPE JORGE



VENTA DE CURIOSIDADES



VENTA DE FLORES

Con el mismo éxito continuaron en los días siguientes la fiesta á que se refiere la crónica anterior. La adivina y la pesca milagrosa habían conseguido reunir á su alrededor grupo numeroso de público que se renovaba incesantemente, como también eran muchos los que asistían al teatro instalado en la parte alta.

Las señoritas Alcira Casares, María C. Bunge, Elena y Adela Green, Marta Ramos Mejía, Belén Wilding, Marcela Dumont y María Luisa del Valle, luciendo trajes de aldeana, recorrían el salón ofreciendo números para las rifas.



LA SALA DURANTE LA FIESTA

En la primera noche se rifó un espléndido collar de perlas que lo obtuvo la señora María T. Quintana de Pearson, quien lo devolvió á la comisión de damas, obteniéndolo en 3.000 pesos un caballero inglés, cuyo nombre se ignora, y luego un billete de 500 pesos que cayó en suerte al señor Egas Alkaine. En la última noche se procedió á la rifa del automóvil, sin que hasta la fecha se sepa con seguridad quien es el afortunado poseedor del número premiado.

La concurrencia que todas las noches acudió al local de la fiesta fué enorme, alcanzando proporciones colosales en la última, en la que la comisión llegó hasta quintuplicar el precio de las entradas, lo que no fué inconveniente para que éstas se agotaran.

El éxito pecuniario de la fiesta ha correspondido al esfuerzo realizado por las damas organizadoras, éxito bien merecido por cierto, tratándose de una asociación tan meritoria como el Woman's Institute, para la que se destinaba el producto obtenido.

Nuestra sociedad ha respondido dignamente, como justo premio de la obra benemérita que se realizaba y poniendo en evidencia los buenos sentimientos que le animan.



BAZAR DE ANTIGÜEDADES



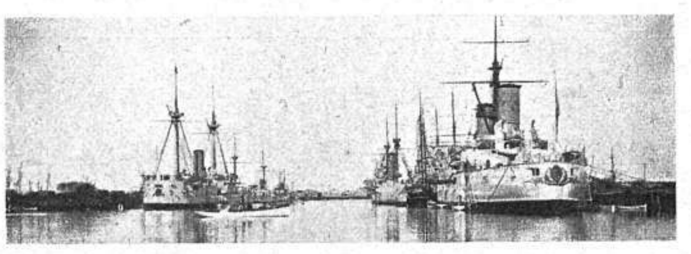
VENTA DE OBJETOS VARIOS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA REVISTA NAVAL

El viernes último se trasladó al apostadero de Río Santiago el ministro Betbeder, con el objeto de inspeccionar la escuadra de instrucción.

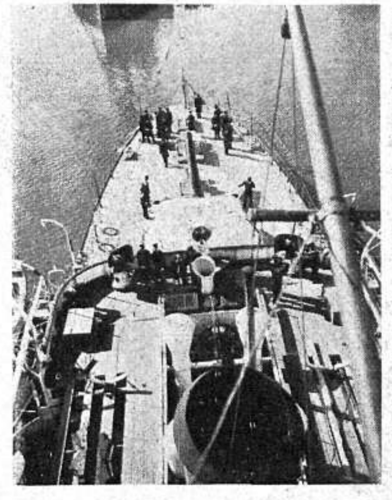
Por la noche á una orden del buque-jefe, se comenzaron los ejercicios de señales, reflectores y luces incandescentes.



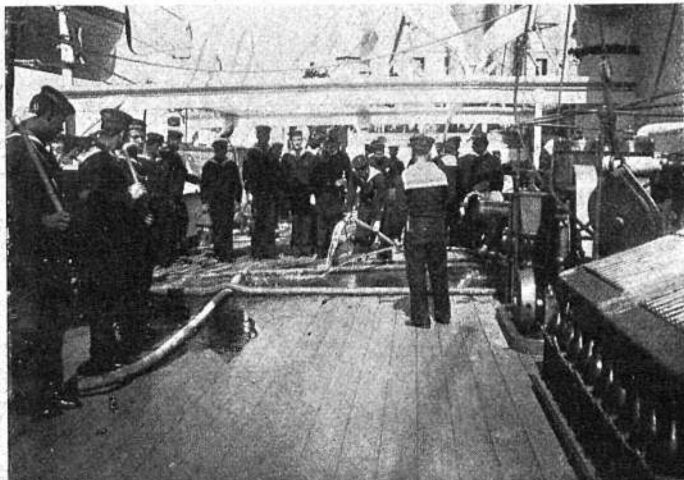
LA ESCUADRA FONDEADA EN RÍO SANTIAGO

Al día siguiente, á las 9 de la mañana, se continuó la revista. El coronel Betbeder y los coroneles Irigaray, Feilberg, contraalmirante Howard y otros oficiales superiores, presenciaron el desfile de la marinería.

El ejercicio de mauser se realizó á continuación.



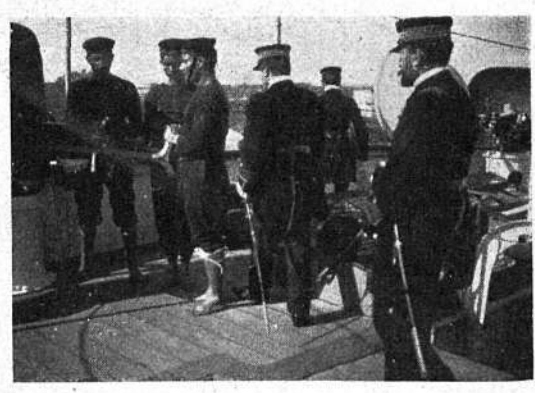
EL «INDEPENDENCIA» VISTO DESDE LA COFA SUPERIOR



ZAFARRANCHO DE INCENDIO Á BORDO DEL «BROWN»



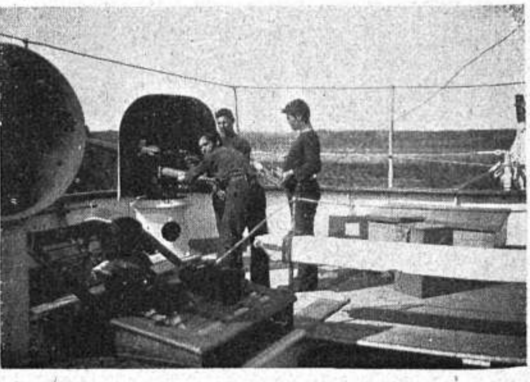
EL MINISTRO DE MARINA EXAMINANDO UNO DE LOS CAÑONES DE TIRO RÁPIDO



BATERÍAS DE GRUESO CALIBRE LISTAS PARA ENTRAR EN COMBATE



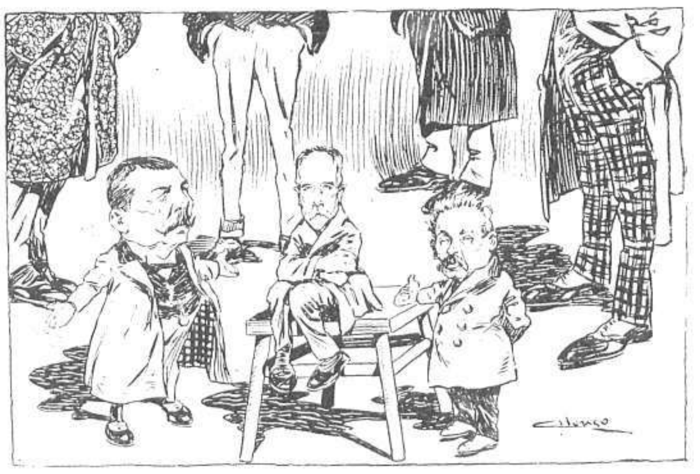
ZAFARRANCHO DE COMBATE Á BORDO DEL ACORAZADO «LIBERTAD»



EJERCICIO DE FUSIL

Fot. de CARAS Y CARETAS.

INTERPELACIÓN LILIPUTIENSE



Está visto que la oposición sabe lo que dice cuando afirma que este gobierno es pequeño, pues conociendo todo el mundo lo preocupados que estamos con la neutralidad argentina en los conflictos sangrientos de nuestros hermanos cisplatinos y cis-¡zás!—paraguayinos, lo natural habría sido ocupar en su estudio á personas mayores; pero el general Roca, en cuyas manos todo se encoge y degenera, una vez más se ha burlado del país, entregando á la risa este asunto trascendental de vecindad americana, como que se ha valido para dilucidarlo ¿de quién dirán ustedes? —de Juan Angel Martínez, un liliplatense no más alto que el enano del Odeón, y de Terry, que como ministro es á penas un folleto de economía política!

¿Cabe demostración más acabada de siniestra bufonería? Pero aún hay más: toda la discusión de estos dos chicos metidos, ha versado alrededor de otro microbio, que no por serlo menos, deja por ello de completar más humorísticamente el cuadro infantil de la interpelación. El señor Luis García, el amnistiado de ayer y ya metido en danza de nuevo con el asunto de las expediciones al Uruguay, ha sido la causa atómica de esta gritería de párbulos que la república ha presenciado sin espanto, con beatitud de mamá criolla encantada ante las tonterías de la prole.

Empezó el ministro declarando que no iba «á ser largo», lo que provocó una fina sonrisa de la cámara, ya enterada de la broma presidencial, y una miradita de desafío por parte del diputado interpelante que irguió su pequeña estatura hasta el brazo del sillón. En seguida, como el grillo del hogar, diminuto pero sonoro, la voz del *niño* ensordeció á toda la casa, y un chusco de la barra comprobó que aquel ministro era «el hombre chico de los grandes solos».

La nota cómica se acentuó de una manera deliciosa, cuando el protoplasmático canciller declaró que las costas uruguayas eran demasiado extensas para que el señor García las vigilara á perfección. Ya lo creo! ¿Que no parecía incomensurable á Liliput? ¿Cómo impedir á esos revolucionarios fornidos, altos como torres, con cada fusil que da miedo, y cada brazo como un árbol, que pasaran libremente sus armamentos y mesnadas á combatir á Batlle, si la vigilancia argentina, por todo símbolo de fuerza, tenía á su frente á una criatura?

La imposibilidad era tan clara y el arte de exponerla tan sugerente, que algunos diputados se quedaron dormidos, siendo necesaria la carraspera veterana del general Victorica para despertar á los más reacios. Por fortuna, el chiquito se acordó á tiempo de sus juguetes viejos y enterneció hasta á los ordenanzas al describir los memorables soldados de plomo con que jugó en Montevideo á las revoluciones en 1874. Al levantarse el acto todos juraban que habían asistido á una función *Guignol* divertidísima

PETIT POIS.

AFILADOR DE INVIERNO

—¡Lo que son las cosas!... Hast'aura, ninguna mujer me había esquinao y esta ya hace cinco tardes que me tiene gastándole la vedera... ¿Si se creerá que soy de los tipos esos de que hablan en los libros, que dentran, se preguntan como están las familias, se van al tiatro, y andan de un lao pa'l otro mientras se desenvuelve una madeja, d'esas que uno no se imagina y nunca tienen nada que hacer... ni dir al mercao pa la vieja cuando se topa l'ocasión, ni al trabajo p'alcanzar unas pilchas nuevas... y que ni siquiera mentan la catrera donde uno se tumba á descansar cuando está gastao de tanto aburrirse?

Pa los pobres son las amarguras... ¡está claro!

A nosotros, los arrastraos de la suerte, se nos amontonan las desgracias.. Sobre que no tenemos ni ande caernos muertos, nos tocan siempre las malas: la casa donde nos ajuntamos los de la familia tiene mas rendijas que partes un comisario; las ropas son pa todas las estaciones... ¡como ha de ser!... con la diferiencia de que en invierno parecen *cáscaras é cebolla* y *acolchaos* en verano... y pa completarla, ¡entuavía nos entra el bichito'el amor pa esca rabajearnos l'alma!... Si es pa desesperarse!... Y pa mejor... ni los fósforos tienen veneno áura. Sinó... ¿que hacía una barbaridad? ¡ni que decirlo!

¿Y todo, paqué?... p'andar detrás el ruedo de *una prenda* que ni esperanza nos dá... Y en cambio, ahí están los otros... los madrugaos de la suerte, que son como focos pa deslumbrar. Esos... se van á casa e la peor es nada... y hasta al gato le ponen cintitas y cascabeles pa regalarle la vista... y hasta «la mamá» se alegra e verlo» que es cosa e no creerse... Como pasa en lo doña de Nicanora, que antes era *misia* y áura es *doña*, dende que se supo que el marido tiene un platal. Ahí, me lo reciben á un dotorcito e la última colada y todo se vuelve dotor arriba y dotor abajo, y dentre dotor y es suya esta casa, dotor... y no haya cuidao de que la rubia á la que le arrastra l'ala le cometa ninguna felonía! ¡Linda se pondría la familia toda, si me le hiciera algún desprecio al *dotor!*

Y á nosotros los pobres, ¿que nos queda?...la chala é las consideraciones... Bueno, pa eso somos la resaca e la laguna e'l mundo, es cierto... y nos tratan como á potro en manada ajena. Mirá á la madre e la morocha, que me iba á decir que su casa es mía... En cuanto que me le dejara cair, seguro que s'acordaba e mi abuelita, pa'estropearle la memoria!...

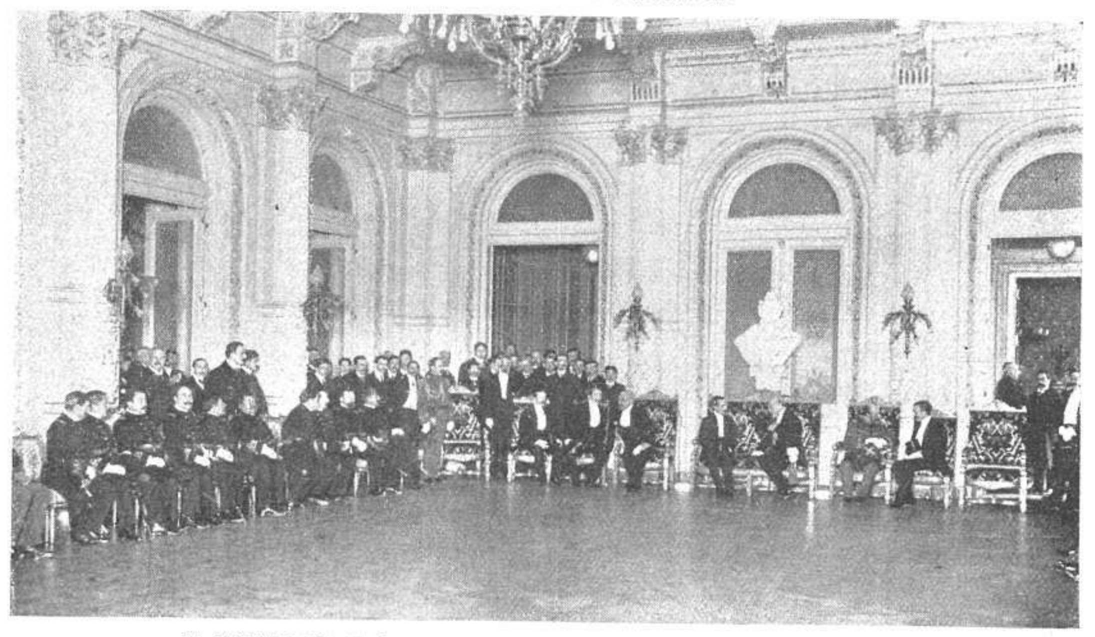
Y sin contar con que á lo mejor se nos va la mano y ahí no más... «fuera e nosotros», le damos el pasaporte'algún maula con más suerte que gana e ser persona... y nos encanan... y nos dicen que somos criminales e nacimiento, al igual que los poetas...!

Enamorao en desgracia y muerto e frío... ¡lindo tipo pa'una colesión é sonsos!

RODOLFO ROMERO.



Dib. de Alonso.



EL MINISTRO DEL PERÚ, DR. PRADO Y UGARTECHE, AL TERMINAR LA RECEPCIÓN

Colocación de la piedra fundamental del Palacio de Justicia



MEDALLA CONMEMORATIVA ACUÑADA POR GOTUZZO.—ANVERSO.

REVERSO



EL ACTO DE LA COLOCACIÓN DE LA PIEDRA

Con asistencia del ministro doctor González y de varios otros funcionarios públicos, se llevó á cabo, el lunes, la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del edificio del Palacio de Justicia, que será levantado en el terreno que ocupaba el antiguo Parque de Artillería. El acto, que debió efectuarse hace más de un mes, fué suspendido á causa de la enfermedad que aquejaba al titular de la cartera de Instrucción Pública, doctor Fernández. La empresa constructora de los Sres. Bernasconi y Cía, invitó á un número limitado de personas. En la parte central del terreno se dispuso todo lo necesario. Dióse lectura al acta, firmándola el doctor González y todos los presentes, siendo encerrada aquélla en la piedra, junto con algunos diarios y revistas de la fecha, un papel de diez pesos, otro de cinco y otro de uno, en total diez y seis pesos, cantidad á la que alguien se ha complacido en calcular los intereses acumulativos que le corresponderían para cuando esté instalada la Justicia en el edificio de marras y que se asegura alcanzará á una suma fabulosa.

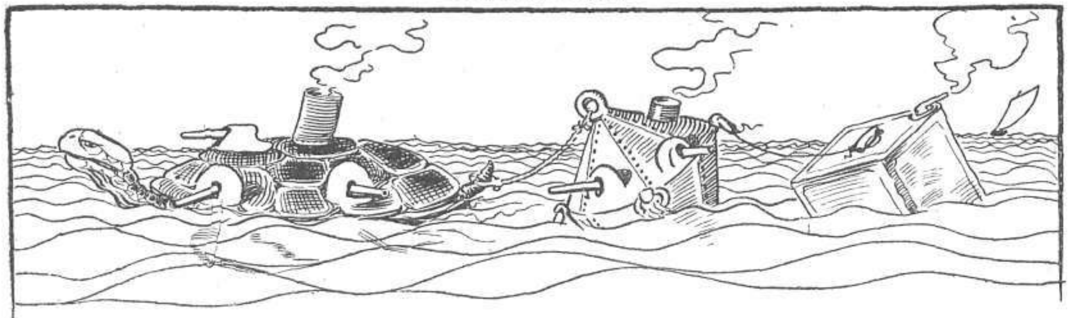


EL MINISTRO GONZÁLEZ FIRMANDO EL ACTA



DESPUÉS DE LA CEREMONIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

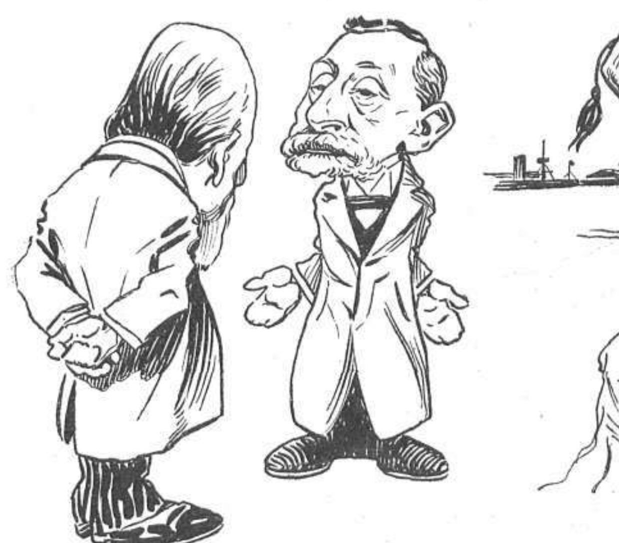


Los buques «Veloz», «Rayo» y «Centella», que han salido para la Asunción á proteger los intereses argentinos.

ARGENTINA URUGUAY

— ¿Dónde va tan apurado, coronel Pampillón?
— Ahí enfrente á dejar una punta de sonseras.
— Pues tápelas mejor, que se les ve la punta.

El ministro de R. E. al comenzar su discurso:
— Señores; voy á ser corto...
(¿Más todavía?...)



— ¡Ha visto, general! El Brasil va á perjudicarnos con su sistema proteccionista...
— No podemos hacer nada delante de nadie; en seguida lo copian



El turco de La Plata. — Compra cosa barata, marchante. Doy por tres pesos lo que ayer valía 240.

Dib. de Cao.

MEETING DE TRABAJADORES

LOS MANIFESTANTES EN LA PLAZA DEL ONCE, OYENDO LOS DISCURSOS

LOS ORADORES



CONSTANTE GALLETTI



ALFREDO TORCELLI



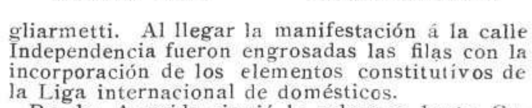
FRANCISCO CÚNEO



ALFREDO J. PALACIOS

La Unión General de Trabajadores siguiendo su propósito de hacer la propaganda más eficiente posible en pró de la idea de la constitución de una Cámara del Trabajo, preparó el meeting que con tan buen éxito relizose el domingo anterior.

Las distintas asociaciones gremiales y centros socialistas organizaron sus grupos en los locales respectivos y á la misma hora más ó menos se encontraron unas y otros en la plaza Constitución, para donde estaban citados á las 2 de la tarde. Poco después, designados los lugares de colocación, la vasta muchedumbre se encaminó, llevando al frente banderas y estandartes, por la calle Buen Orden. La Unión Gremial Feminista estaba representada por un grupo compacto de mujeres. Condujo la bandera de la asociación, Clara Gu-



gliarmetti. Al llegar la manifestación á la calle Independencia fueron engrosadas las filas con la incorporación de los elementos constitutivos de la Liga internacional de domésticos.

Por la Avenida siguió la columna, hasta Callao y de allí directamente por Rivadavia hasta la plaza del Once, la que fué totalmente acupada por los manifestantes, de cuya atención y número da una muestra palpable la instantánea que reproducimos, obtenida mientras los oradores desarrollaban los temas respectivos.

Los manifestantes durante toda la tarde dieron muestras de la más acabada compostura. No profirieron gritos destemplados, ni los agentes que formaban el escuadron tuvieron que intervenir en incidente alguno.

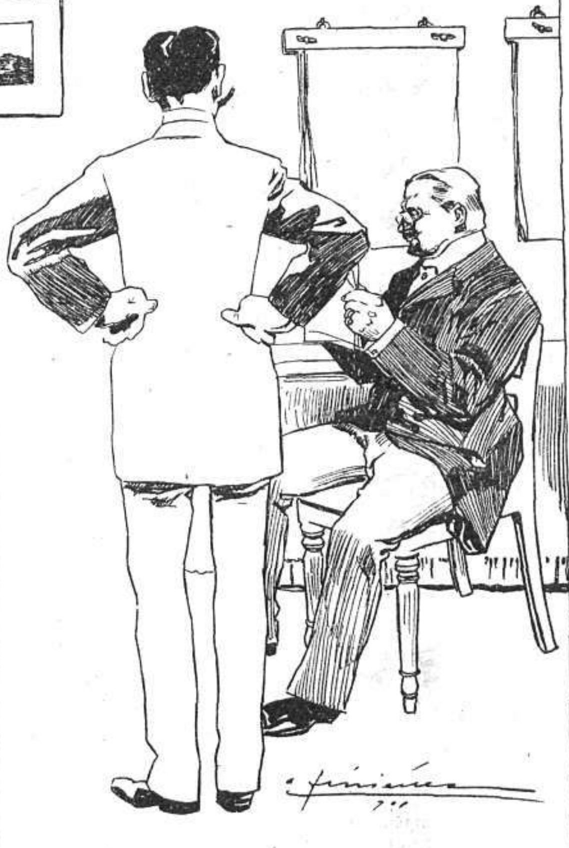


COMISIÓN DE LA «SOCIEDAD OBRERA FEMINISTA»

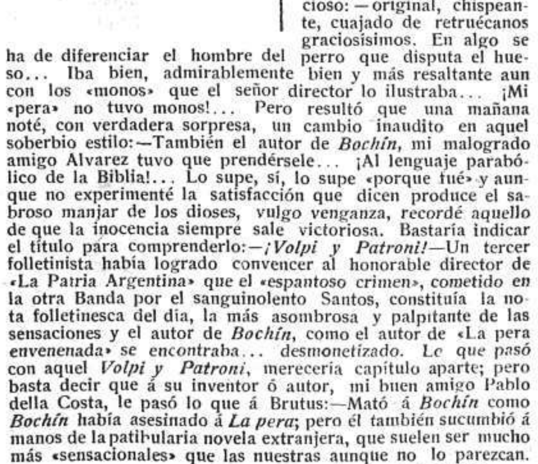
Fot. de CARAS Y CARETAS.

HISTORIA DE TRES NOVELAS

Acababa mi malogrado amigo Eduardo Gutiérrez de destilar la última gota de sangre de uno de sus célebres «Crímenes policiales», cuando, *aguzando el ingenio* por motivos que no son para contados, inventé el capítulo primero de una novela sensacional.—Con el manuscrito en el bolsillo y fiado en la Diosa fortuna, me fuí á ver á otro de mis malogrados amigos:—Romerito,—como le llamábamos sus íntimos ó sea el feliz autor de los inmortales «Amores de Giacumina», el cual, dragoneando de administrador de «La Patria Argentina», enterado de mi delicada misión, tuvo á bien presentarme á monsieur le director.—Y cátate, lector, ó si no quieres no cates que para mí es lo mismo, que á las cuarenta y ocho horas de nuestra conferencia y en una mañana doblemente plácida un mi otro amigo, cuyo nombre no hace al caso, me manifiesta que mi modesto nombre encabezaba el folletín de una novela nueva en el susodicho diario. Era el capítulo aquel, pero trastrocado el título que yo le diera á la novela por el honorable señor director, quien dijérame después lo hubiera hecho por creerlo «más sensacional». Aunque la aparición aquella venía á realizar el propósito de mi aguzado ingenio, ello no dejó de ponerme en aprietos, pues,—como llevo dicho,—sólo tenía escrito el primer capítulo y hecho á vuela imaginación, el argumento; pero bastó un momento de calma para sacar en consecuencia que aquello no era una montaña insuperable sino un grano de arena. ¿La novela principiaba? Pues no había más que terminarla. Sólo faltaba un requisito:—escribirla.—No, dos requisitos:—finiquitar la parte económica con el honorable director —Eso se hizo lo menos,—la novela había empezado á publicarse y el autor no era exigente: fuí, lo ví y nos arreglamos inmediatamente:—Tanto por mes.—Sin embargo, esto del «tanto por mes» era engorroso para mí, pues que yo debía producir mensualmente y á diario carillas tras carillas y novela tras novela como maná inagotable; pero también era ventajoso puesto que aseguraba la mesada.—Y allá fué original tras original de aquello á que el ingenio del director titulara «*Magistrados que matan*» cuando un buen día me preguntó:—Y?—Qué?—Tiene alguna otra cosa en preparación?—Y?—Le retruqué. —¿Qué?—Que le parece cómo va lo que le estoy dando?—Bien; pero yo quisiera algo que no fuera forzado; algo de historia contemporánea y sobre todo «más sensacional».—(Más sensacional cuando yo creía que estaba echando el resto de la sensación).—Y, tiene?...—volvió á preguntarme.—Sí, señor, tengo,—y añadí misteriosamente,—otra novela de contrapunto á la que estamos publicando y que podremos titular, salvo su mejor opinion, «Magistrados que absuelven».—(Monsieur le director me miró perplejo, luego me escudriñó á fondo como si pretendiese leer en mis rasgos fisonómicos el argumento de la nueva novela).—¿Y qué es eso?—me preguntó.—¿Qué es eso?—le respondí con gesto triunfante:—Uno de los crímenes más espeluznantes y SENSACIONALES que ha producido la raza de Caín.—¿Local?—me preguntó, animándose extraordinariamente.—Local,—le repetí, y antes de que saliera de su actitud interesante, añadí:—y solamente yo tengo el expediente inédito,—que era como decirle á un catador:—el filón de la mina.—Pues, amigo,—me dijo,—como si masticase ya de aquella «fruta vedada»,—empezaremos con esa en seguida que termine la que estamos publicando. (Y nos separamos ambos á dos satisfechos porque *esa* vendría á colmar nuestros deseos:—Cuando no destilara sangre resaltaría en instintos de «ferocidad inconcebible» y, una mañana gris, sí, era gris, amaneció mi otra novela; pero no con el título que yo concibiera, sino con otro... más sensacional:—«¡¡La pera envenenada!!» y luego asegura el crítico Villegas que sólo el consonante es el que obliga... Calumnia! Hay algo que obliga más que el consonante: el ingenio que es capaz de envenenar no digo una sinó todas las peras habidas y por haber... y así iba ello cuando el honorable director se me presentó una tarde y mostrándome «El Diario» me preguntó:



—Ha leído el juicio que hacen de su nueva novela?—No,—le contesté indiferente, añadiendo in pecto:—(ni quiero).—Pues aquí dicen que su pera envenenada es el símbolo hiperbólico de lo patibulario.—Con que eso dicen?—Sí—Hombre... hombre... Y usted qué dice, señor director?—Pues yo digo que podría usted ser un poco «más misericordioso».—Más misericordioso?—No hay inconveniente. Usted sabe que yo sé ajustarme á las circunstancias. Lo haré como usted desea. Y al día siguiente «La pera envenenada» cambió de «estilo»:—Se hizo «bíblica»; sí señor:—«bíblica» con todas las *misericordias* del Libro Sagrado.—Y así seguía cuando mi apreciable director volvió á interrogarme:—Ha leído usted lo que ahora dicen de su novela?—Yo nunca leo esas cosas,—le contesté un tanto despreciativo.—Pues la citan como el símbolo de lo interminable.—Sí? Y usted que dice señor director?—Pues yo digo que termine cuando deba terminar.—Perfectamente. Y la verdad es y lo declaro con toda mi honrada ingenuidad,—que como no tenía á mano otro argumento «sensacional» yo alargaba el veneno de mi pera de la manera reprochada.—Y así seguía cuando volvió á presentárseme mi honorable director y sin andarse por las ramas me preguntó á quema ilusiones:—Cuándo acaba usted su pera?—(Esta vez no iba solo; lo acompañaba mi también malogrado amigo don José S. Alvarez, ó sea *Fray Mocho*. Dirigí la mirada interrogadora al uno y al otro y,—como los personajes de los romances por entregas,—todo lo comprendí).—Por qué me lo pregunta, señor director?—Porque tengo un otro folletín de palpitante actualidad y no quisiera perderlo.—Pues yo termino cuando á usted le plazca.—Sí?—Entre hoy y mañana—¡Tan pronto! ¿Y el desenlace?—Los desenlaces son la cosa más sencilla. Con matar á «todo el mundo» estamos del otro lado.—Vea: hoy comienza la carnicería y mañana no queda bicho viviente.—¡Hombre!—Nada, que degüello, ahorco, fusilo á todas mis personas, me suicido y se acabó «La pera». Déjenme ustedes el consuelo de no dejar tras mí ni siquiera el rastro. Y así fué: al día siguiente fulminaron todos los que habían probado la fruta envenenada. Después lo supe: aquellos sueltos y otros que «juzgaban mi obra» era el resultado de un complot diabólico de mi reemplazante, el que «aguzado el ingenio» se había visto forzosamente precisado á birlarme el folletín. Y vino entonces la novela sensacional de mi reemplazante titulada *Bochín*.—Seamos nobles:—el estilo era precioso:—original, chispeante, cuajado de retruécanos graciosísimos. En algo se



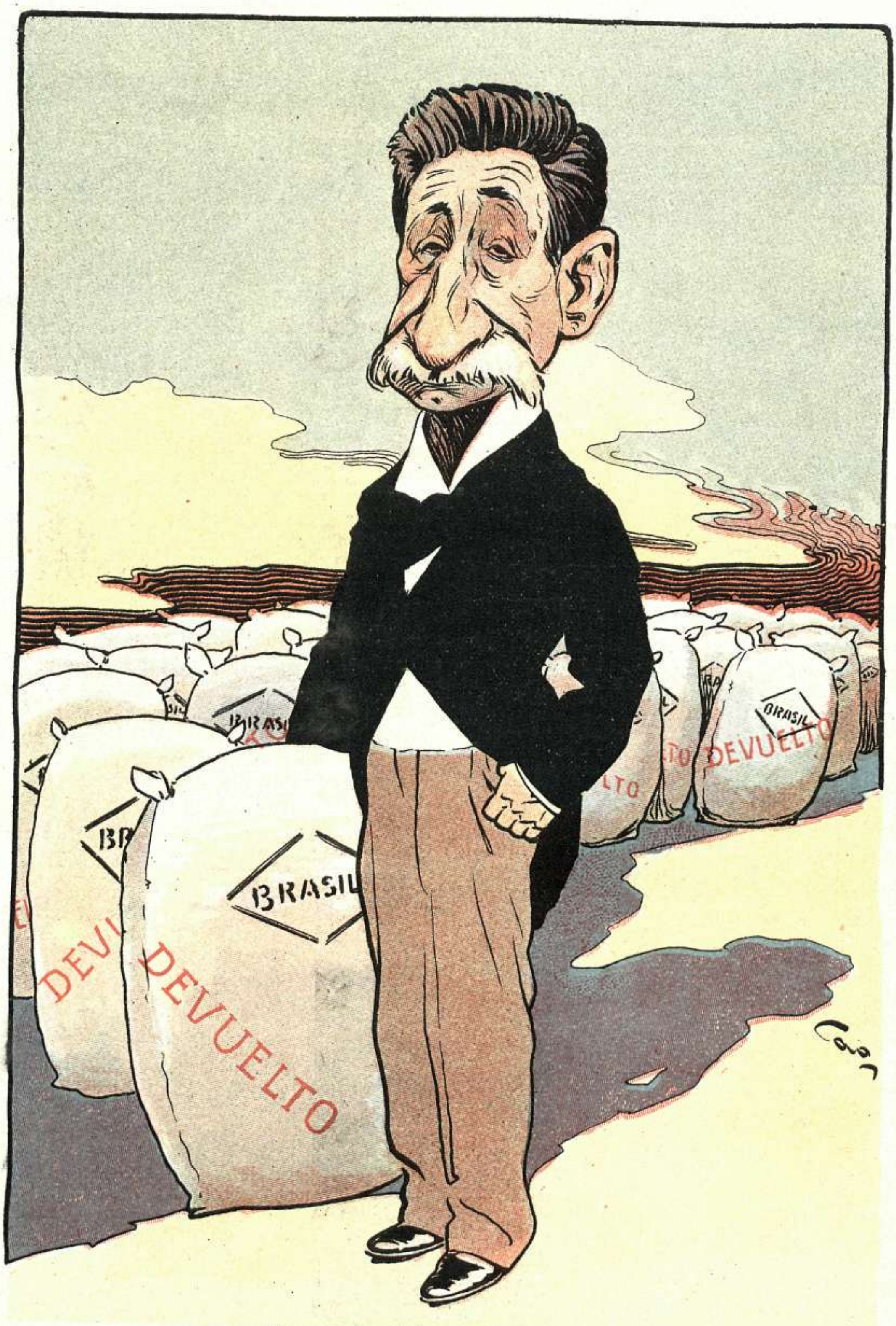
ha de diferenciar el hombre del perro que disputa el hueso... Iba bien, admirablemente bien y más resaltante aun con los «monos» que el señor director lo ilustraba... ¡Mi «pera» no tuvo monos!... Pero resultó que una mañana noté, con verdadera sorpresa, un cambio inaudito en aquel soberbio estilo:—También el autor de *Bochín*, mi malogrado amigo Alvarez tuvo que prendérsele... ¡Al lenguaje parabólico de la Biblia!... Lo supe, sí, lo supe «porque fué» y aunque no experimenté la satisfacción que dicen produce el sabroso manjar de los dioses, vulgo venganza, recordé aquello de que la inocencia siempre sale victoriosa. Bastaría indicar el título para comprenderlo:—*¡Volpi y Patroni!*—Un tercer folletinista había logrado convencer al honorable director de «La Patria Argentina» que el «espantoso crimen», cometido en la otra Banda por el sanguinolento Santos, constituía la nota folletinesca del día, la más asombrosa y palpitante de las sensaciones y el autor de *Bochín*, como el autor de «La pera envenenada» se encontraba... desmonetizado. Lo que pasó con aquel *Volpi y Patroni*, merecería capítulo aparte; pero basta decir que á su inventor ó autor, mi buen amigo Pablo della Costa, le pasó lo que á Brutus:—Mató á *Bochín* como *Bochín* había asesinado á *La pera*; pero él también sucumbió á manos de la patibularia novela extranjera, que suelen ser mucho más «sensacionales» que las nuestras aunque no lo parezcan.

RAFAEL BARREDA.

Dib. de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

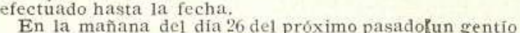
DR. MANUEL GOROSTIAGA, POR CAO



En clase de ministro residente
en el Brasil vivió,
y el hombre trabajó tan hábilmente
que acogieron muy bien al presidente,
pero á la harina ¡no!

EL CRIMEN DE LA CALLE RODRÍGUEZ PEÑA

Sin olvidarse por completo los detalles de la escena sangrienta que se desarrolló no hace mucho en la casa de la familia Meano, y que determinó el asesinato de éste á manos del *ex sirviente Passera*; latente aun el recuerdo de aquel crimen, ha surgido allí mismo y en el mismo ambiente, que, por lo visto es propicio para el delito, otro drama sangriento, que á juzgar por las causas que lo determinaron, es posible que sea la continuación de una serie de hechos que no aparecen *muy claros* todavía en las actuaciones judiciales que se han efectuado hasta la fecha.



EL JUEZ DOCTOR GALLEGOS LLEGANDO Á LA CASA DE LA VIUDA MEANO

En la mañana del día 26 del próximo pasado un gentío inmenso se agrupaba á las puertas de la casa ocupada por la señora Luisa Franchini, viuda de Meano, comentando agitadamente las noticias que circulaban referentes al drama sangriento que acababa de desarrollarse. Dos ambulancias de la Asistencia Pública llegaron en seguida, con médicos y elementos de curación llevándose á poco, en el interior de una de ellas, el cadáver de un hombre. Una gran parte del público siguió hasta la Asistencia Pública, en busca de noticias y el resto, que se veía aumentado por la enorme afluencia de gente, continuó estacionado en la calle Rodríguez Peña, de Rivadavia á Bartolomé Mitre, hasta que los vigilantes del escuadrón de seguridad lo fué desalojando de sus posiciones informativas.

SRA. LUISA FRANCHINI, VIUDA DE MEANO



GASPAR PECCHIO, HERIDOR DE LA VIUDA Y SUICIDA



CATALINA VERA SIRVIENTA DE LA VIUDA



PEDRO PECCHIO HERMANO DEL SUICIDA

* * *

Gaspar Pecchio, actor principal de este drama y víctima de él, sirvió en casa de los esposos Meano, hasta que fué despedido de ella, por ausentarse los patrones á Europa. De regreso en Buenos Aires, no *fué* repuesto en su empleo, hasta que enviudó la señora Meano.

Los demás empleados que están al servicio de la casa, observaron que el comportamiento de Pecchio dejaba algo que desear, lo que puesto en conocimiento de la señora, hizo que ésta lo despidiera el 19 de julio último. Pecchio, al ver que se le expulsaba dijo que *no saldría de la casa sin haber* hecho antes algo que les dejara allí un recuerdo imperecedero, insinuando la amenaza de una venganza.

Tres días después, escribió una carta á la señora viuda de Meano, exigiéndole un certificado de buena conducta, que ésta hizo redactar por su cochero Gay, comisionándole para que hiciera entrega de él á Pecchio. No satisfizo la carta al ex sirviente y así se lo indicó en otra que le escribió al cochero Gay. En dicha carta le decía *que lo esperaba en* la esquina San Martín y Tucumán, de 9 á 9 y media de la mañana, con lo cual logró que saliera á esa hora de la casa, dejándole completamente libre la entrada, puesto que en lugar de concurrir á la cita que había dado al cochero, penetró en el interior de la casa de la viuda de Meano y como ésta le increpara por su proceder, Pecchio la amenazó de muerte, saliendo de ella antes de que llegara el vigilante de facción á quien se le había dado aviso. Valiéndose de igual maña, Pecchio logró entrar la mañana del día 7 mencionado en la casa de su ex patrona. Penetró en el dormitorio y allí encontró á la señora de Meano. Esta le impuso que se marchara en el acto, y Pecchio, cerrando la puerta porque había pasado, dejó caer por tres veces el gatillo del revólver que esgrimía sin que saliera ninguna bala. La señora, aterrorizada, intentó escapar á tiempo que un disparo fué á herirla en un brazo, cayendo en el acto desmayada. El heridor, que sin duda no pudo medir el resultado de su hazaña, se acostó vestido sobre el lecho, descerrajándose un balazo que le atravesó el paladar, produciéndole una muerte instantánea.



EL COCHERO LUIS GAY, Á QUIEN PECCHIO ALEJÓ DE LA CASA CON UN PRETEXTO, PARA COMETER EL CRIMEN

En sus ropas se encontraron dos cartas: una dirigida al comisario de la sección y otra á su hermano, Pedro Pecchio en la que se despide de él. Pedro, en algunas ocasiones acompañó á su hermano á la provincia de Buenos Aires, donde se ocuparon de trabajos agrícolas.

Ha declarado el aludido que pocos días antes del acontecimiento dramático él tenía preparado un anónimo dirigido á la viuda y en el que le aconsejaba que no recibiera en su casa á Gaspar, pues éste tenía trastornada la cabeza.

La herida de la viuda no resultó de gravedad.

El juez doctor Gallegos, inició el sumario desde el *primer momento*.

Todos los sirvientes de la casa concuerdan en declarar la culpabilidad de suicida.

Al hacer la autopsia del cadáver, se notó que las ropas interiores que vestía llevaban las iniciales del ingeniero Meano.

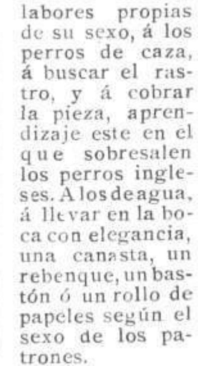
Fot. de CARAS Y CARETAS.

ESCUELA GRADUADA

Para Caninos



El señor Cristino García es un educacionista de nuevo cuño, que parodiando al gran Sarmiento su afán por expandir la enseñanza, se ha dedicado con verdadero celo á instruir á los perros analfabetos, y sinó tendrá un Rodín que le haga una estatua, no le faltará un Albarracín que le cuelgue algo, la numismática sirve hoy para premiar todo.



EN CLASE

El consabido García, que desde chiquilín sintió afección por los caninos, se ha propuesto arrancar de la barbarie y de las manos de los mata-perros á esos fieles compañeros del hombre, y con tan plausible objeto ha establecido una escuela graduada donde reciben instrucción á la fecha cerca de cuarenta alumnos.



EL PRECEPTOR SEÑOR CRISTINO GARCÍA CONDUCIENDO LOS PUPILOS AL COLEGIO.

Es de notar la corrección, aseo y compostura, con que se presentan en clase los perrunos discípulos, desde el más tierno parvulillo fox-terry, hasta el adulto danés, todos escuchan con religioso respeto las lecciones del maestro, tratando de atesorar ciencia para el porvenir.

Se les enseña á ladrar por música, evitando los aullidos estridentes para no dañar los oídos de sus patrones, á ser obedientes y sumisos, y toda esa serie de conocimientos útiles que debe saber un perro educado para hacer papel en una casa. Y tan aprovechadas son las lecciones que allí reciben, que los perros resultan empleados gubernativos, por el afán que tienen de hacer fiestas en cualquier momento.

Allí aprenden de todo, en la clase de gimnasia, á saltar, á entrar por el aro, como cualquier político, á dar volteretas y ha hacerse los catalépticos, ó vulgarmente, los muertos; después se les instruye en las labores propias de su sexo, á los perros de caza, á buscar el rastro, y á cobrar la pieza, aprendizaje este en el que sobresalen los perros ingleses. A los de agua, á llevar en la boca con elegancia, una canasta, un rebenque, un bastón ó un rollo de papeles según el sexo de los patrones.

La instrucción cívica se les enseña con verdadero empeño y á fuerza de paciencia. Los pobrecitos se ven en la dura necesidad de colocarse sobre las patas traseras, mientras con las de adelante sostienen un bastón.

¡Cuántos palos reciben hasta aprender esto!... Los que estudian para pruebistas, que es como si dijéramos el doctorado de la clase perruna, tiene que soportar una serie de ejercicios que no tienen comparación con el el estudio de la trigonometría ni del cálculo infinitesimal, y todo para que luego en cualquier circo, se dé corte á costillas de ellos un payaso zonzo.



GIMNASIA

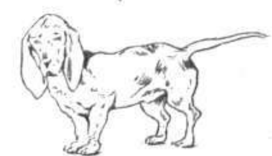
Llegada la hora del recreo, al verse libres de las miradas inquisitoriales del maestro y celadores, saltan, corren y ladran alegremente entregándose á sus juegos con verdadera libertad; media hora después, la campana les llama á clase y allá van dóciles, con las orejas bajas y el rabo entre piernas, en busca del codiciado pasto intelectual, y mientras el profesor hace entrada al aula, recrean su vista examinando los cuadros rurales que adornan las paredes con las sustanciosas máximas de «El perro del hortelano», «El perro ladrador» de «El perro flaco» y «El perro de San Roque». Los más grandes guardan silencio, pero la chiquilinada perruna alborota la clase con sus alegres gua! gua!; se hace necesario la presencia de los celadores, los



UN ADULTO Y UN PÁRVULO



INSTRUCCIÓN CÍVICA





LABORES PROPIAS DE SU SEXO



ASEO

que castigan é imponen faltas á estos bochincheros, habiendo necesidad á veces de ponerlos en penitencia pasándoles al calabozo. Y allí los tienen dos horas entre rejas sin que alma albarracinesca se compadezca de ellos.

Los daneses, podencos, galgos, ñatos, ratoneros y demás adultos de la especie canina, guardan circunspección durante la clase, pues la experiencia les ha enseñado que la letra con sangre entra, y el maestro les suele meter en alfabeto dentro del cuerpo día á día.



RECREO

Después de recorrer las diferentes aulas del colegio, nos convencimos de lo práctico que es la enseñanza que se da allí á los alumnos, como así mismo del excelente plan de estudios que se sigue y de las enormes ventajas del horario alterno, el que si para las personas no dió resultado, ha sido en cambio una verdadera trovata para los perros.

Al retirarnos sorprendimos á un perro de lanas que tomaba una ducha con verdadero placer, y al que maliciosamente preguntamos:

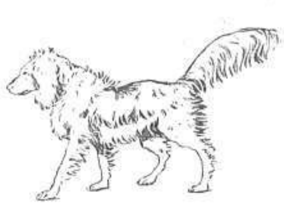
—¿Y cómo les tratan por aquí? ¿Les castigan mucho?

A la moda latina según el profesor Cartígat ridendo, y yo digo que tomándonos para la farra porque él pega y se ríe.

Además de las clamencionadas, el establecimiento consta de un hospital donde son atendidos los caninos por veterinario competente. Allí están echados con su carita triste esperando pacientemenmente una curación que no se hace desear. El botiquín está pronto en cualquier momento, en fin en la escuela formada para caninos del Sr. Cristino García, no falta nada, el colegio está montado á la altura de los mejores de los Estados Unidos y los discípulos salidos de él, pueden presentarse en cualquier casa á optar al puesto de perro de cámara ó de mastín guardian, pues la educación recibida en aquella escuela los hace útiles para todos los casos.

La idea llevada á la práctica por el señor García, le honrá y creemos que si el doctor Albarracín visitase el establecimiento, se apresuraría á darle una medalla.

Con esta nueva escuela ya no se verán por las calles ni merodeando por los mercados esa cantidad de perros que son el terror de los puesteros.



Goyo CUELLO.



EN PENITENCIA

Dib. de Alonso.

UN SABIO DE DOS AÑOS

No todas son fábulas en materia de precocidades. A pesar de lo mucho que sobre los niños precoces se ha fantaseado, hay algunos, aunque pocos, á quienes les cuadra bien la patente de precocidad, y uno de estos, Pío Rey Pardellas, un ciudadanito de dos años, es una revelación en el mundo escolar. Sentado formalmente en su pupitre lo vimos el día que lo entrevistamos y allí, con toda la seriedad de que es capaz un escolar de la talla de Pío, nos contestó á las preguntas que le dirigimos, haciéndonos entender con su atrayente media lengua, que no es lerdo ni mucho menos, para eso de las tareas escolares, que tantos malos ratos procuran á los colegiales que no han tenido la suerte de ser dotados con un cerebro tan bien organizadito como el suyo.



PÍO REY PARDELLAS

La ilusión de un sabio en miniatura es completa en este caso, pues fuera de los rulitos que lo denuncian y de las galletitas con que hay que obsequiarlo para que responda sin ambajes como sabe hacerlo, el niño posee todos los conocimientos fundamentales para igualar al mejor.

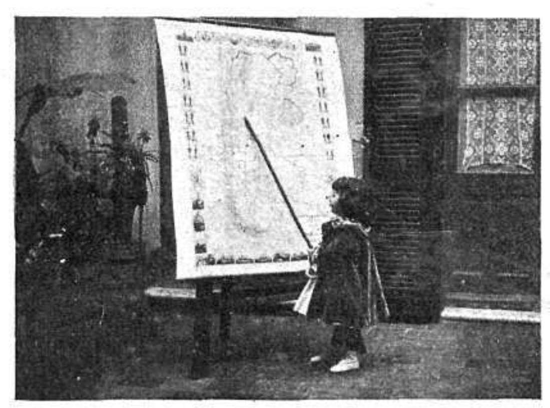
Las fotografías que publicamos dan clara idea de las habilidades del precoz niñito y ellas nos eximen de extendernos en precoces consideraciones.



EL NIÑO PARDELLAS SABE TODO LO QUE CUALQUIERA DE SU EDAD Y ADEMÁS CONOCE LAS LETRAS DEL ALFABETO



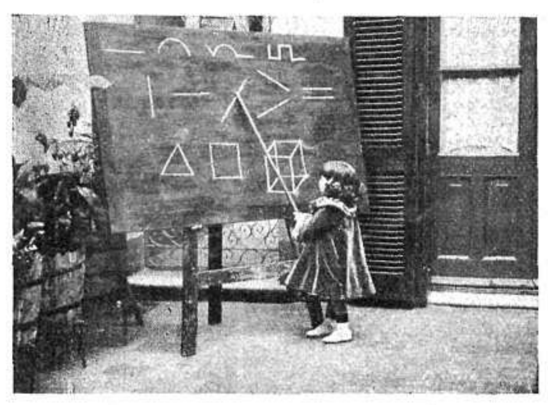
DISTINGUE LOS NÚMEROS Y LAS DIVERSAS UNIDADES DEL SISTEMA MÉTRICO DECIMAL



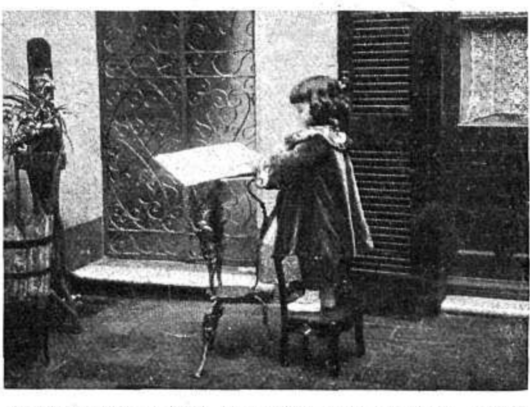
TIENE NOCIONES DE COSMOGRAFÍA Y DE GEOGRAFÍA ARGENTINA



SEÑALA POR SUS NOMBRES EN UN ÁLBUM SESENTA Y DOS ANIMALES Y DIEZ VEGETALES



NO LE SON DESCONOCIDAS LAS FIGURAS NI LOS CUERPOS GEOMÉTRICOS



NI TAMPOCO ES MANCO EN ASUNTOS DE HISTORIA, MÚSICA Y ANATOMÍA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL SIMPÁTICO NOVELLI

Apenas se enteraron los muchos admiradores que cuenta en esta capital el simpático Novelli, de su llegada al país, escogieron de su léxico los adjetivos más rimbombantes para regalarle el oído, ensayaron en casa los vivas más estentoreos y entrenaron sus manos para aplaudirle vigorosamente apenas lo vieran reaparecer en la escena de la Opera.

En justicia el artista se merece eso y más, máxime cuando vuelve á visitarnos quizás por última vez, y después de haber paseado triunfante su arte por todos los escenarios del mundo.

Su arte único, genial, el que conmueve los corazones y hace brotar la sonrisa en todos los labios, ha sido consagrado por los críticos más eminentes, habiendo los públicos europeos rendido homenaje á su maravilloso talento de cómico.

Pero por desgracia el hombre que se siente admirado porque el público ve en él una estatua para el futuro, es víctima de las más horrorosas molestias. Nada serían las tarjetas postales contra las cuales no se ha descubierto antídoto hasta ahora... pero un genio como Novelli se ve perseguido por otra plaga peor, mucho peor, la de los autores dramáticos. En el corto espacio de tiempo que lleva entre nosotros, ha recibido como cuarenta dramas, en uno, dos y tres actos, en prosa y verso... pero el colmo de estos autores que buscan salir de *inedictidad,* ha sido un señor P. G. que ha enviado á Novelli el Juan Cuello en verso para que lo interprete.

Como es natural, el comendatore... no está dispuesto á ponerse el chiripá para vestirse de gaucho, pues el hombre sabe desde hace tiempo, que no es para todos la bota de potro ni para autores inpartibus, el verse interpretados por un Novelli.

Lo curioso del caso, es que á él le ha hecho mucha gracia el atrevimiento del señor P. G. y piensa guardar el manuscrito para matar el aburrimiento, pues dice que tiene cosas geniales... en el terreno de la imbecilidad... y que lo futuro es posible que surja un arte excepcional... que será interpretado por cómicos analfabetos y autores idiotas. Y con esa sonrisa peculiar en él agregó: Y es posible que exista público para esas cosas!

Lo cierto del caso es que el simpático Novelli, como lo denomina el público bonaerense, nos hizo pasar un rato agradabilísimo, pues en la intimidad puede asegurarse que vale tanto como sobre la escena, donde impera como verdadero soberano del arte.

Las pocas representaciones que lleva dada hasta el presente, han sido grandes acontecimientos, viéndose en la sala de la Opera lo más distinguido de nuestra sociedad deseosa de aplaudir al genial actor.

Otra característica de Novelli es la recitación de monólogos, donde luce toda la gracia y el buen gusto de un artista de buena cepa.

Nuestro fotógrafo aprovechó la oportunidad, y enfocó al artista en el preciso momento en que nos relataba esta aventura dramática...

Su cara dice sobre este gracioso incidente más que cuanto nosotros pudieramos decir.

GARCÍA DEL CASTAÑAR.



1.—*El secretario Liberati.*—COMMENDATORE: AQUÍ HAY UNA OBRITA MUY RECOMENDADA PARA QUE SE LA LEA.



2.—¿CON QUE RECOMENDADA? BUENO, ME RESIGNARÉ.



3.—¿JUAN CUELLO? ¿Y EN ITALIANO?



4.—¿Y DICE VD. QUE ES EN UN ACTO?



5.—¡Y TRES CUADROS!



6.—¡¡Y UN PRÓLOGO!!



7.—¡¡¡Y UN EPÍLOGO!!!



8.—¡¡¡¡Y EN VERSO MARTELIANO!!!!



9.—¡E PER QUESTO SONO ARRIVATO A L'AMÉRICA!

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Funerales del Obispo Toro.—El colegio Siro-argentino.—El pianista Loesser.—Torneo de esgrima



EL ARZOBISPO SALIENDO DEL TEMPLO DESPUÉS DEL FUNERAL



EL PIQUETE QUE RINDIÓ LOS HONORES



PROFESORES Y ALUMNOS DEL COLEGIO SIRO ARGENTINO



COMISIÓN SOSTENEDORA DEL COLEGIO SIRO-ARGENTINO

Por la memoria del obispo fray Reginaldo Toro, cuyo fallecimiento ha tenido honda repercusión en el seno de la sociedad bonaerense, se celebraron en el templo de Santo Domingo solemnes cultos, oficiando el arzobispo monseñor Espinosa. Una concurrencia numerosa ocupaba las naves del templo.

El R. P. Boisdron pronunció la oración fúnebre. Asistieron el ministro de relaciones exteriores, los obispos Terrero y Romero, monseñor Lugones, el canónigo Elzaurdía en representación del cabildo metropolitano, la comunidad domínica y numeroso clero regular y secular.

—En el local, Esmeralda, 1079, realizóse el domingo la bendición del colegio Siro Argentino, instalado en su nuevo edificio, amplio, ventilado y que reune todas las condiciones requeridas por la importancia de los fines que ha de llenar la institución sostenida por un grupo de distinguidas damas argentinas.

Asistió el arzobispo monseñor Espinosa, un núcleo de damas y caballeros y los profesores y alumnos del colegio.

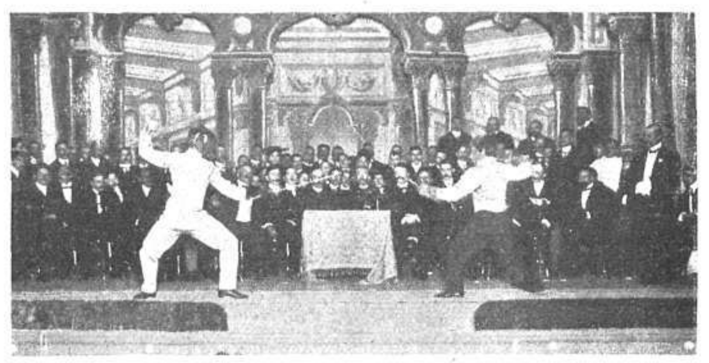


EL CONCERTISTA DE PIANO KARL LOESSER RECIÉN LLEGADO Á BUENOS AIRES

—En el salón del Operai Italiano se realizó el concierto en el que se presentó á nuestro público el notable pianista Karl Loesser, cosechando durante la velada nutridos aplausos.

—En el teatro San Martín, y con la asistencia de un público regularmente numeroso, tuvo lugar el lunes el anunciado encuentro con el maestro Merignac, en que debía presentarse por primera vez en las pedanas bonaerenses el maestro francés Kirschoffer.

Ambos esgrimistas hicieron gala de un juego correcto y fraseo vivas, siendo muy aplaudidos.



ASALTO ENTRE KIRSCHOFFER Y MERIGNAC EN EL TEATRO SAN MARTÍN

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EMISIÓN MENOR

(DEL CONCURSO DE CHISTES)



—Es la tercera vez, señor comisario, que me roban la bicicleta, mientras me estaba afeitando en la peluquería.
—¡Pero hombre, ¿qué espera usted para dejarse la barba?

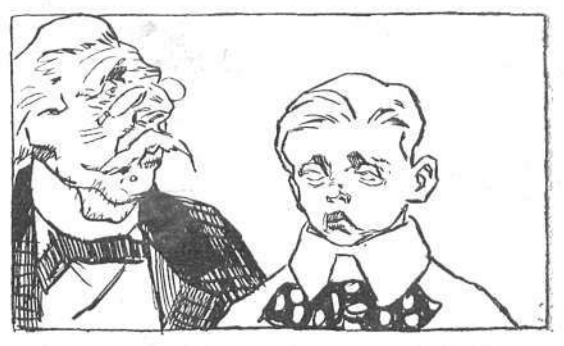


—¿De qué desea colocarse?
—De luchador.
—¿Ha luchado usted muchas veces?
—Muchas.
—¿Con quién?
—Con la adversidad.



(En una agencia de matrimonios)

—Aquí tiene Vd. el retrato de la novia que ha elegido.
—Perdone, señor; pero en ese retrato aparece más vieja de lo que usted me dijo.
—No haga usted caso; es una fotografía antigua.



—Papá, ¿por qué el pez gordo se come al chico?
—Porque el chico no puede comerse al gordo.



—¿Qué profesión ejerce usted?
—Soy inventor.
—¿Y qué ha inventado usted?
—Hasta ahora, nada, señor juez. Pero estoy pensando en inventar algo.

Dib. de Giménez.



CORRIENTES.—NIÑOS ESPERANDO Á MONSEÑOR SABATUCCI EN LA MERCED



LA LLEGADA DEL INTERNUNCIO



SRA. ISABEL BELMÓN DE CORREA
Exploradora tucumana

Por espacio de varios días, la ciudad de Corrientes ha hospedado al internuncio apostólico monseñor Sabatucci.

Numerosa concurrencia fué á esperarle al puerto y desde allí le acompañó hasta el templo de la Merced, donde se le había preparado alojamiento.

Después de visitar la ciudad, monseñor Sabatucci se embarcó con destino al Iguazú.

—La señora Isabel Belmón de Correa, es una intrépida excursionista argentina que ha llegado hace poco á Santa Fe donde dió algunas conferencias describiendo las comarcas que ha visitado durante largos viajes.



STA. FRANCISCA GARMENDIA
Que obtuvo el premio de belleza en el concurso celebrado en Saavedra.

Hace tres años que contrajo matrimonio y aun se dedica á conocer todas las comarcas del interior de la República, teniendo el propósito de recorrer los distintos países de América, subviniendo á sus necesidades con el producto de las conferencias que piensa dar en cada una de las ciudades y pueblos importantes que encuentre á su paso.

—Ya sabíamos que la profesión de periodista en provincias no es siempre compatible con una naturaleza endeble, pues no son pocos los casos en que el representante del cuarto poder tiene que recibir en las costillas la respuesta del más inocente ataque dirigido á cualquier miembro de los tres primeros; pero cándidamente creíamos que algo habíamos avanzado y que ya los investidos con los más altos cargos de la autoridad guardaran siquiera las formas, cuando se ha encargado de desvanecer nuestra ilusión el jefe político de La Banda, que en presencia de gobernador y ministros, en un acto público, la emprendió á bastonazos con el director de «El Liberal» de Santiago del Estero, sin mediar provocación de parte del agredido y sólo para vengar algunas censuras que como á funcionario público le dirigiera el colega nombrado.



SR. JUAN A. FIGUEROA
Periodista agredido por el jefe político de Santiago del Estero, Sr. Juan G. Achaval.

—En el concurso de belleza organizado por el periódico «La Semana», de Saavedra, ha obtenido el primer premio por 2.120 votos la señorita Francisca Garmendia, cuyo retrato publicamos.

—La circunstancia de haber venido juntos al mundo, no ha salvado de los rigores de la ley 4031, á los hermanos Justino, Eusebio y Cipriano Maisón, nacidos en Ojo de Agua en 1883 y que deben incorporarse á las filas del ejército en la próxima movilización.



JUSTINO JOSÉ, EUGENIO JOSÉ Y CIPRIANO JOSÉ MAISÓN, MELLIZOS SANTIAGUEÑOS Á QUIENES TOCA SERVIR DE CONSCRIPTOS



HALSEY, F. C. O. — EUGENIO RODRÍGUEZ (A) ROCA, QUE POSEE UNA BARBA DE UN METRO DE LARGA

—En Halsey (F. C. O.), vive don Eusebio Rodríguez, un ciudadano á quien cualquier Terry, se le puede subir á las barbas, porque la naturaleza que tan tacaña se mostró en esto con Maciá, se las dió á él de un metro de largo. Ex usado es decir, aceptando la nomenclatura y jerarquía teatral, que no hay barba, en la escena capaz de rivalizar con la que nos ocupa.

"LEVANTÁTE LÁZARO"

—Pero espliquemé, ché, por qué s'enoja?

—Yo? Por nada! Si estoy lo más contento de ver á este pais *transformao en locomotora que pide via libre, y á lo* mejor pasa bufando con el Progreso en la caldera!...

—Altro qué tren!... Me parece que usté está siempre en el mes de abril, rascándose la pelada de pura rabia después del bombaso... Se acuerda? se acuerda de cuando Benito les hacia chumalé con el tef-tef á los muchachos d'Emilio y les soltaba bencina pa recuerdo?... Pero todo eso se acabó, ché... Hay que tener ecuanimidá, tolerancia...

—Tolerancia? Ni que me hubiera visto alguna vez tocando l'acordeón en cafetín de suburbio!... No, ché, no las voy con la ecuanimidá... Me revientan los himnos y se me quema la *sangre al ver que despues de tanto golpe todavia hay* quien cré en el cuento de la riqueza, de las finanzas, cosechas, trigo, maiz, lino, alfalfa y .. macanas!... Y lo peor de todo, cuando alguno dice: «No sean sonsos!» que lo tengan por loco!...

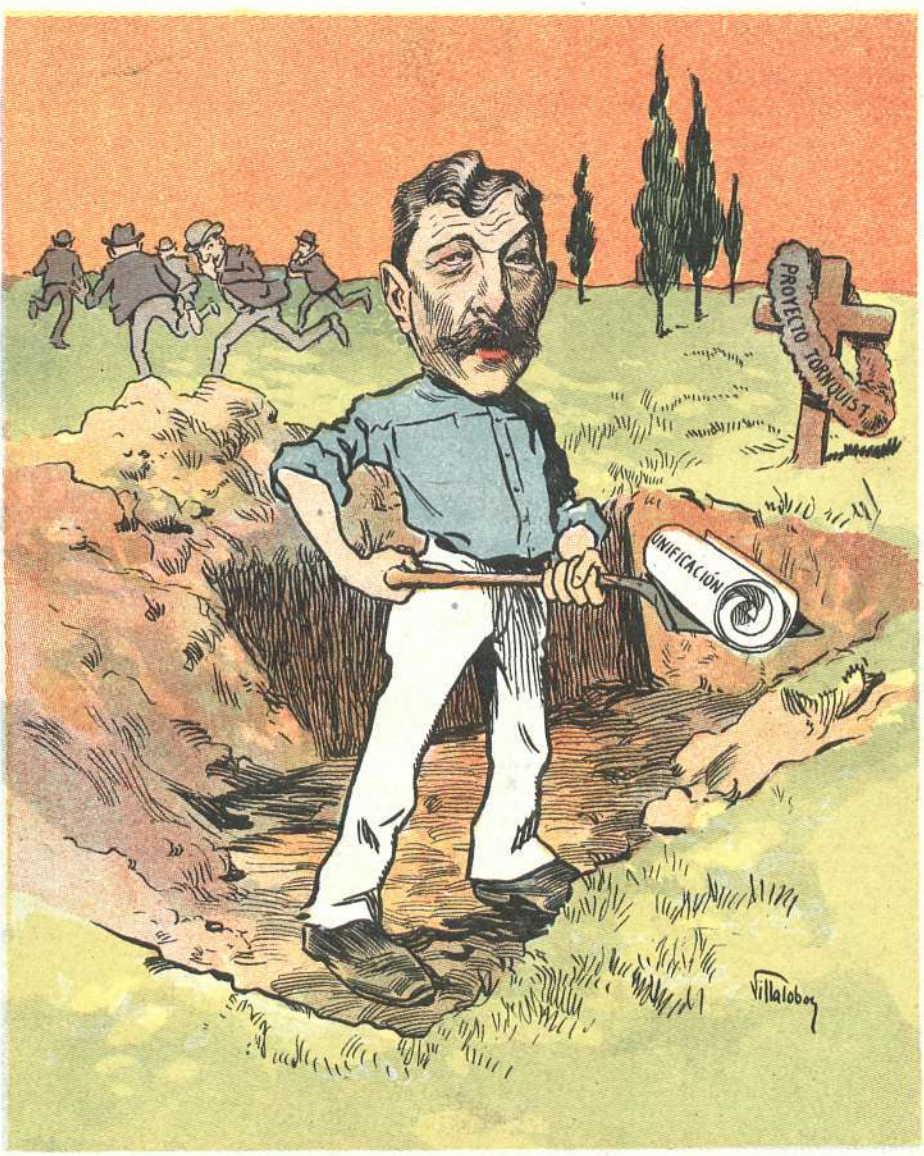
—Epa!... sujete, compañero, sujete, y digamé *con franqueza:* Qué gana uno, por ejemplo, con andar oyendo al arpa é'ciego del David criollo que canta milongones montoneros, si ya se sabe que con música ó sin música aquí no *v'á cambiar nada!* Y después, ¿no es una guaranguería de paraguayos atrasaos eso de andarse enojando con el presidente *y los ministros* porque cometieron errores? Y qué? No se pueden rebatir con argumentos de peso, en vez de cacarear la falta de los que se gastaron en los dragoneos de la «Magestic»?

—Y bueno! No vé qu'estamos en época de silencio y de matices? Se necesita todo el mal gusto de la escuela de los Drumont y demás charlatanería francesa nacionalista, para ponerse á gritar en media calle como una lavandera, y no imitar el ejemplo chic de la casa. No hablar, reservarse para el *porvenir, sonreir* finamente, eso era lo indicado por la prudencia más elemental. Pero no señor! Piñero salió con un brulote dias pasados y David no te digo nada!... Y dentro de *poco, como se empiecen á contagiar* estas cabezas de meridionales, no va á quedar ni un hombre pacífico! Todos van á aprovechar la bolada de descubrir cosas y de discutirlas en la plaza Victoria, á gritos ó á tiros...

—Yo no sé si el asunto será tan bravo, ché pero me inclino á crer que no es tan alarmante el pensar como yo pienso, cuando que el otro día la Cámara se quedó tan fresca oyendo el cuento de ese senador que quería gastarse un platal en imprenta, como si dijéramos pólvora en chimangos, para editar de arriba los solos de los senadores, primero, y después, todas esas estadísticas, memorias é informes, ¡y tan informes! «que *á uno le sacan la lengua» en todos los cambalaches!..*

—Pero hombre! Qué cosa más razonable que...

—Razonable? Y quién le ha dicho á usté, señor optimista, que eso va impedir el despilfarro impresor del gobierno? No tenemos acaso un platal invertido en la Casa de Moneda para hacer billetes de banco y resulta que se imprimen en casa agena? Usté cré que á Escalante, por ejemplo, lo van á admitir en el senado, y él se va á quedar por eso sin acompañar en la *guitarra su oratoria agrícola?...* Vaya! Es *no conocer al pais!*



—Cómo nó!... Pero lo que digo es esto: A dónde se llega publicando semejantes cosas? Me explicaría la furia suya y la de sus amigos si tuvieran la esperanza de que cuando se quedaran roncos de gritar, todo iba á cambiarse. Pero ustedes saben que aquí nada se transforma, ni los hombres que van y vienen y son siempre los mismos, ni las cosas que permanecen firmes y más firmes desde hace una tracalada de años...

—Qué está diciendo, por Dios? Que los hombres no cambian? Pero si un mismo personaje en un par de años acaba por echar todas sus opiniones á la calle y deja la puerta *abierta á las opuestas!...* ¿Se acuerda de la *unificación?* Se acuerda de Tornsquist, de Pellegrini, del bochinche descomunal que agitó á Buenos Aires en aquellos dias? Y de las manifestaciones á los diarios que combatieron el proyecto? Pues bien! El mismo senador de que hablábamos, una desenvoltura, lo más «hombre de mundo» que se conozca, se puso á decir hace *unos dias á sus colegas: Echemos un velo sobre lo pasado.* Ayer era un calaverón. He aquí lo que debemos hacer: en lugar de deuda externa, pongamos: interna. Y ahora (dirigiéndose al mamotreto Tornsquist que estaba en un rincón.)

«¡Lázaro, levantáte!...» Y salió, pisando fuerte, derecho á publicar su gracia de resucitador retozón. Qué tal?

—Muy bien! me parece muy bien: eso demuestra flexibilidad de espíritu, dinamismo mental. Desgraciados de los que *se arrinconan detrás de una idea!*

—Flexibilidad... dinamismo... idea... Bravo! El país va á perder ocho millones, pero, á la verdá, hay que aplaudir... Qué menos va á costar hoy un *jesús financiero con Lázaro* auténtico y todo?...

C. CORREA LUNA.

CUENTOS EJEMPLARES

Á Corita.

Sí, no lo niegues; acabo de sorprenderte frente al espejo, contemplando, embelesada, la curva de tu talle aún indeciso, el óvalo de tu carita fresca y rosada como un durazno y ese flequillo pícaro que suaviza la travesura de tus ojos pardos. Y el otro día, en la hora de la siesta, te he visto, también, junto al estanque de los cisnes: recogías la falda con las manos, descubriendo los ágiles tobillos y examinabas con demasiada atención tu figura entera, reflejada en la melancólica placidez de las aguas, mientras las copas de los plátanos se juntaban para oir el maligno comentario del viento, ese implacable murmurador.

Y, aunque soy viejo y tío y tonto, no creas que no he visto cómo tienes pendientes de las varillas del abanico aquel que te regalé para la Navidad pasada, á esos dos grandes infelices de tus primos, que no saben dónde esconder pies y manos cuando tú los miras.

Y como éstos van siendo ya grandes pecados, es preciso que los cuentes á tu confesor para que te riña algo más fuerte que yo, que no puedo, porque me turban tus labios de guinda... casi como á tus primos.

Pero, entre tanto, arrima mi sillón hasta la ventana; el día de hoy es singularmente caritativo para mi reuma maldito. Así. Ahora echa esa manta sobre mis pies; cierra bien las puertas, no se vaya á meter por aquí algún traicionero coladillo; siéntate en aquel taburete, junto á mí .. no, más cerca; reclina tu cabeza en mis rodillas, al alcance de mi mano, quiero acariciarte los cabellos... y escucha:

Erase un rey de un lejano país. Tenía la barba blanca y la mirada luminosa. Su cuerpo, erguido en la juventud, se inclinaba al cercano sepulcro. Sí, hija, rey y todo, tenía reuma, como tu tío. Y tenía, además, un hijo.

Era un doncel hermoso, digno de heredar aquel reino. Llegado á la edad de elegir esposa, el rey sólo esperaba la celebración de sus bodas para descargar sobre los hombros del joven todos los cuidados del gobierno.

De oriente y de occidente, del norte y del sur acudieron, entonces, embajadores de otros reinos ricos y poderosos para ofrecer las manos de princesas gentiles y bellas.

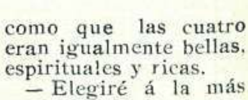
En cuatro se fijaron las miradas del príncipe. Una, la hija del rey del Norte; otra, la heredera de los reinos del Sur; la tercera, huérfana, gobernaba ya en los estados de Occidente y era hermana, la cuarta, del emperador de Oriente.

Para satisfacer á su hijo, invitó el viejo rey á las cuatro princesas y, cierto día, pudieron ver los buenos habitantes de la gran capital del reino lejano desfilar cuatro cortejos brillantes por las anchas avenidas adornadas con luces y flores.

Aquella sí que fué una semana de fiestas y saraos!

Cada una de las princesas se mostró en el esplendor de todas sus galas, tanto para conquistar el corazón del joven príncipe, como para humillar á sus tres rivales; y más para conseguir lo último que lo primero, si hemos de dar crédito á Cide Hamete Benengeli, historiador de este verídico acontecimiento.

El príncipe no sabía por cuál decidirse; se aproximaba el plazo señalado y el heredero del trono estaba perplejo,



como que las cuatro eran igualmente bellas, espirituales y ricas.

— Elegiré á la más modesta, á la menos coqueta de las cuatro, declaró por fin.

— ¿Y cómo la conocerás? — preguntóle el padre.

— Asunto mío es, repuso el príncipe.

El último día había llegado. El rey y su hijo estaban en altos tronos para recibir, por última vez á las princesas y despedirlas. El viejo mostraba mal humor porque su hijo aún no había decidido nada.

Vino la reina de Occidente Atravesó la galería de espejos que conduce á la sala del trono, llegó ante el rey, hizo una genuflexión y se retiró. Al entrar, se había mirado en los espejos descubriendo, al sonreirse á sí misma, la doble fila de perlas de sus dientes.

El príncipe meneó la cabeza contrariado. Vino luego la princesa del Norte. Al pasar delante de los espejos se miró fugitivamente para cerciorarse si no se habían desprendido algunas hebras de su cabello de oro, primorosamente peinado.

Volvió el príncipe á menear la cabeza.

En seguida hizo su entrada la princesa de Oriente, pero no sin que el príncipe la viera detenerse un instante en la galería para mirar en el límpido cristal reflejado su busto opulento.

Movió el príncipe tristemente la cabeza.

Apareció, por fin la última, la princesa del Sur. Hierática cruzó la galería de espejos, mirando con los párpados entornados, viviente imagen de la modestia, la rica alfombra de Ispahan que hollaban sus pies diminutos.

—Esta es mi esposa,—exclamó el príncipe alborozado y, descendiendo del trono, tomóla de la mano y la condujo ante el rey. De las cuatro princesas ésta ha sido la única que ha resistido al deseo de mirarse en los espejos.

La princesa no dijo una palabra, pero tuvo una sonrisa enigmática.

Y aquí se acabó la historia.

Pero Cide Hamete agrega, explicando aquella sonrisa, que si la princesa no movió la cabeza fué porque un maldito coladillo le había envarado el cuello y que no hay mujer en el mundo capaz de no mirarse en un espejo que esté á su alcance.

* * *

Sea lo que fuere y sin perjuicio de lo que opine tu confesor, bueno es, en adelante, que no te mires tanto... ó que te mires cuanto quieras... cuando estés segura de que no te ven.

M. NIRENSTEIN.

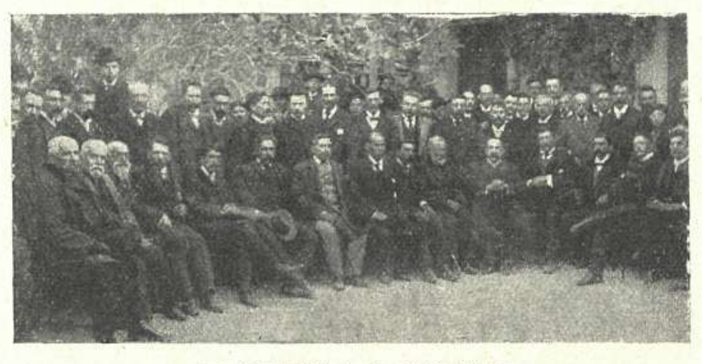


Dib. de E. Gales

LAS NUEVAS AUTORIDADES

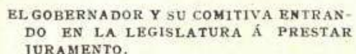
El 25, á las 9 de a mañana, prestó juramento el nuevo gobernador, doctor Rodríguez Jurado, ante el colegio electoral, con asistencia del interventor doctor Beazley y sus secretarios Aubone y Lugones.

Su discurso inspirado en una idea de civismo que toda la población puntana aplaude, contiene interesantes párrafos de los que transcribimos algunos:

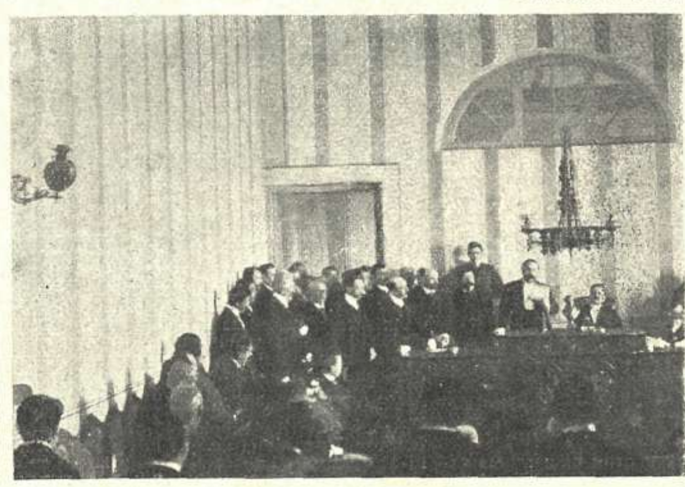


LOS ELECTORES Y EL GOBERNADOR





EL GOBERNADOR Y SU COMITIVA ENTRANDO EN LA LEGISLATURA Á PRESTAR JURAMENTO.



EL GOBERNADOR DR. RODRÍGUEZ JURADO LEYENDO SU DISCURSO-PROGRAMA

«Señores electores: El juramento que acabo de prestar en este momento solemne é histórico en la vida democrática de la provincia, ante vosotros, representantes directos y genuinos de la voluntad soberana, es la promesa leal que sintetiza todo mi programa, que es á la vez el propósito anheloso del pueblo que representáis, por la verdad, la honradez y la justicia.

Sí, señores electores: ratifico ese juramento con el deseo inquebrantable y firme de inspirar todos mis actos en la justicia, que es la fuerza, el móvil, el ideal de los pueblos, agradeciéndoos la confianza y el honor que me habéis dispensado.

La conmoción que experimentó la provincia ha despertado el espíritu cívico, y clarea ya una nueva aurora que viene en momento propicio á anunciar una nueva época para San Luis. La república entera con patriótico interés ha secundado y justificado el medio extremo á que apeló el pueblo para darse un gobierno propio y destruir una dominación, y ha llegado el momento de probar que la gran mayoría que os ha elegido es capaz de organizar y hacer un gobierno institucional.»

Hasta aquí, todo va bien. Son parrafitos meditados y en cuya lectura se ha lucido, según se dice, el doctor Rodríguez Jurado. Mucha promesa de civismo, de libertad y otras flores. Pero enseguida, mostrando los síntomas de la enfermedad que tantos estragos ha hecho entre los hombres de provincia, hace la apología del nepotismo de acuerdo con las razones de que «así tiene que ser», «no se puede hacer de otra manera», etc., etc., como podrá verse por la muestra «En una provincia como la nuestra, con escasez de hombres y población reducida, en que los vínculos de parentesco son muchos, no se puede prescindir en absoluto de ellos cuando se consulta la competencia, haciendo á un lado el efecto». En el partido que me lleva al gobierno hay *ciudadanos distinguidos*, que *han contribuido* con su acción y patriotismo á la causa popular triunfante, y con algunos de ellos me ligan vínculos de parentesco, y al llamarles á las tareas del gobierno, tendré en cuenta sus méritos y servicios, no su vinculación carnal.»



EL INTERVENTOR Y LAS NUEVAS AUTORIDADES DIRIGIÉNDOSE AL TEDÉUM



EL DR. RODRÍGUEZ JURADO, DR. BEAZLEY Y SR. AUBONE EN EL DESPACHO DE LA CASA DE GOBIERNO

ROSARIO.—EXPOSICIÓN ARTÍSTICA

El conocido pintor señor Sívori y nuestro colaborador Sr. Francisco Fortuny, organizaron á mediados del pasado mes una exposición de sus cuadros en el salón Stein, de Rosario.

Fortuny expuso seis buenos cuadros: «Día de otoño», «Una tranquera», «Islas del Paraná Miní», «Cercanías de Flores», «Isla Maciel» y «Alrededores de Buenos Aires», y Sívori: Una acuarela, «Arroyo Morón» y un óleo, «El viejo payador».



EL PÚBLICO VISITANDO LA EXPOSICIÓN

El anuncio de esta exposición despertó gran interés en la sociedad rosarina que desfiló en crecido número por el local antes nombrado, durante los días que aquella permaneció abierta.

Ambos pintores obtuvieron muchos y merecidos elogios por las obras presentadas.

URUGUAY.—RETRATOS DE ACTUALIDAD



INSPECTOR DE POLICÍAS SEÑOR ISIDORO DE LA SOTA, QUE SIGUIÓ LA PESQUISA QUE DIÓ POR RESULTADO LA PRISIÓN DE CALDERONE

Casi terminadas todas las constancias del sumario instruído á los autores del atentado de que fué víctima el presidente, el interés público se ha amortiguado un tanto, volviendo la atención á reconcentrarse toda nuevamente en la revolución la que, parece, ha cobrado nuevos bríos y busca, según es opinión corriente, jugar el todo por el todo.

Así, pues, entre uno y otro asunto se dividen las crónicas de los diarios montevideanos, entre las cuales encontramos juicios encomiásticos para el inspector de policía, señor Isidoro de la Sota, el hábil pesquisante que hizo que se detuviera á Calderone, después de seguirle el rastro con toda la maestría de un detective yanqui.

En cuanto á la revolución, los juicios más diversos se emiten, inclusive el de que la revolución no queda en pie ni un mes más.

—En la semana anterior el comandante Vila, de la plaza de Santa Rosa, protestó ante escribano, pues asegura que desde la costa Argentina se enviaban armas y municiones en pleno día á los revolucionarios.



COMANDANTE LEOPOLDO VILA, DEFENSOR DE LA PLAZA DE SANTA ROSA.

LA REVOLUCIÓN DEL PARAGUAY

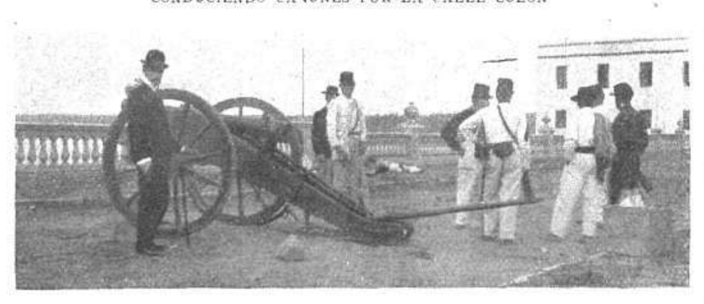
Pocas novedades han ocurrido durante los últimos días en el estado de la contienda en que están empeñados nuestros vecinos del norte.

Después del bombardeo de la Asunción y de las tentativas de pacificación, mediante los buenos oficios del cuerpo diplomático, los revolucionarios se han retirado hacia el norte, desde donde amagan un ataque que se cree no tardará en llevarse á cabo.

Según noticias de origen revolucionario, éstos cuentan con fuerzas bien dispuestas y preparan un ataque por agua y tierra, así es que tal vez cuando se lea esta crónica ya la prensa diaria habrá consignado noticias importantes de acontecimientos que precipiten la solución del conflicto.



CONDUCIENDO CAÑONES POR LA CALLE COLÓN



CAÑÓN KRUP EMPLAZADO EN LA CASA DE GOBIERNO

Se afirma, por otra parte, que el presidente coronel Ezcurra, queriendo evitar derramamiento de sangre, ha ofrecido su renuncia del cargo de presidente, pero á esta determinación se han opuesto los generales Escobar y Caballero, personas que ejercen decisiva influencia en el ánimo del presidente.

Nuestro gobierno ha enviado á aguas paraguayas los buques «República»,



AMETRALLADORA COLOCADA PARA DEFENSA DEL PUERTO

«Maipú» y «Entre Ríos», los que han arribado á su destino después de un viaje lleno de peripecias.

Este último por pedido del gobernador de Formosa se detuvo en la capital del territorio, según se dice para transportar hasta Corrientes á comisionados del gobierno paraguayo que se dirigen á Buenos Aires á comprar armas, acto que ha sido severamente censurado por nuestra prensa, porque á ser cierto sería la demostración de que el gobierno no observa la debida neutrolidad.

La presencia de estas naves se hace muy necesaria porque las autoridades paraguayas ponen trabas á la navegación de los buques mercantes con bandera argentina, como consecuencia de la fama que nos hemos creado de generadores de revoluciones para la exportación.

Y tan difundida está la idea en tal sentido que en algunos países de América varios periódicos han bordado alrededor del asunto los comentarios más diversos, poniéndonos en algunos casos de rojo y azul, aunque tales invectivas fueron desautorizadas, como ha ocurrido en el caso del Brasil, por el mismo gobierno, el que se ha apresurado á hacer la declaración de que nada tiene que ver con las afirmaciones de los diarios á los que bien se les podría aplicar aquello de que son «más papistas que el papa».



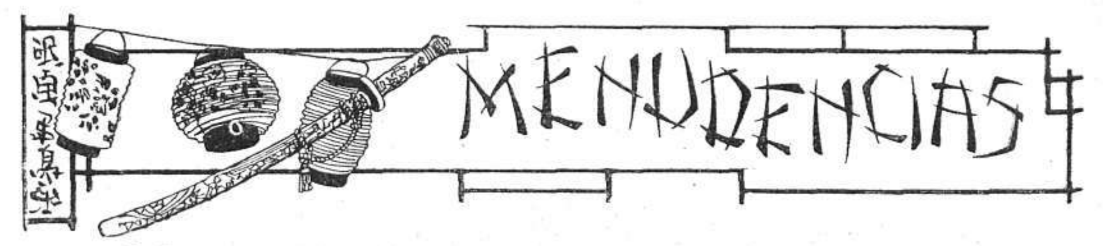
CAÑÓN EMPLAZADO EN EL BAJO DE LA ASUNCIÓN



EL BATALLÓN DE INFANTERÍA EN LAS CALLES DE LA ASUNCIÓN



RECLUTAS ACAMPADOS DETRÁS DEL CUARTEL DEL 1.° DE INFANTERÍA



El Paraguas Misterioso

Con este título comenzaremos en breve á publicar una novela ilustrada por nuestros mejores dibujantes, que será sin duda, la más original de cuantas han aparecido en la república. No será propiamente una historia íntima y fatigosa de los hechos domésticos de media docena de personajes, sino una galería pintoresca y movida de héroes y comparsas, con sus amores, intrigas y hechos estupendos, como que no surgirán evocados por una sola mente de plumífero, sino por un grupo selecto de hombres de letras.

Aceptada la idea de publicar todas las semanas un capítulo, cada escritor se comprometió á redactar uno y á proponer el título de la novela, resolviéndose que el sorteo determinara el orden de los autores y el título definitivo.

A la invitación respondieron los señores: doctor Carlos Octavio Bunge, proponiendo el título *Triunfos de negro;* José Luis Cantilo, *Ideal perdido;* doctor Manuel Carlés, *Cruz diablo;* Diego Fernández Espiro, *Al sol;* Alberto Ghiraldo, *Alma gaucha;* doctor Eduardo L. Holmberg, *Era el rastro;* doctor José Ingegnieros, *Hacia el superhombre;* Gregorio de Laferrere, *La dama encantada;* doctor Severiano Lorente, *El Paraguas Misterioso;* doctor José Luis Murature, *El Castillo de naipes;* Roberto J. Payró, *Para atrás;* doctor David Peña, *El crimen de la draga;* doctor Enrique del Valle Ibarlucea, *La Vasquita.*

Resultó favorecido por el sorteo, el título propuesto por el doctor Lorente, *El Paraguas misterioso;* y en cuanto al orden de los autores, el que se transcribe á continuación:

1.° capítulo, doctor Eduardo L. Holmberg.
2.° » » José Ingegnieros.
3.° » » David Peña.
4.° » » José Luis Murature.
5.° » » Severiano Lorente.
6.° » señor José Luis Cantilo.
7.° » » Diego Fernández Espiro.
8.° » doctor Carlos Octavio Bunge.
9.° » señor Alberto Ghiraldo.
10.° » » Roberto J. Payró.
11.° » doctor Enrique del Valle Ibarlucea.
12.° » » Manuel Carlés.
13.° » señor Gregorio de Laferrere.

Merece mencionarse la coincidencia de haber tocado el 13.° lugar, al autor de *Jettatore!*

* * *

Don Julio piensa:
—No sé
porque encuentro tan sabrosa,
tan rica, tan deliciosa
esta taza de café.
No me ha causado jamás
ninguna un placer tan vivo.
¿Pero cuál es el motivo?
... Porque es la última, quizás.
Hasta el fin nadie es dichoso
y ahora que al fin he llegado,
el café me ha conquistado,
aunque, más que café, es poso.
Luego ensayó una sonrisa
y se le oyó murmurar:
—Lo quisiera hacer durar
¡y se acaba tan de prisa!
Amén de que me exaspera
ver á Quintana esperando
... pues se lo están preparando
en la misma cafetera.

* * *

Crónica policial:
«Al ordenanza Enrique Velasco, del ministerio de guerra, le hurtaron ayer una bicicleta que había dejado en uno de los corredores de la casa de gobierno.»

La comisión investigadora, después de leído eso, ¿se atreverá á decir que no hay ladrones en la casa de gobierno?

* * *

Siempre cejijunto y serio,
dice Escalante amoscado:
—¿Por qué me han eliminado
del futuro ministerio?
¿Me he quedado nunca atrás
cuando he querido moverme?
¿Alguno logró vencerme?
¿No valgo como el que más?
¿Quién proyecta lo que yo
y me superó hasta aquí?
¿Eso no es envidia? ¡Sí!
¿Acaso es justicia? ¡No!
Y el tal olvido me humilla,
siendo capaz de agotar
todas las aguas del mar
por medio de una bombilla.
No es parada ni es empaque.
Lo pruebo inmediatamente
si me dan un recipiente
para el líquido que saque.

* * *

Hemos recibido:
«En carne viva», por Emilio Onrubia.
«Con divisa blanca», por Javier de Viana.
«La Gioconda», traducción de la tragedia de este título, de Gabriel de D'Annunzio, hecha por la señorita Aurora Stella del Castaño.
«Inmemorian del doctor Próspero García», corona fúnebre repartida con motivo del 10° aniversario del fallecimiento de este hombre público.

Concurso de chistes

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Un poeta de quince años. — Buenos Aires.
«¿Hay ripios en mis versos «A la luna?»
Oiga, vate precoz:
Contienen más que granos hay en una
tonelada de arroz.

Gedeón.— Buenos Aires.—Su artículo no deja de ser gracioso; pero lo viejo del asunto nos impide publicarlo. En él hay algo de nuevo, no obstante. El grito del mozo que pide: — «¡March! Un bifetin al sugo con un golpe de papas fritas á estilo cabello d'anquel!...» Ya ve usted que le complacemos en lo posible.

Ideal.—Buenos Aires.—
«Tu graciosa sonrisa me encanta
tus modales por nada desmienten
que sos ángel con alas de plata
que sos Virgen que ama y que siente».
¿Recuerda usted aquello de: «pienso, luego existo?» Pues bien: ¡Usted no existe!

Angelito.—Buenos Aires.
Si son iguales á *vos*
los ángeles, *Angelito*,
¡compadezcamos á Dios!
¡¡Pobrecito!!

L. C.—Buenos Aires.—Esa composición, en «lunfardo», tiene el inconveniente de que no la van á entender las personas decentes... ni los lunfardos tampoco.

J. H. H.- Buenos Aires. -
Esos tercetos titulados *A...*
no son ni fu ni fa
Y cualquiera al leerlos, dice así:
—Perfectamente *¿Y...?*

R. M. F.—Buenos Aires.—
«La mueca del trágico en la escena:
El dolor y la pena
expresado en lo mimica y el grito
nos dejaba confusos y contritos...

Díganos, señor: ¿cómo trataría usted á un oso del jardín Zoológico, si le enviase esos versos? Consulte con su conciencia y luego piense con vergüenza que usted no es oso.

J. B. S.— Manzanares.—Para publicar «dibujos y diálogos», en CARAS Y CARETAS, no hace falta ser *suscribtor*. Basta con un poco de sentido común, un poco de ingenio, un poco de ilustración y otro poco de ortografía. Esto último no es absolutamente necesario, tratándose de dibujos.

R. L. G.— Rosario.—
«...doy fin á este soneto que ya espira.
¿Me lo pediste? Bien; ya es tuyo, ¡Mira!»
¿No se acuerda usted de otra cosa muy parecida de Lope, que dice:
«¿Contad si son catorce y está hecho?
¿Cree usted que merece la pena esperar que pasen unos siglos para imitar eso?



PROGRESO DE LA INDUSTRIA MUEBLERA EN BUENOS AIRES

El constante desarrollo de nuestras industrias que, favorecidas por la creciente prosperidad de nuestro suelo, se desenvuelven amplia y vigorosamente, no ha podido menos de hacerse notar en la industria mueblera, que tiene en su apoyo la enorme ventaja de hallar en el país la materia prima indispensable, para ponerla á igual nivel que sus similares en el extranjero, y en condiciones de competir ventajosamente con ellas. Y hablando de la industria mueblera y de sus progresos; historiando el rápido incremento que ha tomado entre nosotros, necesariamente hemos de fijar nuestra atención en la inteligente labor del señor Thompson, uno de sus más hábiles propulsores y que con más acierto ha contribuído á darle la importancia que tiene en la actualidad. El señor H. C Thompson, que es todo un sportman, fundó en 1887 la casa que gira bajo la razón social de H. C. Thompson y Cª., dedicándose exclusivamente á la introducción de muebles extranjeros, y contando con cuatro empleados como único personal. Más tarde, teniendo en cuenta las necesidades de la plaza, un tanto paralizada á causa de la subida del oro, se dedicó á la fabricación de muebles en el país, importando únicamente los que por falta de operarios hábiles no podían fabricarse aquí. Se dedicó al principio al estilo inglés que el señor Thompson generalizó en Buenos Aires, y en la actualidad la importante fábrica que posee en la calle Cuyo, 1656, está dispuesta para la fabricación de toda suerte de muebles y de todos los estilos. En la casa de ventas, Artes 380, hemos visto en exposición mobiliarios estilo Luis XIV, Luis XV y Luis XVI, Empire, Renaissance, Rococo, Sheraton, Chippendale ó art nouveau, moderno inglés y norteamericano.



SEÑOR ENRIQUE C. THOMPSON

En la misma casa pudimos apreciar la notable organización que ha impuesto allí el señor Thompson, la que se demuestra palpablemente en sus menores detalles.

CORTINAS Y DECORACIÓN.—Este departamento bajo la dirección de un jefe, verdadero artista en su profesión, traído especialmente de París, está montando con elementos para confeccionar cualquier trabajo que se le encomiende. Como todas las telas importadas directamente de las fábricas francesas é inglesas, no están gravadas con la utilidad de ninguna casa introductora, ni agentes intermediarios, está explicado que los precios de venta sean más bajos y económicos que los que pueda cobrar cualquier otra tapicería que compre sus materiales en plaza.

PARTE PRINCIPAL DE LA EXPOSICIÓN, ARTES, 380

SECCIÓN DE MUEBLES

En la misma casa se hacen toda clase de bordados y aplicaciones, con máquinas especiales para ello y de los últimos sistemas.

Muebles de escritorio.—Los muebles de roble tipo norteamericano, que tanto se usan en todos los escritorios, los recibe la casa directamente de los Estados Unidos de Norte América, vendiéndolos en competencia de precios con las grandes casas introductoras que tenemos en Buenos Aires, y teniendo á su favor la ventaja—que también lo es para el cliente—de contar con un personal idóneo que los revisa y los arma antes de entregarlos para la venta.

Sofás y sillones de marroquín.—Ha llegado á tener casi el monopolio de la venta de los sillones y sofás de marroquín por los bajísimos precios: á que puede vender esta clase de muebles.

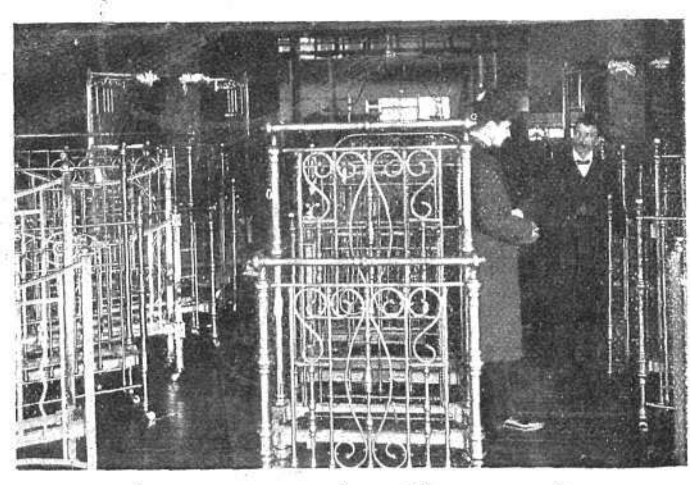
Lo que los hace aumentar de valor es el marro-

ESCRITORIOS NORTEAMERICANOS, SILLAS, ETC.

quín que se emplea para su fabricación y como la casa Thompson importa ese artículo en grandes cantidades directamente de la fábrica, está en condiciones de venderlos mucho más baratos que los demás muebleros que no pueden hacer compras de tanta importancia en las fábricas europeas.

FÁBRICA Á VAPOR. — La fábrica está montada con los últimos adelantos y en ella solamente se usan maderas bien estacionadas, á cuya precaución se debe la fama que tiene la casa Thompson.

CAMAS DE BRONCE.—Es sorprendente la variedad de modelos que vimos en exposición. En ese artículo ha llegado á tener también el monopolio de la venta, puesto que lo inmenso de sus compras, hace que éstas sean hechas en condiciones ventajosas y obteniendo notables descuentos de los fabricantes de Birmingham.



SECCIÓN CAMAS DE BRONCE (ARTES 480, PRIMER PISO)

Esa es la causa de que los pequeños importadores no puedan competir con la casa que nos ocupa. Lo mismo sucede con las otras materias primas que se emplean en la fabricación: cerda, lana, cedro, etc., etc., pues todas son adquiridas en el centro productor de ellas y siempre en grandes partidas.



ESCRITORIO

* * *

Y, ahora, que nos hemos ocupado de la casa y de la obra del señor Thompson, justo es que le dediquemos á él unos párrafos que se tiene bien merecidos el inteligente industrial.

El señor Enrique C. Thompson, es un conocido *sportsman*. Es socio del Jockey Club y ha ganado como *gentleman rider*, carreras de obstáculos en Hurlingham. Es tesorero del Automobile Club y maneja admirablemente su pequeño *motor-car*, con la misma habilidad con que lo haría un *chaffeur*, de profesión. Como aficionado ha tomado parte en la representación de muchas comedias y operetas, dadas por el Club de Aficionados á beneficio de instituciones de caridad. El año pasado tuvimos ocasión de ocuparnos de él, publicando su retrato entre los que representaron la ópera *Three little maids*. Es miembro del directorio de una compañía nacional de seguros, y lo que es casi inexplicable, á pesar de todas esas atenciones, todavía le queda tiempo para dedicarse al juego del *golf* y *cricket*, en cuyos sanos ejercicios, hallará sin duda alguna todo el enorme vigor y la energía necesaria para desarrollar la proficua labor que él mismo se ha impuesto.

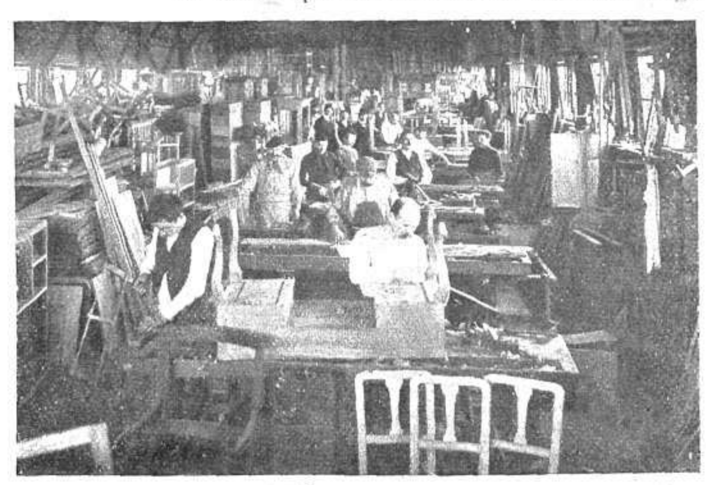
Allí en su lujoso despacho, pudimos entrevistarlo. Cuando llegamos estaba ocupado en estudiar unas acuarelas de los últimos estilos de mobiliarios ideados por el más refinado gusto parisiense. Nos recibió con una amabilidad seria y simpática, á tiempo que clavando en nosotros, y á través de sus lentes, su mirada vivaracha y un tanto escrudiñadora, como si antes de oirnos hablar quisiera conocer por sí mismo el objeto de nuestra visita, nos ofreció un asiento y se acomodó mejor en el suyo, como si se resignara á recibir con paciencia el chaparrón de preguntas que se le venía encima.

—Señor, soy reporter...

—Si, entendido...

—...Y si usted fuera tan amable que...

—¿Datos? ¿Y por qué no? Mire usted... Y nos dió de memoria y de corrido los apuntes que anotamos en esta crónica. Empapado como está en todo lo que con la industria mueblera tenga



FÁBRICA Á VAPOR (CUYO 1664). VISTA MOSTRANDO UNA MITAD DE LA SECCIÓN EBANISTERÍA

relación alguna; conocedor como nadie de todos los detalles, por ínfimos que sean, que con ella se relacionan en algún sentido, no solamente aquí sino que también en los principales centros productores de Europa, le es fácil, facilísimo, suministrar cuanto detalle sea necesario para el estudio del ramo á que se dedica. Con citas curiosísimas y cálculos exactos, que de puro pensar en ellos concluyó



TALLER DE TAPICERÍA

por saberlos de memoria, nos hizo á grandes rasgos la historia de la fabricación de muebles en Buenos Aires, no solamente desde que el señor Thompson se dedicó á ella, sino desde que empezó á iniciarse en nuestra capital. Y, mezclados con anécdotas curiosas, matizándolos con atinadas observaciones, que llamaremos de psicología mueblera, nos señaló á grandes trazos los horizontes en que se desenvuelve esa rama de nuestra industria nacional; hablándonos encariñado, de todos los vastos proyectos que en ese sentido se propone desarrollar con su no común energía y tacto para los negocios

DEPARTAMENTO DE CORTINAS Y ALFOMBRAS (ARTES 380, PRIMER PISO)

y con la justísima fama que ha llegado á tener entre nosotros la casa que él fundó en la calle Artes.

No hay casa, ni hotel de alguna importancia, ni oficina pública, en cuyo mobiliario no esté de alguna manera representada la fabricación del señor Thompson.

En su casa, vimos no hace mucho en exposición los artísticos muebles que allí se fabricaron para el gobierno de Corrientes, y el mobiliario que acaba de construirse para un importante hotel que se inaugurará proximamente entre nosotros.

Como presidente de la Sociedad Muebleros, sigue el señor Thompson la marcha de las huelgas que se promueven á menudo entre los obreros muebleros, y hablándonos de las necesidades de los gremios de ebanistas, etc., nos demostró claramente el estudio que de las huelgas ha hecho, indicándonos de paso, los medios conducentes á impedir que los obreros tengan que recurrir á todos esos extremos, perjudiciales para ambos gremios, el de patrones y el de operarios, para hacer valer los derechos que indudablemente les asisten algunas veces.

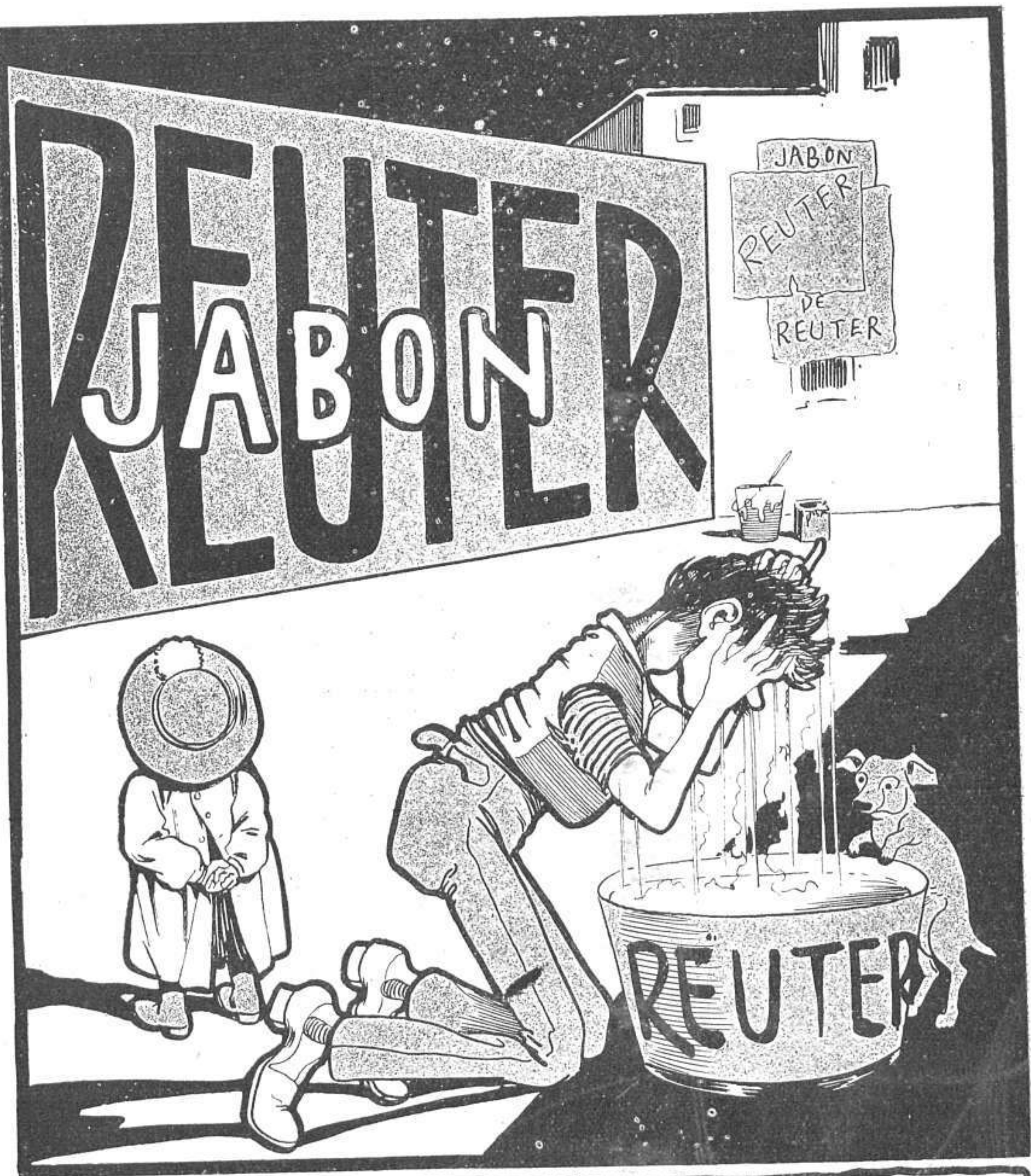
Y una idea de lo acertado de las observaciones del señor Thompson es: que éste ha sabido contrarrestar siempre en su fábrica todos los movimientos huelguistas de sus operarios, accediendo á sus pedidos, cuando los creia justificados y haciendoles entender siempre este conocido adagio, que, por lo visto le da muy buen resultado: «más moscas se cazan con miel que con vinagre.»

* * *

Aun que corramos el riesgo de atentar contra la modestia del señor Thompson y cometamos un verdadero abuso de confianza, no nos resistimos á transcribir los versos que uno de nuestros poetas el revolucionario de la rima en América, que hoy reside en París, escribió en su álbum. Son éstos:

DEPARTAMENTO DONDE LOS MUEBLES SE PREPARAN, PARA ENTREGARLOS Á LOS CLIENTES

«Un artífice de aliento
á la obra se dedicó;
y sus curvas modeló,
una Diosa, en el asiento.
Allí la sorprendía el día,
en que arte una visión gótica,
la ciencia dijo: ¡neurótica!
la madre gimió: ¡agonía!
Allí en plena excelsitud
voló hacia el reino eternal;
para ella fueron igual
la silla que el ataud.
. . . .
No haya sorpresa ni pánico.
Esta historia es muy sencilla:
es la historia de la silla
de un fabricante británico.»


JABON
REUTER
JABON
REUTER
DE
REUTER
REUTER

Queriendo celebrar de una manera práctica al mismo tiempo que agradable, el sexto aniversario de la fundación de esta revista, que será el próximo ocho de octubre, la empresa de CARAS Y CARETAS ha resuelto abrir un nuevo concurso que consistirá en la elección de las cinco cualidades que deben adornar á un presidente de la república, y cuyo premio será la adjudicación de un chalet, que se construirá ex-profeso para entregárselo al que resulte ganador de este certamen.



Frente del chalet que construirá el banco "El Hogar Argentino"

igual orden de cualidades, el premio se sorteará entre ellas.

Y si ninguna de las que recibamos, coincide en orden de preferencia con el cupón que se forme al verificar el escrutinio, le corresponderá el regalo á la que le siga en orden, aunque acierte, siempre en orden de preferencia, con menos de las cinco cualidades indicadas, ordinalmente por la mayoría.

Todos los actos de este concurso serán legalizados por el escribano público señor Eusebio Giménez, y podrán ser presenciados por todos los que quieran hacerlo.

Al que suscriba el cupón que concuerde ordinalmente con el que indique la mayoría, le será adjudicado.

¿Qué cualidades debe reunir un Presidente de la República?

Como no es nuestro propósito que los lectores hagan una extensa relación de las cualidades que prefieran en él, las respuestas deberán limitarse á cinco de las principales que, según cada concurrente, deberá reunir un primer magistrado de la república.

Las cualidades referidas deberán expresarse en orden especial de preferencia, llenando con ellas los cinco renglones que lleva el cupón en blanco, *debiendo designar con una sola palabra* cada una de las cualidades que quiera expresar; *honrado, patriota, previsor*, etc., etc., sin que esto quiera decir que los concurrentes se amolden á las cualidades que citamos como ejemplo.

El talón deberá mandarse á nuestras oficinas, Bolivar 578 al 86, antes de las 12 p. m., del día primero de octubre fecha en que se declara cerrado el concurso.

Con todas las contestaciones recibidas formaremos una *lista especial de cualidades* colocando en primer término aquella cualidad que más haya sido citada ó que mas votos haya tenido entre los remitentes, aunque sea en distinto orden de preferencia; en segundo, la que le siga; en la misma forma, y así hasta completar cinco; discerniendo la adjudicación del regalo al autor de aquella contestación que sea igual ó más se acerque á la *lista especial de cualidades* resultante del sufragio de todas.

Ejemplo: Si la cualidad: *previsor,* hubiera sido citada por la mayoría, al verificar el sorteo la haríamos figurar como *1.ª cualidad;* si en orden de mayoría de votos le siguiera la de *patriota,* la colocaríamos en la segunda, y así sucesivamente hasta completar las cinco cualidades que obtengan más números de votos.

De esa manera sería acreedora al regalo la persona que hubiera remitido un cupón en esta forma: 1.ª *previsor;* 2.ª *patriota*; etc. etc.

Si hubiera más de una contestación acertada con

UN CHALET

que construirá el *Banco El Hogar Argentino.* Este banco hace préstamos para la construcción de edificios, á bajo interés, y con grandes facilidades para el pago, 10 ó 15 años de plazo; en iguales condiciones presta dinero con garantía hipotecaria de casas y campos.

También compra casas para sus socios ó para los que soliciten serlo; y éstos, mediante una pequeña suma al contado y una mensualidad, se pueden convertir de inquilinos en propietarios en un período de diez años más ó menos.

Las economías colocadas en dicho Banco obtienen más del doble de beneficios que en otra Caja de Ahorros, puesto que gozan de un interés mayor del 10 °/₀ anual; el mismo interés pueden obtener los capitalistas suscribiendo acciones preferidas del Banco *El Hogar Argentino*, que cuenta ya con un capital de $ 4.000.000.

Los interesados pueden ocurrir á las oficinas del Banco, Victoria esquina Piedras, ó pedir por correo prospectos explicativos, que se mandarán gratis y libre de porte.

El terreno que servirá de base para la edificación del chalet que regalamos está ubicado en la calle **Fray Cayetano entre las de Gauna y Dungeness;** á 7 cuadras de la Plaza de Flores, una del boulevard Sud América y dos de una línea de tranway eléctrico. Mide 9 metros de frente por 43.60 de fondo, con un martillo á su favor de 64 metros cuadrados, ó sean 8 x 8 metros.

La propiedad será adjudicada libre de todo gravamen, con escrituras y títulos perfectos gratis; extendidos á favor del agraciado el mismo día que cerremos el concurso.

Todos los lectores podrán mandar los cupones que deseen.

Concursos de CARAS Y CARETAS Número 8.

En un presidente de la república prefiero las cualidades siguientes:

1.ª .... *3.ª* ....

2.ª .... *4.ª* ....

5.ª ....

Firma: ....

Dirección: ....

A un kilómetro de distancia de la estación Nogoyá ocurrió, á mediados del mes pasado, un descarrilamiento en el tren ordinario de la línea del ferrocarril Central Entrerriano.

Felizmente, el accidente no ha tenido consecuencias graves, pues sólo ha habido algunas contusiones sin importancia.

El hecho ocurrió al pasar el tren una de las alcantarillas de la vía y probablemente por mal estado de ésta.

Convendría que este accidente sirviera de lección para la compañía ó autoridades encargadas de vigilarlas, para evitar en adelante se produzcan por iguales causas catástrofes de funestas consecuencias

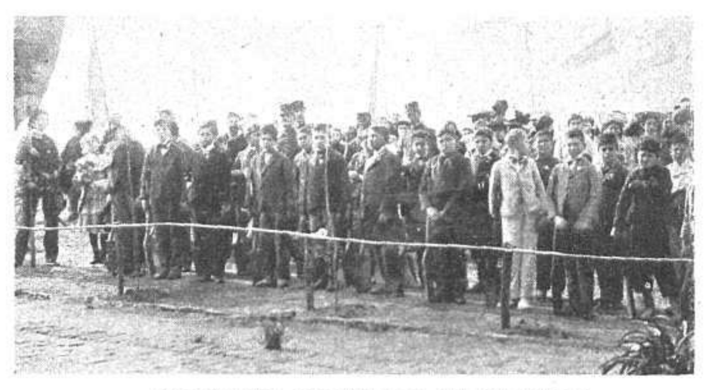
...Y tenemos la seguridad de que pronto repetiremos este párrafo con idéntico motivo, lo cual es prueba de la mucha atención que prestan las empresas á semejantes asuntos.



EL TREN DESCARRILADO

—Debido á la acción de los comisionados escolares y á la cooperación de maestros y vecindario, la fiesta del árbol se ha difundido en Entre Ríos.

La que se llevó á cabo últimamente en Nogoyá obtuvo completo éxito por la gran concurrencia de niños que se reunió en el lugar elegido para su realización.



LOS NIÑOS DE LAS ESCUELAS PLANTANDO ÁRBOLES

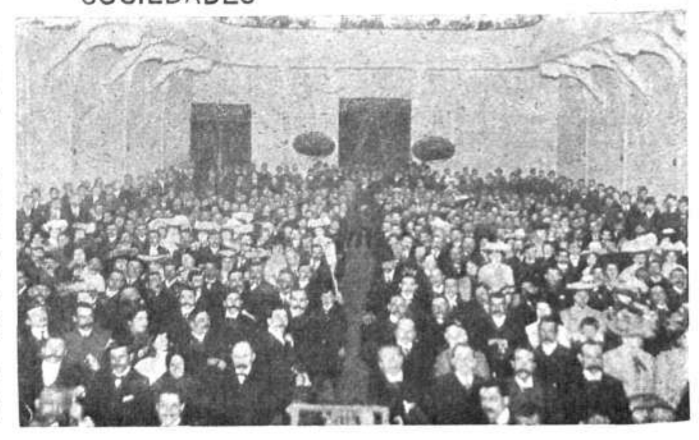


12 AÑOS DE EXITO HAN COMPROBADO QUE LA PEPTO - COCAÍNA GIBSON ES EL MEJOR REMEDIO PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

Diego Gibson

CASA MATRIZ:
Defensa, 192.

ÚNICA SUCURSAL:
San Martín y Bmé. Mitre.



FUNCIÓN DE BENEFICIO DADA POR ZACCONI EN LA SOCIEDAD «JOSÉ VERDI»

Como era de esperarse, resultó un acontecimiento la fiesta realizada por la sociedad «José Verdi», de la Boca, en la que tomaron parte el actor Ermete Zacconi y otros artistas de su compañía.

Se representó la comedia «Seta ó cotone», el monólogo «Máquina per volare» y el drama «Don Pietro Caruso», pieza esta última en cuyo desempeño alcanza siempre tan señalados triunfos el eminente trágico, y que fué estruendosamente aplaudida por la concurrencia que llenaba totalmente el salón.

—El «Centre Catalá», una de las asociaciones que más prestigio han alcanzado entre las de su género, llevó á efecto en la noche del sábado una interesante fiesta con el concurso del cuadro filodramático del «Orfeón Español», que interpretó de manera admirable la comedia «Alta mar».

Fué numerosa la concurrencia de familias de asociados que se dieron cita en el local de la sociedad, circunstancia que se aprovechó para organizar después de la representación un animado baile que se prolongó por espacio de varias horas.

—Celebrando la fecha en que se cumplía el aniversario de su fundación, la sociedad «L'Alliance», ofreció una fiesta que resultó favorecida por la concurrencia de numerosas familias.

EL BAILE EN EL «CENTRE CATALÁ»

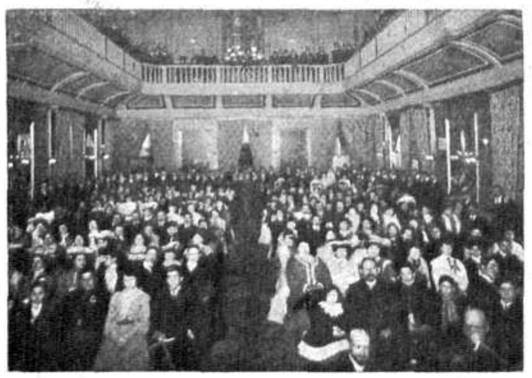
—El centro «Porvenir del Plata» organizó una representación teatral para presentar un cuadro filodramático que hábilmente dirigido por el señor P. de la Cruz obtuvo muchos aplausos.

—«Los hijos de la Pampa» consiguieron merecido éxito en la fiesta que realizaron el sábado, llevando á las tablas el drama «Trovador Nacional» y el sainete «El susto de don Lucas».

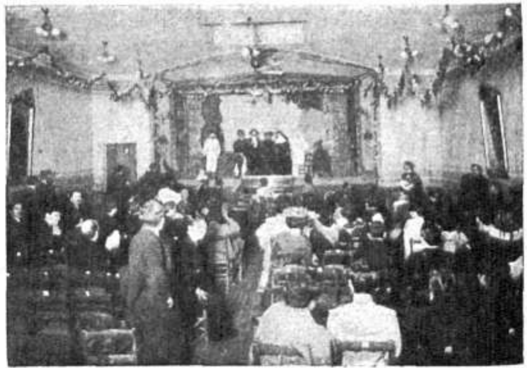
Esta representación ha servido para poner de manifiesto los buenos elementos con que el centro cuenta para la interpretación de las obras del género criollo.



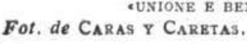
BAILE EN «LES ENFANTS DE BERANGER», DADO POR LOS SOCIOS DE «L'ALLIANCE»



«PORVENIR DEL PLATA», FUNCIÓN EN EL LOCAL «UNIONE E BENEVOLENZA»



FUNCIÓN DRAMÁTICA CELEBRADA POR «LOS HIJOS DE LA PAMPA»



Fot. de CARAS Y CARETAS.

Para la Familia

MODAS



TRAJE DE PASEO

Últimamente se ha estado predicando en España contra el lujo. Y entre los hechos que fundan la crítica, se cuenta la ostentación de joyas y la exuberancia de adornos. Es una prédica á que todas las mujeres de buen gusto deben adherir: la prédica contra el lujo chocarrero de las gemas chocantes y de los perifollos atolondrados. El lujo de la sencillez, la riqueza disimulada por el buen gusto, es el único lujo digno de una dama de *chic*. He aquí dos modelos del género. Vestido de verano, modelo de la casa Drecoll. La bata está formada por dos altos volantes adornados de motivos bordados al aire y pliegues picados. lo mismo que la *jaquette* Luis XV; mangas plegadas abiertas sobre plegados de batista. Sombrero de paja vieja adornado con una gran rosa amarilla y cintas de terciopelo amarante. El otro figurín, modelo de la casa Laferrière, presenta un vestido para banquete; es de raso negro, con entredoses de tul negro bordado. El transparente y las mangas, de raso color marfil.



VESTIDO PARA BANQUETE

Á la Ciudad de Londres

Avenida de Mayo - Calles Perú y Victoria - Buenos Aires

Lunes 5 de Septiembre

EXPOSICION ESPECIAL

BLANCO Y LENCERIA

Por 15 días solamente

Camisas	shirting, alforzadas, adornadas con puntillas ó con festones...	0.80
Camisas	hilo, adornadas con embutidos y puntillas de hilo, cintas, etc......	3.90
Calzones	shirting fino, alforzados adornados con puntillas ó con festones......	0.80
Camisones	shirting, con tiras bordadas y alforzas	1.90
Batas	madapolam con embutidos y tiras bordadas, buena clase, alforcitas, etc.	1.90
Corpiños	shirting, con tiras bordadas......	0.90
Enaguas	blancas, volado con alforcitas y puntillas........................	1.95
Delantales	fantasía para señorita, desde ..	0.50
Delantales	para cocineras á cuadritos azul y blanco.......	0.85
Delantales	blancos para mucama, 5 alforcitas abajo..........	0.85
Corsés	cutil floreado, buena clase, vistiendo recto adelante....	1.25
Camisas	de bramante con tira bordada para niña de 2 años	0.30
Calzones	de bramante con tiras bordadas y alforcitas en el volado para niña de 2 años. .... Hasta 15 años con aumento de 5 centavos por años	0.50
Camisones	de bramante con cuello volcado para niña de 2 años .... Hasta 15 años con aumento de 10 centavos por año.	0.85
Enaguas	de bramante con corpiño y alforcitas en el volado para niña 8 años. Hasta 15 años con aumento de 10 centavos por año.	0.75
Vestiditos	de cambray pintado, con volado en los hombros para niña de 1, 2, 3 y 4 años.............................. .	0.90
Delantales	de brillantina blanca rayada con religiosa tres tablones y cinturón del mismo género para varón de 2 años.................................. Hasta 8 años con aumento de 15 centavos por año.	1.25
Delantales	percal de color punzó azul y rosa para niña de 2 años..... Hasta 10 años con aumento de 10 centavos por año.	0.95
Delantales	de brillantina blanca con volado en la religiosa para niña de 2 años.................................... Hasta 10 años con aumento de 10 centavos por año.	11.25
Tiras bordadas	buena clase, la pieza, á...	0.30
Bramante	lavado Nº 500, la pieza de 20 yardas........	3.90
Bramante	Nº 10, ancho 90 centímetros, la pieza de 20 yardas.............	4.90
Uso doméstico	para sábanas, Nº 411, ancho 152 cent., clase extra, el m	0.55
Uso doméstico	para sábanas, ancho 193 centímetros, clase extra, el m.	0.75
Sábanas	de uso doméstico, ancho 152 centímetros, largo 250 centímetros, con una inicial bordada, la sábana..........	1.50
Sábanas	de uso doméstico, ancho 193 centímetros, largo 280 cent., con una inicial bordada, la sábana..................	2.15
Fundas	de Shirting, superior para cama de plaza y media, con una inicial bordada, la funda..........	0.35
Fundas	de Shirting, superior para cama camera, con una inicial bordada, la funda............................ ...	0.45
Alemanesco	para manteles, clase buena, ancho 160 cent., el metro....	0.85
Servilletas	de mesa, clase buena 58 x 58 la docena..	2.40
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo para mesa de 6 cubiertos 160x160..	4.75
Juegos	de mantel y servilletas para té, 160 x 160, 6 cubiertos, el juego.....	3.25
Toallas	de granito de algodón, con una inicial, la toalla....	0.30
Colchas	de algodón blanco para cama de una persona, la colcha..........	2.25
Repasadores	para cocina, la media docena	0.80

Estos precios regirán desde el lunes 5 de Septiembre hasta el lunes 19 incluso

AL MISMO TIEMPO PRINCIPIARÁ LA VENTA DE LAS NOVEDADES DE **Primavera y Verano**

LA PESQUISA

(Continuación)

La señora de C. no había disparado el tiro cuya bala mató al *desconocido* (ya no me atrevía á calificar el cadáver que yacía á pocos pasos): ello aparecía claro como la luz; pero ahora el obscuro problema se planteaba más extraño y enigmático que antes. La realidad estaba allí: el cadáver de una mujer asesinada en su cuarto, otro cadáver de un extraño, cuyo aspecto sórdido revelaba claramente sus intenciones al penetrar en lugar habitado—y, como único lazo entre los dos actos violentos, el espectáculo de los muebles abiertos y las puertas forzadas. No era dudoso que el asesino, después del crimen había robado ó pretendido robar á mansalva; habíase luego escapado por la ventana; pero ¿quién le había detenido en su fuga, quién había muerto al matador? Era inverosímil y casi inadmisible la hipótesis de una riña instantánea entre los dos cómplices, rematando en un balazo mortal. Así no proceden los criminales de oficio.. Perdido en conjeturas que mi experiencia desechaba apenas formadas, recorría los cuartos y galerías, bajaba al jardín y volvía á subir, sin poder dar con la solución probable del problema ni abandonar su enervante prosecución.—Mientras vagaba así alrededor de la casa, un detalle extraño despertó nuevamente mi sorpresa: el rastro de un hombre llegaba hasta la ventana del cuarto de Elena, y hasta parecía que hubiera saltado de su borde al jardín. La huérfana confesó que en cierto momento había oído un ruído ligero, pero, como estaban cerrados los postigos, no pudo ver nada y no se atrevió á abrir.



La explicación me pareció satisfactoria. Por otra parte, ¿quién podía abrigar sospecha y pensar un instante en establecer correlación alguna entre el abominable crimen y esta fresca muchacha que sollozaba al recordar á su madre adoptiva, revelaba todos los detalles de su pasado y desarrollaba ante nosotros con imperturbable tranquilidad la trama gris de su monótona existencia?

El asesino había saqueado el cuarto. El ropero, la cómoda, el baúl habían sido fracturados: vestidos, ropa blanca y cien objetos menudos yacían en desorden por la alfombra. Sin embargo, en un pequeño cajón de doble fondo de la cómoda, se encontró un testamento ológrafo que instituía á Elena heredera universal. Una sola cláusula descubría el espíritu algo extraviado de la víctima: «Y recomiendo á mi amada Elena que no se separe nunca del medallón en forma de *candado de oro* que llevo en el cuello: allí está mi verdadera fortuna, si ella la sabe encontrar.»

Ese medallón no fué hallado, por más que Elena demostrara vivísimo interés por él. Sin duda lo había arrancado el asesino con violencia, pues se notaba en el cuello de la muerta una línea lívida con una ligera escoriación. Tampoco se encontraron valores: el robo, evidentemente, era el único móvil del crimen.

La instrucción no dió más resultados. El matador y probable cómplice del asesino pudo escapar á todas las pesquisas. Pocas semanas después tuve que ausentarme por un par de meses, y á mi vuelta nadie hablaba ya de la sangrienta tragedia, que para todos quedó como un crimen vulgar, perfectamente explicable, si bien para mí era un problema tenebroso cuya solución no había sido descifrada todavía ni al parecer lo sería jamás. Supe vagamente que Elena había anunciado la venta de la casita, pero que mientras tanto vivía en ella con una sirvienta extranjera.

Los múltiples asuntos de mi cargo se sobrepusieron poco á poco á la honda impresión recibida aquella noche, y ésta se hallaba casi del todo borrada en mí, cuando resurgió una mañana al leer en un diario el siguiente aviso:

Se ha perdido un candadito de oro labrado, para medallón; representa escaso valor y sólo lo tiene para su dueño por ser un recuerdo de familia. Se pagará mil pesos fuertes á la persona que pueda devolverlo. Dirigirse á Concepción Lisagaray. Poste restante.

Lo insólito del aviso, á pesar de su forma trivial, llamó mi atención. No conocía, por supuesto, el nombre indicado. Pero la suma ofrecida por esa prenda era tan superior á su valor probable, que tuve el instinto de hallarme en la pista de algún misterio. Estuve perplejo y caviloso durante todo ese día, cuando, de repente, un rayo de luz cruzó por mi cerebro: ¡El candado de oro! ¡El crimen de la Recoleta!

II

No puedo decir que formé mi plan, pues muy evidente está que necesitaba dirigirme á tientas, ó mejor dicho, dejarme llevar por los acontecimientos; pero desde ese momento tuve la vaga intuición de estar en la pista de una solución extraordinaria, inesperada, del suceso antes referido. Confieso que al interés profesional se agregaba ahora un vehemente deseo, hecho de curiosidad desinteresada, por descubrir la verdad á toda costa, para mí solo, y sin poner en juego los resortes oficiales. Felizmente, mi amistad personal con un alto empleado del correo me permitía practicar ciertas averiguaciones sin que interviniera directamente el departamento central de policía, cuyo auxilio reservaba para un caso supremo.

No tenía sino dos jalones, pero bastaban para fijar la dirección que había de llevar: debía desde luego establecer que el aviso del diario había sido publicado por Elena C., bajo el nombre de alguna persona muy allegada; en seguida, descubrir al poseedor de la prenda perdida, si llegaba á presentarse. Era cosa evidente que Elena no creía en un hallazgo fortuito: para ella, como para mí, el actual poseedor del relicario era el ladrón, ó más probablemente un encubridor y cómplice. De todos modos, ahí estaba el nudo de la cuestión. El detalle que más enardecía mi curiosidad era la suma enorme ofrecida por esa prenda. Y entonces la extraña cláusula del testamento de la anciana señora me volvió á la memoria: *allí está mi verdadera fortuna, si la sabe encontrar.*

Entre mis agentes, había un belga, antiguo empleado de la prefectura de Bruselas, discretísimo y atrevido,—un sabueso capaz de rastrear en el agua. Le dí el encargo de averiguar sigilosamente el método de vida de Elena, procurando descubrir si entre sus amigas había alguna llamada Concepción Lisagaray. El resultado fué mucho más rápido de lo que era dado esperar.

Al día siguiente—recuerdo que era el 24 de diciembre, víspera de Navidad—se presentó temprano á mi despacho mi fiel agente Hymans, y allí con su flema habitual y admirable economía de palabras, me dijo sencillamente, después de saludarme:

—Elena C. tiene una sirvienta vasca, llamada Concepción Lisagaray; viven solas, sin visitas. Hace dos meses que Elena está en posesión de su herencia, y desde entonces ha dejado de visitarla su apoderado, él único hombre que pisaba la casa. ¿Qué manda ahora el señor comisario?

Conocía á mi hombre: no malgasté el tiempo en felicitaciones. Le ofrecí una taza de café que rehusó, y un cigarro habano, que aceptó.

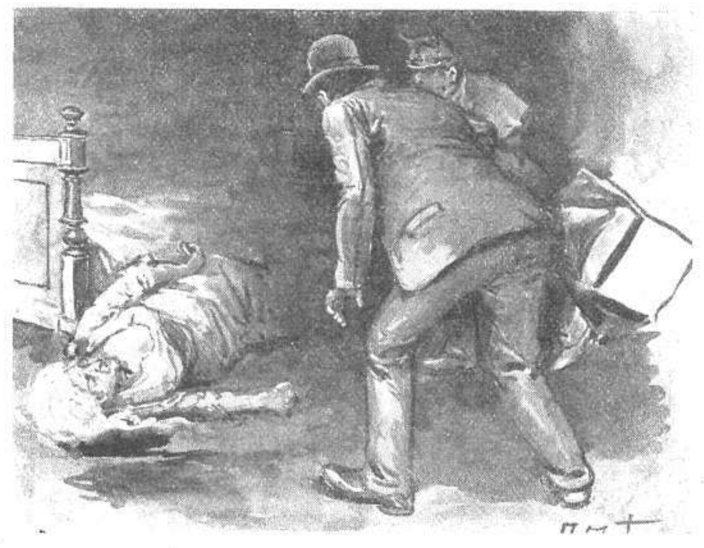
—Ahora, díjele, se trata de no perderle pisada á la tal Concepción ó á la misma Elena si saliera. Y cuando una de las dos se dirija al correo ó algún buzón, probablemente al de Cinco Esquinas, me avisa usted á escape. Gastos discrecionales.



- - JABÓN "COOK'S" - -

POR 15 CENTAVOS SE CONSIGUE UN PAN DE **JABÓN PURO**
CUYO PESO ES DE 160 GRAMOS. ABSOLUTAMENTE EL MEJOR
VALOR DE TODOS LOS JABONES

Importante: Insista en la marca "COOK'S". **Casa en Rosario: Córdoba, 839.**



Se retiró y fuí al correo: tenía, como dije, relación con el jefe de la sección *Poste Restante* y no hubo necesidad de recabar autorización superior.

—¿Recuerda usted haber entregado en estos días alguna carta dirigida á Concepción Lisagaray?

El empleado no vaciló: la víspera, una mujer, joven aún, vestida como sirvienta y de aspecto extranjero, había retirado una carta, exhibiendo un pasaporte español á su mismo nombre. Tuve un brusco ademán de contrariedad, pero me contuve y agregué:

—Comprenda usted de que se trata.. La policía sigue una pista, necesito que si el caso se renueva dé usted algún pretexto para retener la carta demorando á la interesada y dándome aviso inmediatamente. Le encargo la discreción.

Me retiré á mi casa, lentamente, absorto en mis reflexiones. Indudablemente había perdido la oportunidad de dar un paso definitivo. Elena había recibido contestación. ¿Quién me respondía de que esa contestación no pusiera punto final á las negociaciones? A estar yo presente, hubiera seguido á la sirvienta, y, de grado ó por fuerza, habría sabido el nombre del corresponsal... Pero no abandonaba la partida: al cabo el famoso candado no iba en la carta, y si se indicaba alguna cita para la devolución, lo sabría por mi agente Hymans.

Me senté á comer, esforzándome para conservar mi calma entera y no excitar mis nervios con inútiles cavilaciones. Pero el *Candado de oro*, como una fórmula de hechizamiento, zumbaba en mis oídos, relumbraba en la pared me perseguía, me acosaba sin cesar, á manera de esas obsesiones enfermizas de la alucinación.

Eran las ocho y ya me levantaba para salir, cuando Hymans se presentó, deteniéndose en la puerta para esperar mis preguntas. Primero interrogué su fisonomía: estaba fría, impenetrable como siempre.

—¿Nada? grité con ansiedad... Dió un paso hacia adelante. ¡Hay algo!

No pude contener un grito que, lo confieso, daba una pobre idea de mis aptitudes profesionales, en cuanto á dominio propio é impasibilidad.

—Señor, hace una hora que la tal Concepción fué á dejar una carta en el buzón de Cinco Esquinas. Luego...

—Pero ¿cómo no ha procurado usted averiguar el nombre, la dirección? ¡Ah! ¡ira de Dios!...

Ya me lanzaba á las recriminaciones, furioso y ciego como el jabalí por entre el monte. Hymans me detuvo con un ademán y pronunció estas palabras con su calma acostumbrada:

—La carta llevaba esta dirección: Señor don Cipriano Vera, calle de la Victoria, número 158...

Dib. de Fortuny.

(Continuará.)

La mejor surtida

Y

LA MAS BARATA

ES LA DROGUERÍA Y FARMACIA

FRANCO-INGLESA

DE

ADOLFO NEYER

Cuyo, 581 á 587 — *Buenos Aires*

Todos los productos son garantidos, legítimos y de importación directa

Afrecho Trousseau, quita el sarpullido y suaviza el cutis, la bolsa	0.60
Agua Colonia Neyer, la mejor para el toilette, el litro	2.00
Agua Colonia Royale, perfuma deliciosamente el pañuelo, el frasco	2.50
Agua de Glauber, agua francesa purgante, de resultado rápido, botella	0.50
Alquitrán Landais, de los montes más renombrados, frasco	1.25
Anginal, desaparición casi instantánea de la ronquera, caja	1.00
Baconina, píldoras purgantes norteamericanas, el frasco de 5 dosis	1.00
Banyuls simple, glicerofosfatado, vino reconstituyente poderoso, botella	2.15
Baño Trousseau, suaviza el cutis y perfuma el baño, el estuche	0.80
Bay Rhum, loción inglesa, contra la caspa y la caida del cabello, 1/2 litro	2.50
Bitter Neyer, el tónico agradable y recomendado por los médicos, botella	1.20
Cephalium, polvos contra los corizas, no hace estornudar, la caja	0.60
Citrato Magnesia de Barling, no confundir y pedir Barling, fr.	0.70
Corol, el mejor extirpador de los callos, 12 años de éxito, fr.	0.80
Emplastos Cóndor, cada uno	0.30
Emplastos maravillosos, norteamericanos, los más activos, cada uno	0.65
Godenia, perfume de moda universalmente conocido en la Exposición de 1900	
Extracto para el pañuelo, fr.	1.20
Loción para el cabello y la barba, frasco	1.35
Agua Colonia para toilette, fr.	1.35
Jabón fino y suave, el pan	1.05
Polvo blanco ó rosado, la caja	1.00
Gasteralose del doctor Bataille, digestivo de resultados extraordinarios, la caja	2.00
Insectafugans, el mata bichos de efectos seguros y rápidos, la caja	0.60
Kephalgina, no más jaqueca, siempre en el bolsillo una carterita elegante	0.90
Marsala quinado, de Marsala Florio, importado directamente, el litro	2.80
Nacarina, salvador de las encías, polvo y elixir, cada uno	1.00
Neyerina en cápsulas, la caja	1.80
Neyerina en inyección, el frasco	1.00
Otobalius, desaparecen los dolores de muelas sin sacarlas, el frasco	0.80
Ozonal, indispensable para el toilette de las señoras, frasco	1.00
Panakos Sanguis, gran purificador de la sangre, el frasco	1.70
Pastillas de menta Blackwell, fuertes y en elegantes estuches, cada uno	0.20
Pomos con vaselina, coldcream, etc., lo más cómodo, cada uno	0.30
Cigarrillos Legras, lo mejor para el asma, la caja	1.50
Polvos idem	1.65
Solución Antibacillaire recomendada para la tuberculosis, catarros, etc., frasco	2.00
Sal de mar Wickinson, la mar en el cuarto de baño, la bolsa	1.00
Seneguina, pastillas y jarabe para la tos, no hay mejor, cada uno	1.00
Talco boratado Lulu, de talco de 1.ª y ácido bórico especial, el tarro	0.40
Tópico Saint Denis, desaparición de dolores reumatismales, el frasco	1.50
Te Japonés de importación directa y única, caja de 1 libra 2.30, caja-muestra	0.65

Las ESTAMPILLAS del H. C. N. de Higiene, no están comprendidas en estos precios

Las recetas son despachadas por DIPLOMADOS bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays Bousom, de la facultad de Buenos Aires.

La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y PROVINCIAS, como ser Recetas, Drogas, Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mismo flete de costumbre.

Unión Telefónica, 690 (Avenida) — Cooperativa Telefónica, 815



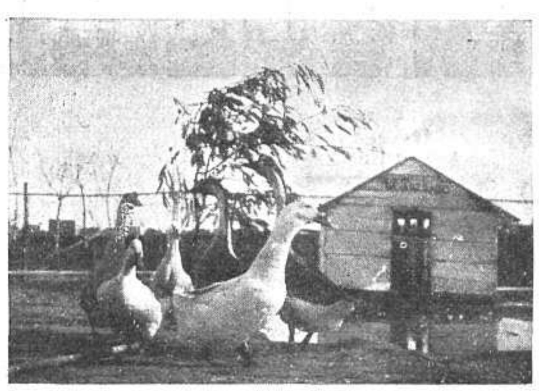
EXPOSICIÓN DE AVICULTURA EN LA PLATA

Con el mejor éxito se llevó á efecto en La Plata la exposición de avicultura, que ha servido para poner de manifiesto los progresos que en esa rama de la zoología práctica ha alcanzado la provincia de Buenos Aires.

Muchos fueron los concurrentes á la exposición, y de gran valor los ejemplares expuestos.

El señor A. F. Plat se destacó entre los criadores de aves, por los productos con que concurrió mereciendo los principales premios.

El jurado lo componían los señores Teodoro V. Varela, Ernesto Boero, Silvio Lafranco y César Zanalli, cuya imparcialidad en la asignación de los premios ha merecido general aprobación.



GANSOS DE SIAM Y PATOS DE PEKÍN



BRAHAMA, PRIMER PREMIO

INSTITUTO MÉDICO INTERNACIONAL

DIRECTOR: DR. R. MARIN
DIPLOMADO EN ESPAÑA, ARGENTINA Y MÉXICO
MIEMBRO DE LA SOCIEDAD
DE HIGIENE DE PARÍS, etc., etc.

Histerismo, Neurastenia, Convulsiones, Parálisis, etc., etc.
Enfermedades de señoras
ELECTROTERAPIA.—Curaciones garantizadas.

Especialidades exclusivas del Instituto: LAS ENFERMEDADES DE LA SANGRE, DEBILIDAD ORGÁNICA y ESPECÌFICAS DE LOS HOMBRES, se curan, cualquiera que sea el grado y fecha de la enfermedad.

CONSULTAS:
- GENERAL: De 9 á 11 a. m. y de 3 á 5 p. m.
- NOCTURNA: Para dependientes y empleados: De 7 á 8.30 p. m.
- POR ESCRITO: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.

CALLE BARTOLOMÉ MITRE, 1 45.

La correspondencia al director, acompañando estampilla. *BUENOS AIRES*





Establecida en 1879

Para la **Tos Ferina, Crup, Influenza, Bronquitis, Asma, Difteria.** Es de un valor inestimable para las madres que tienen niños enfermos.

CRESOLENE ha sido por muchos años en Inglaterra y Estados Unidos el remedio más eficaz para las enfermedades de la garganta y pulmones. Ha salvado la vida á millares de seres. Cura mientras duerme, y en casos de enfermedades contagiósas es indispensable como desinfectante. De venta en todas las droguerias y farmacias.

DEPÓSITO GENERAL, **DONNELL y PALMER, 562-566 Calle Moreno, BUENOS-AIRES**



Para hacer el más delicado pan, tortas, budines, tortillas, etc. Hace que los productos que con él se confeccionan sean livianos, deliciosos y saludables.

Tiene más fuerza que cualquier otra levadura y es la única preparación que los cambios de clima no afectan. Se mantienen frescos y guardan su fuerza hasta que son empleados en la confección de toda clase de pastelería.

El renombrado *Royal Baking Powder*, conocido en el mundo entero, sólo se fabrica por la ROYAL BAKING POWDER Co., de Norte América.

ROYAL BAKING POWDER CO.

NEW YORK, U. S. E.

Agencia: CHACABUCO, 418, Buenos Aires

HEMORROIDES

INTERNAS Y EXTERNAS

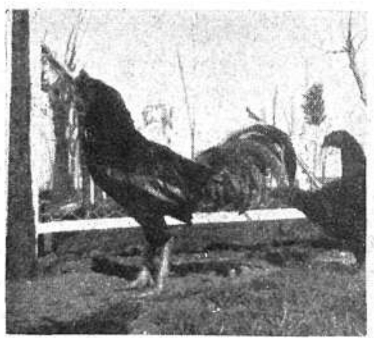
ALIVIO INMEDIATO — CURACION SEGURA

CON LA *NUEVA CURA RADICAL* PREPARADA POR L. F. G. PAGLIANO EN MILAN - ITALIA NO ES UN PALIATIVO PERO SI UNA VERDADERA CURA INTERNA DE EFICACIA SORPRENDENTE, ES APROBADA POR EL MINISTERIO ITALIANO Y POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE; DA RESULTADOS SEGUROS—GRATIS SE REMITEN INSTRUCCIONES PARA LA CURA, EXPLICACIONES Y FOLLETO CON CERTIFICADOS; PEDIRLOS AL DEPOSITARIO **ENRIQUE FIGARI, Calle Moreno, 524, Buenos Aires.**

Legitima solo



con esta marca



RAZA DE COMBATE, PRIMER PREMIO



SEÑOR ALFREDO F. PLAT, ORGANIZADOR DE LA EXPOSICIÓN DE AVICULTURA EN LA PLATA.



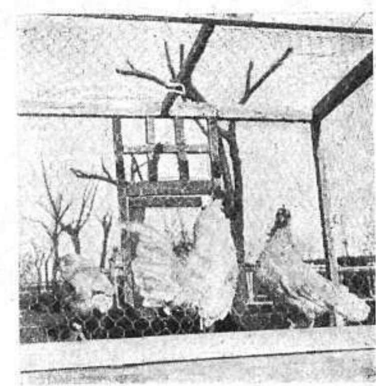
ORKINGTON, PRIMER PREMIO



PLYMOUTH ROCK, PRIMER PREMIO DE BOERO É HIJOS



Además del mencionado señor Plat, han obtenido premios los señores Giménez Paz, Boero é hijos, Riera y Ugalde, Sandero, Quintín y Cendoya, Moussiton, Ortiz de Rozas, Aguilar Hermanos, Tormey y Silva. Terminada la exposición que fué muy visitada por quienes tienen interés en esa clase de industria, se empezó la venta de los productos que en ella se habían exhibido, alcanzando buenos precios muchos ejemplares que fueron adquiridos para reproducción por sus excelentes pedigrees.



PIGMERS, PRIMER PREMIO DE AGUILAR HERNÁNDEZ





Premiado con el gran premio de honor Medalla de Oro, en la Exposición Internacional de Higiene de Buenos Aires, Mayo 1904.

En venta: casas de Fernández Hnos., Rivadavia, 702; López Hnos., 25 de Mayo, 68; Enrique Montes, Cuyo, 899; La Gran Despensa, Bartolomé Mitre, 998; C. Solari é hijos, Chacabuco y Moreno. En Montevideo: Hipólito García, Cerrito, 126. Y en todas las farmacias y droguerías. Guarden la cubierta que lleva la marca registrada, pues todo comprador puede obtener un regalo.

Agente: M. BELTRÁN-Bmé. Mitre, 737, Buenos Aires

LUZ! LUZ! LUZ!



Durables
Prácticas
Económicas
Indispensables

Estas linternas de bolsillo funcionan con las nuevas pilas de cargar

"STAR"

Son la última palabra de las aplicaciones eléctricas portátiles. Es la pila ideal; puede almacenarse el tiempo que se quiera. Siempre están frescas y listas para funcionar. Además, se puede volver á cargar varias veces, cosa que no sucede con los antiguos sistemas, que tienen una muy corta duración después de su fabricación.

Estas pilas sirven y se aplican á todos los sistemas de linternas que usan las antiguas pilas.

Precio: la linterna completa, $ 5.

La pila completa, $ 2 (repuesto).

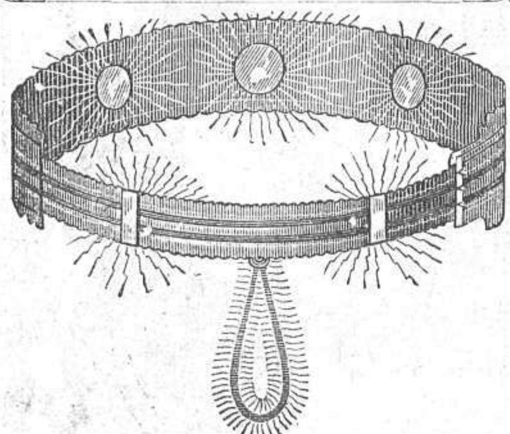
PARA COMERCIANTES, GRAN DESCUENTO

P. BUGNARD

CUYO, 740 - Buenos Aires

Casa especial en artículos de alumbrado, gas, electricidad, filtros, lámparas

CURADA!



RADICALMENTE EN UN MES

de una enfermedad de los nervios, insomio, tristeza, dolores en todo el cuerpo, decaimiento general por medio de la renombrada faja eléctrica

VIGOR

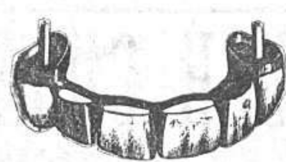
La señora A. de Larrosa, calle Armonía, 2907, Capital.—Por falta de espacio me abstengo de publicar la carta de agradecimiento.

Scheid's faja eléctrica «VIGOR N.° 10», es la más eficaz. Precio $ 60 m/n.

Dirigirse: C. SCHEID Artes, 671

Especialista en electricidad médica.

Informes, consultas, folletos gratis.



Clínica Dental

ATENDIDA POR

M. KUTYN

DENTISTA CIRUJANO

Emplomaduras chicas................	$	3.00
» grandes..............	»	5.00
Orificaciones chicas................	»	10.00
» grandes.......$ 15.00 ó	»	20.00
Limpieza de la dentadura............	»	5.00
Dientes artificiales, el primero $ 10, los demás..........................	»	5.00
Dentaduras completas................	»	60.00

Puentes, coronas y demás trabajos, precio convencional. Especialidad en dentaduras sin paladar, operaciones sin dolor, con un anestésico especial.

FLORIDA, 543

de 8 1/2 á 11 1/2 a. m. y de 1 á 5 1/2 p. m.

Para diarreas é indigestiones de los niños, jarabe del Globo, para Empacho

Depositario en Buenos Aires **M. M. QUERENCIO - Cuyo-1587 y 89 y en Montevideo, MANETTI y CASAS** *Farmacia del GLOBO*



UN ALBARRACÍN FEMENINO

La señora J. Eliteb, dama norteamericana, posee en el Colorado un Jardín Zoológico que ella misma dirige. Emplea la mayor parte de su tiempo en este entretenimiento extraño para una mujer, y lleva á tal grado su constancia, que ella misma da el biberón á los oseznos y cachorros de fieras como lo muestran dos de los grabados. La señora Eliteb recorre sus dominios zoológicos en un curioso tilbury de paseo, para el que no usa caballo, sino un hermoso avestruz domesticado.



LA SEÑORA ELITEB Y SUS DOS CACHORROS DE LEÓN



DANDO EL BIBERÓN Á UN OSEZNO





EL VELLO!!

SE EXTRAE

SIN ELECTRICIDAD

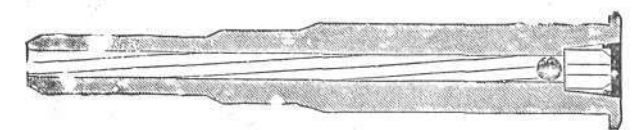
Y CON ELECTRICIDAD

LAS SEÑORAS que deseen quitarse el VELLO para siempre, ocurran á mi consultorio, donde encontrarán los elementos más modernos de la ciencia para su absoluta extirpación. Con muy reducido gasto verán sus rostros libres de VELLO, que tanto afea y avejenta. La tez recobrará su brillo y frescura sin el menor rastro y señal, TRATAMIENTO RÁPIDO Y GARANTIDO.

Precios muy reducidos ◆ Se manda prospecto á quien lo solicite. . . .

ANDREA S. DE VIRMAN, especialista. Consultas de 8 á 5, CALLE VENEZUELA, 1029

Cartucho de ejercicio R. M. y M. S.



aplicable á cualquier arma á fuego central. SIN RUIDO desde 15 hasta 50 metros con precisión. Tirar con gran economía. Cartucho completo con 500 tiros $ 10.

Pida prospecto que da los detalles

G. A. Teichmann — Alsina, 747, Bs. As.



Dr. V. PEDRET

ARTES, 671

Diagnóstico por los RAYOS X

CURACION

de toda clase de enfermedades

SIN OPERACIONES

La Tisis, Tuberculosis, Asma, Enfermedades de los nervios y de la piel, Eczemas, Ulceras, Tumores, Sarpullidos, etc.

SE CURAN POR LOS

«RAYOS ULTRA VIOLETAS»

Consultas de 9 á 11 a. m. y de 2 á 4 p. m.

(Para los pobres las visitas son gratis de 8 á 9 y 4 á 5

Enfermedades de la vejiga, riñones

Cura el afamado Extrato vegetal

"ANTINEON DE LOCHER"

frasco, $ 3.50

C. SCHEID

Artes, 671.



"SCHEID'S OVARIN" cura las enfermedades de las señoras! Pídanse folletos explicativos! Se envía gratis! Dirigirse al profesor C. Scheid. Artes, 671.—Antineon y Ovarin se vende: Cuyo, 587. Artes, 656 y 671. Corrientes, 719. Rivadavia, 735 y en todas las Droguerías del centro **En Rosario:** Droguería calle San Martín, 848.

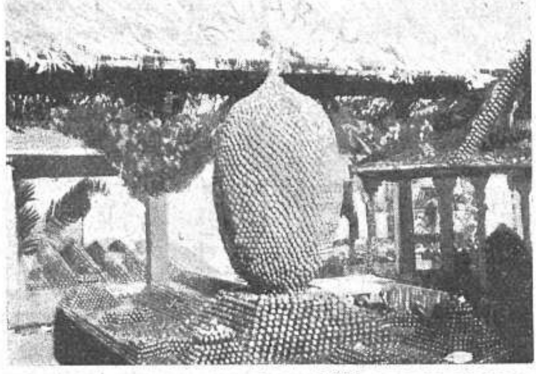
UN REFLECTOR DE 316 MILLONES DE BUJÍAS.—Aparato monstruo, el más grande del mundo en su género, construído por la famosa compañía Schuckert de Nuremberg. Si fuera posible colocar este gigante luminoso sobre una torre de 100 metros de altura, sus rayos se verían fácilmente desde 70 ú 80 millas de distancia. Esa misma casa construyó el reflector de 30.000.000 de bujías colocado recientemente en el faro de Heligoland. Este que publicamos tiene un diámetro de 2 metros.

GIGANTESCO CAPRICHO FRUTAL.—Si no fuera ya cosa admitida que el espíritu yankee ha llegado á fijar como su característica la grandeza... en el sentido de monstruosidad, ó sea en la forma estupenda, convencería de ello al más porfiado la fantasía frutal que reproduce nuestro grabado, y que podría titularse réclame formidable, ya que es obra de un expositor que dió en la idea de construir con 3.000 limones un limón capaz de hacer salivar con su sola presencia á todos los yankees de la creación.

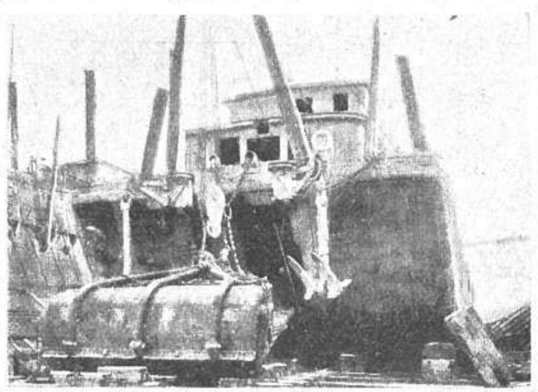
LA DRAGA MÁS PODEROSA DEL MUNDO.—El asunto de la «Magestic» da gran actualidad al grabado que reproducimos. Presenta, en dique seco, á la más poderosa draga de succión que se conozca. La bomba tiene una potencia de 1.000 caballos. Las más grandes dragas de este tipo construídas hasta ahora, lo fueron por Vickers. Esta draga, trabajando en mar pesado, expulsa 4.200 toneladas por hora. Así han sido dragadas en pocos años, de 50 á 60.000.000 de toneladas de arena. Este es uno de los más brillantes triunfos de la mecánica naval. No obstante su enormidad, esta draga no ha dado disgustos á ningún ministro.



EL REFLECTOR ELÉCTRICO MÁS PODEROSO



LIMÓN GIGANTESCO FORMADO CON 3.000 LIMONES EN UNA EXPOSICIÓN DE FRUTAS DE CALIFORNIA



LA MAYOR DRAGA DEL MUNDO

Esta oferta asombrosa

ESTE PRENDEDOR PRECIOSO



N.º 206
Anillo con inicial en el corazón movible...... $ 1.00



hecho de una sola pieza de alambre de oro arregl·do para cualquier nombre que se deseara por el precio sumam·nte bajo de $ 2.50 m/n enviad· libre de po te á cualquier direc ión. Prendedores fu·rtes y durables, con dibujos hermosos.

N.º 205
Doble alambre especial, liviano, á......... $ 1.50

Una verdadera novedad Estos anillos preciosos son hechos de un solo pedazo de alambre de oro. Los dibuj s son hermosísimos y jamás han sido vendidos antes en Sud América. En toda América del Norte dichos anillos han tenido una venta colosal y son s·tisfactoriamente garantizados. Al pedirlos escriba Vd. su nombre y dirección con claridad. Para asegurarse bien de las entregas, inclúyanse estampillas para carta certificada. Pidan CATÁLOGO, envío gratis. Diríjanse



N.º 281
Doble alambre pesado, bien trabajado...... $ 2.50



N.º 210
Nudo artístico, alambre triple con inicial $ 3.—

GOLD WIRE JEWELRY Co.

DTO. C. — ARTES, 424. BUENOS AIRES

PROSPECTOS GRATIS



Registrado en la República Argentina.
Patentado en todos los países cultos.

Más vale prevenir que remediar

Caballeros:

VIRO es el mejor preservativo del mundo; cómodo, infalible, de poco costo.

VIRO es recomendado por las primeras autoridades médicas.

De venta en las Farmacias y Droguerías al precio de $ m/n 2.—

Sociedad de Higiene y Antisepsia, Berlín

NOTA. — En caso de no encontrar el artículo en alguna Farmacia, diríjanse á los ÚNICOS CONCESIONARIOS:

ROBERTO SPRINGER y Cía.— Victoria, 1116, Buenos Aires

quienes le entregarán la nómina de las farmacias donde se halla en venta.

DE VENTA

En Córdoba:	En Jujuy:	En Tucumán:
Minuzzi Hnos.,	**Francisco Wiaggio,**	**Germán Hanssen,**
San Martín, 80-82.	Farmacia del Etna.	Droguería y Farmacia Belgrano

---

El chocolate de leche

Gaillers

Los bombones Caillers

Las Gaufrettes Bussy

Deben encontrarse en todas las familias

NOTA: Las Gaufrettes Bussy sólo se encuentran en mi casa:
B. MITRE, 716

De venta en todas partes

DEPOSITARIO:
CARLOS HEGÍ
Bmé. MITRE, 716



SOLUCIONES DEL N.° 308

Al nombre en acción:

NICOMEDES

A la charada:

CERÁMICA

Han remitido la solución:

Al *nombre en acción:* Aurora P. de Funes, Enrique Jorge Rosende, Don Anfer Endresmo, Eustaquio García, La pianola de mi tía Lola, Santiago B. Rocca, Procopio Bermúdez, Clarita, Hilda Esther Sturla, Carlos y Camilo Pezzoni, Juan Carlos Ayr, El caudillo de la Floresta, María Luisa Palumbo, Francisco B. Serra, Abel Lucio Berisso, Gabriel R. Leguizamón, Enrique Puig, Alfredo G. de Matteis, Juan Carlos Bunge, Oscar Vanaona, Un af del zoo, J. A. Laborde.

Al *rompecabezas:* Juan Carlos Ayr, Luis Foresti, La pianola de mi tía Lola, Don Anfer Endresmo, Jacinto Santero, L. L.

A la *charada en acción:* J. A. Laborde, Aurora P. de Funes, Kalita, Don Anfer Endresmo, La pianola de mi tía Lola, Pilar Martínez, Santiago B. Rocca, María Angélica Lapeyrusse, Clarita, El oso de Trelew, Carlos y Camilo Pezzoni, Juan Carlos Ayr, El caudillo de la Floresta, María Luisa Palumbo, Francisco B. Serra, Abel Lucio Berisso, Gabriel R. Leguizamón, Enrique Puig, Alfredo G. de Matteis, Un af del zoo, L. L., Juan Carlos Bunge, J. Reyes.

ROMPECABEZAS

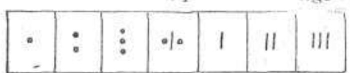
SOLUCIÓN



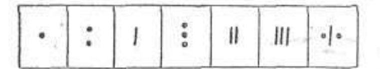
Frase hecha



Combinación, *por Pichinango*



Sustituir los signos por letras que formen el nombre de un marisco y combinado del siguiente modo



resultará el apellido de un ingeniero naval.

Jeroglífico, *por Mauro de Dolores*

VIUDA DE LEZAMA (BUENOS AIRES)

Fábrica de Artículos

DE METAL

Especialidad en Aparatos para Vidrieras





JOSELEVICH Hnos.

Corrientes, 1684

Unión Telefónica 378 (Libertad)

SEMILLERIA INGLESA

DE

William H. Logan

640 - Calle CANGALLO - 640



Primula Sencilla

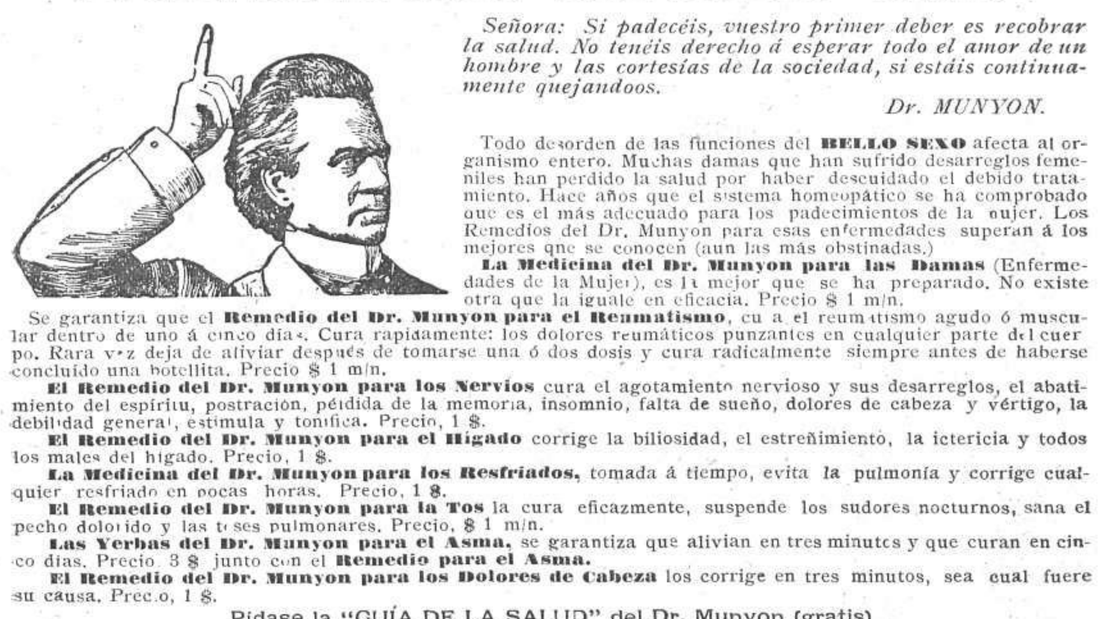


Semillas de FLORES, HORTALIZAS, LAWN GRASS PASTOS y TREBOLES para campo, todas IMPORTADAS de Europa y Norte América, de PRIMERA CALIDAD, se venden á precios módicos en la SEMILLERIA INGLESA.

CANGALLO, 640 — Buenos Aires

A todo comprador se da un hermoso Catálogo ilustrado, con instrucciones sobre cultivo, etc.

ENFERMEDADES DEL BELLO SEXO



Señora: Si padecéis, vuestro primer deber es recobrar la salud. No tenéis derecho á esperar todo el amor de un hombre y las cortesías de la sociedad, si estáis continuamente quejandoos.

Dr. MUNYON.

Todo desorden de las funciones del **BELLO SEXO** afecta al organismo entero. Muchas damas que han sufrido desarreglos femeniles han perdido la salud por haber descuidado el debido tratamiento. Hace años que el sistema homeopático se ha comprobado que es el más adecuado para los padecimientos de la mujer. Los Remedios del Dr. Munyon para esas enfermedades superan á los mejores que se conocen (aun las más obstinadas.)

La Medicina del Dr. Munyon para las Damas (Enfermedades de la Mujer), es la mejor que se ha preparado. No existe otra que la iguale en eficacia. Precio $ 1 m/n.

Se garantiza que el **Remedio del Dr. Munyon para el Reumatismo**, cura el reumatismo agudo ó muscular dentro de uno á cinco días. Cura rapidamente: los dolores reumáticos punzantes en cualquier parte del cuerpo. Rara vez deja de aliviar después de tomarse una ó dos dosis y cura radicalmente siempre antes de haberse concluido una botellita. Precio $ 1 m/n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Nervios cura el agotamiento nervioso y sus desarreglos, el abatimiento del espíritu, postración, pérdida de la memoria, insomnio, falta de sueño, dolores de cabeza y vértigo, la debilidad general, estimula y tonifica. Precio, 1 $.

El Remedio del Dr. Munyon para el Hígado corrige la biliosidad, el estreñimiento, la ictericia y todos los males del higado. Precio, 1 $.

La Medicina del Dr. Munyon para los Resfriados, tomada á tiempo, evita la pulmonía y corrige cualquier resfriado en pocas horas. Precio, 1 $.

El Remedio del Dr. Munyon para la Tos la cura eficazmente, suspende los sudores nocturnos, sana el pecho dolorido y las toses pulmonares. Precio, $ 1 m/n.

Las Yerbas del Dr. Munyon para el Asma, se garantiza que alivian en tres minutos y que curan en cinco dias. Precio 3 $ junto con el **Remedio para el Asma.**

El Remedio del Dr. Munyon para los Dolores de Cabeza los corrige en tres minutos, sea cual fuere su causa. Precio, 1 $.

Pídase la "GUÍA DE LA SALUD" del Dr. Munyon (gratis)

El Dr. Munyon tiene **57** Remedios Garantizados contra 57 Enfermedades distintas, casi todos á $ 1 m/n. en Buenos Aires. Para afuera, franqueo además.

DE VENTA:—En las droguerias de los señores **Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia.,** Defensa, 215 y Rivadavia, 1511; **Moine y Soulignac,** Rivadavia, 723; **Beretervide y Cia.,** Piedras, 156; **Diego Gibson,** B. Mitre, 500; **G. Silvano,** Garay, 1100; **E. S. Kelly,** Santa Fe, 1697; **Vaucheret y Wienert,** Corrientes, 700, **A. Minozzi,** Buen Orden, 1377, **Antigua de Cranwell,** Ada. de Mayo, 900; **Fénix,** Artes y Lavalle; **M. Puiggari,** Ada. de Mayo, 1102, **Adolfo Neyer,** Cuyo, 581; **A. Franzoni y Cia.,** Rivadavia, 535; **Hugo Eckmann,** Callao, 361; **Carlos Colombo,** Belgrano, 3635; **Daniel Kelly,** Cuyo, 1164 **M. Cabrejas,** General Iriarte, 702 (Barracas); **Trongé, Garcia y Cia.,** Victoria, 944, **A. Cadet y Cia.,** Calle Belgrano, 729 y en todas las buenas farmacias.

Agentes Generales: RAVINA y Ca., Victoria, 562, BUENOS AIRES



Un alemán ha inventado unos guantes de goma para nadar, que tienen los dedos unidos por una membrana á semejanza de los patos, lo cual contribuye mucho á poder nadar más de prisa gastando menos fuerza.

Se puede sacar una mancha de tinta de las alfombras sin dejar mancha, si se aplica inmediatamente sal seca sobre ella. Cuando la sal se cargue de tinta, bárrase y aplíquese sal limpia. Remójese un poco la mancha y continúese aplicando sal hasta que la mancha desaparezca.

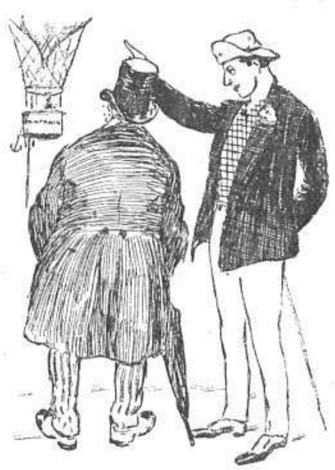
LAS GEISHAS



—También nosotras somos beneméritas de la patria. ¿Quién ha hecho entusiastas defensores del Japón á los periodistas europeos durante... los ocios de Tokio?

(Del *Pasquino.*)

EL MAL SOBRINO



—Un hombre rico y considerado como Vd., tio, no debia volver á la provincia sin conocer las curiosas sensaciones que se experimentan en globo cautivo los dias de mucho viento.

(De *Le Monde Moderne.*)

En ninguna parte del mundo el progreso de la prensa ha sido tan rápido como en el Japón. El primer diario hizo su aparición en 1872. En 1890 habían ya 716 diarios de uno ú otro género, con una circulación de más de 2.000.000 que como es natural ha ido en aumento. El adelanto en todo lo que se relacione con imprenta se explica fácilmente por lo poco que se paga á los obreros y por la baratura del papel.

Los libros también aparecen en mucha abundancia; entre los años 1895 y 1899 han sido publicados como unos 24.000.

En un pueblo cercano á Liverpool sucedió el siguiente caso: se trata de un casamiento. El se llama Charles Rose, y ella Rose Charles.

La novia perdió su apellido Charles al entrar en manu mariti, pero se casó con Charles Rose y así no sólo fué Rose Rose sino la señora de Charles Rose en vez de la señorita Rose Charles.

Artículos de porcelana de valor se componen remachando las piezas quebradas unas con las otras, pero es muy difícil procurarse un cemento que resista por mucha tiempo la acción del agua. Los artículos que se pegan con zinc blanco puro ó con asbestos pulverizado mezclado con silicato de sosa duran bastante tiempo si se lavan con cuidado—queremos decir lavándolas lijero y secándolos inmediatamente.—Las piezas pegadas de esta manera no resisten que se dejen remojando. Dése una mano fina del mejor zinc á los cantos quebrados y sujétese las piezas en posición con bandas de trapo y déjense secar por seis semanas antes de usarlos.

El célebre inventor Edison, á pesar de sus riquezas, no tiene reloj, ni lo ha tenido en su vida. Cuando joven, no tuvo dinero para comprarlo, y luego se ha pasado la vida tan ocupado, que nunca le ha hecho falta saber la hora en que vive

Parece que las manzanas mejoran el carácter de los malhumorados y ofrecen además la ventaja de quitar todo sentimiento desagradable, y la de curar la afición á la bebida y al tabaco.

Hace 25 años Mr. Henry Hadson se casó en la iglesia metodista libre Koulston, aldea inglesa, siendo uno de los primeros que se casaba en ella. Ahora, después de 25 años, se ha casado por segunda vez, sin que durante todo este cuarto de siglo se haya efectuado ningún otro casamiento en dicha iglesia.

Empieza á usarse mucho el mineral llamado mica para hacer tejados para las casas. El nuevo sistema de techumbres es muy barato, porque no requiere armazones pesadas y se puede colocar con gran facilidad. Se vende en rollos, como el linoleum.

Mr. Loroj, un relojero francés, acaba de obtener un triunfo con la fabricación de un reloj. Lo ha tenido en obra desde 1897, es un cronómetro que contiene 975 piezas y ha costado 800 £. En la caja están los signos del Zodíaco, en el cuadrante, además de las horas, minutos y segundos, hay númerosas divisiones del tiempo en años, meses y dias, las faces de la luna, las estaciones, los solsticios, los equinocios, etc. Hay 226 estrellas boreales y 200 del hemisferio sud, la salida y puesta de sol, un termómetro, un hidrómetro y un barómetro.

MATRIMONIO A LA MODA

EL—¡Está visto que si te casaste conmigo fué por mi dinero!

ELLA—Oh, no! Por eso no!

EL—¡No pretenderás que fué porque me quisieras!

ELLA—Ciertamente que no.

EL—Entonces ¿por qué te casaste?

ELLA—...No me lo explico.

(Del *Pearsons's Magazine.*)

VANIDAD



—¿Qué haria Vd si, en vez de tener que tocar el contrabajo, supiera tocar el piano como yo?

—No me desanimaria del todo, señorita, y seguiria estudiando hasta conseguir tocarlo decentemente.

(Del *Strand Magazine.*)

CARAS Y CARETAS

Hipódromo Argentino -- Programa Oficial del Domingo 4 de Septiembre de 1904

1.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LA 1.30 P. M.

Para toda yegua de 4 años y más edad que no haya ganado más de $ 20.000. Peso: 58 kilos. Recargo de 3 kilos á las ganadoras de premios á venderse. La ganadora á venderse con la base de $ 4.000. Descargo de 2 kilos por cada $ 500 menos.

Premio $ 2.000 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil			
Cuaró........	1 Meca	alaz'na	6	50	*Guerrillero .*	*Zona..........*	ch. verde, mg rosa, g amarilla
Bonheur	2 Gitana	zaina	5	50	*Saint Gall...*	*Gipsy ....*	ch. bl, y n, á ray, hor, gorra nar
Petite Ecurie	3 E. del Sur	alaz'na	4	48	*Orbit ....*	*Etoile.........*	ch. blanca alm. oro g. b. y oro
Lincoln A....	4 Tromba	id	4	48	*Ojo de Agua*	*Venus .. ..*	ch. y gorra verde
For Ever......	5 Rapsodia ...	zaina n.	4	48	*Revelación .*	*Sombra ......*	ch. turq alam. y g. verde
Staffetta	6 Mandarina.	zaina	4	47	*Purrán.......*	*Mártir.........*	ch. y gorra marrón mangas oro
San Luis	7 La Cureiuse	alaz'na	4	46	*Orbit ....*	*Vivienne......*	ch. verd. bl. y col. á r. h. g, bl.
San Silvestre	8 Rhodesia ...	id	4	46	*Stiletto ......*	*Veta...........*	ch. az. y o. á ry. hr. m. y g. azul

2.ª CARRERA — Premio RIO PARANA — Á LAS 2. P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

Distancia: 1.500 metros Entrada $ 25

			edad	kil.			
Santa María	1 Campana...	zaina	3	55	*Camors ......*	*Roxelane....*	ch, oro, lun n., m, y g. negra
Ormonde......	2 Jacinta......	id	3	55	*Raniqueo ..*	*S. Jacinta...*	ch. blanca y gorra negra
Amianto	3 Heroica,....	id	3	55	*Acherón......*	*Pampa ,.......*	ch. blanca m. y gorra punzó
Pas d'Argent	4 Actriz,.......	alaz'na	3	55	*Rústicus......*	*Pallium ......*	ch. gris perla á r v c. y g, negra
Criollito.........	5 La Cebolla..	colorda	3	55	*Exmoor ......*	*Marianita...*	ch. turquesa, manga y g, punzó
Tribuna.	6 Gacetilla ...	alaz'na	3	55	*Cartouche II*	*Pandora.....*	ch. oro mang. á listas y g. vita.
Sterling	7 Crucecita..	id	3	55	*Necochea ...*	*Princesa......*	ch. y gorra granate manga oro
Iceache.........	8 Camp'nilla	zaina	3	55	*G. Hermit...*	*Noisette......*	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Indep'dencia	9 Princesse..	colorda	3	55	*Saint Gall...*	*Reine des P.*	ch. azul marino, gorra colorada
Lagrange.....	10 Filigrana..	alaz'na	3	55	*Neápolis......*	*Fossette......*	ch, naranja gorra violeta
Atucha J......	11 Divisa........	id	3	55	*Orbit..........*	*Dido ....*	ch cereza, manga y gorra gris
Escocés.........	12 Pladda	id	3	55	*Saint Gall...*	*Quimera......*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Guaminí.......	13 Danaide.....	id	3	55	*Offenbeit ....*	*Josefita ......*	ch. granate, gorra blanca
Lambaré......	14 Tacaña	zaina	3	55	*Acherón ......*	*Thébis.........*	ch. y g az mr mg, oro viejo

3.ª CARRERA — Premio RIO NEGRO — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.300 al 1.º, 200 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Caseros.........	1 Palán-Palá.	colordo	3	55	*Laddie ....*	*Serapis .....*	ch, bl, banda y gorra violeta
Dominó........	2 Fosforó	zaino	3	55	*Exmoor......*	*Financiera,.*	ch. verde cuello y gorra blanca
Tuyutí	3 Archiduc...	alazán	3	55	*Purrán ....*	*Archiduches*	ch. y g, a. m. y gran, por mitad
Sterling........	4 Sterling	zaino	3	55	*Stone Cross*	*Iguana ......*	ch, a, m, y gris á r, m, y g, a, m.
Don Gonzalo	5 Lord. Has'g	id	3	55	*Stiletto ......*	*Espoir.........*	ch. granate gorra verde
Cantón.........	6 Almendro.	id	3	55	*Mariscal......*	*Araucaria ...*	ch. bl. m, viol, gorra á cascos
Lagrange.....	7 Voltigeur...	id	3	5	*Rústicus......*	*Vocal ....*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	8 Chacal	alazán	3	55	*Neápolis......*	*Chara II......*	idem
Godoy.........	9 Los Andes.	id	3	55	*Sargento ...*	*Lady Belle..*	ch. salmón, alamares y g. bl.
C. Hatteras..	10 Cadete	id	3	55	*Cartouche II*	*Buveuse......*	ch. azul mar. mg. y gorra punzó

6.ª CARRERA — Premio PETRÓPOLIS — Á LAS 4. P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio: $ 2.300 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.300 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Iceache.........	1 Mamboretá	colordo	4	59	*Purrán ......*	*Mendiga......*	ch. blanca cuello b. y g. verde
Petite Ecurie	2 Bacanal	zaina	5	58	*Wagram. ...*	*Orgía ....*	ch. bl.alam, oro, g. bl. y oro
Platense	3 { Pachín ...	zaino	4	58	*Wagram....*	*Pomona......*	ch. col. alams. y gorra azul
Biarritz........	4 { Pericón ..	id	5	53	*Wagram ....*	*P. de Quatre*	ch. gris á lunares y g. negra
Iniciación.....	5 { Tosca	alaz'na	5	48	*Orbit ....*	*Thebis.........*	ch. marrón gorra azul marino
Belgrano......	6 Lonquimay	colordo	5	56	*Eridán ....*	*Lise Fleurón*	ch y g bl, y cereza á ry, hr.
Escocés.........	7 Oban	zaino	5	50	*Orbit ....*	*Columbia....*	ch. escocés mg, y gorra amarilla
Idem	8 Bonnie Boy	alazán	4	49	*Saint Mirin.*	*Linfa .. ..*	ídem
Bouheur	9 Jacobino ...	colordo	4	49	*El Amigo....*	*Joyeuse .....*	ch. bl. y n. á r. h. g n.
Haras Viejo .	10 Eunice,......	alaz'na	3	49	*Orange. ......*	*Voladora....*	ch. azul mr,manga y g. naranja,
Atucha J......	11 Defender...	alazán	4	44	*Sargento....*	*Carcajada....*	ch. cereza m. y gorra gris
Staffetta	12 Mandarina	zaina	4	44	*Purrán ......*	*Mártir........*	ch. y gorra marrón, mangas oro
Provincial ...	13 Marina	alaz'na	4	47	*Precioso.....*	*Mirette .. ....*	ch. y g. a, y bl, á ry. verticales

7.ª CARRERA — Premio SAN PAULO — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 30.000

Premio $ 2.300 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros Entrada: $ 25

			edad	kil.			
Laprida	1 Great Scot	zaino	5	58	*G. Hermit...*	*Venusta......*	ch. marrón, bda. ver. gorra pzó.
Maragato ..	2 T. de Oro...	alazán	4	55	*Chilliard ...*	*Genovesa ..*	ch. punzó y verde á r, h, g. blanca
Carnot.........	3 Cuartoto ...	zaino	4	53	*Combate ...*	*Foudre ......*	ch. blanca lunares col, g. azul
Sans Peur...	4 D. de Falg.	alaz'na	4	52	*Sargento ...*	*D. de Lys...*	ch. azul marino, gorra blanca
Belgrano......	5 Anfión	zaino	5	51	*G Hermit ...*	*Andreina ...*	ch. y g. cereza y bl. á ray. hor.
Talismán.....	6 Tristan......	id	4	50	*Thiers.........*	*Mascotte.....*	ch. oro gorra negra
Clover	7 Chulo.........	colordo	4	50	*Júpiter. ......*	*Pobrecita....*	ch. az. m. m. oro, g. az. m. y oro
Indécis...	8 Gallia.........	zaino c	4	49	*Saint Mirin.*	*Grace ....*	ch. az.,y pzó, á ray, v, gorra pzó.
Monte Carlo	9 Happy	alazan	5	48	*Camors ......*	*Hope ....*	ch. granate, mg y g verde nilo
Cora	10 Bon Type...	colordo	4	44	*Buenos A...*	*Belle Etoile*	ch. y gorra marrón,

4.ª CARRERA — Premio RIO DE LA PLATA — Á LAS 3.15 P. M.

ıra productos nacidos desde el 1º de Agosto de 1901. Peso: 57 y 55 kilos. Los productos que corran en esta carrera no podrán tomar parte en el premio *Jockey Club*. Los productos europeos nacidos desde el 1º de Enero de 1902 tendrán 3 kilos de descargo. Recargo de 3 kilos á los ganadores de $ 15.000 ó más.

Premio $ 6.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º.

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 50

				edad	kil			
ntón	1	Pito	zaino	3	57	*Hipolito......*	*Tulip ....*	ch. bl, manga viol y g, b, y v,
Hatteras .	2	Aurófila ...	alazán	3	55	*Stiletto.......*	*Fortuna......*	ch. azul mar. mg, y gorra pzó.
dismán......	3	Deshered...	colordo	3	57	*Imposible ...*	*Cr.stiania ...*	ch. oro gorra negra
Jockey ...	4	{ Minuit ...	alaz'na	3	55	*Amianto. ..*	*Mimí ....*	ch. oro gorra verde
res	5	{ Brumario	alazan	3	57	*Stiletto ......*	*L. Rachel....*	ch. verde, gorra oro
n Gonzalo	6	L. Hasting.	zaino	3	57	*Stiletto ......*	*Espoir ......*	ch. granate, gorra verde
Idem	7	Chocarrera	zaina	3	55	*G Hermit ...*	*Alba...........*	ídem
rrego.... ..	8	Austerlitz..	colordo	3	57	*Napoleón....*	*Adelina ......*	ch y gorra azul
sayo........	9	Bend'Or.....	alazán	3	57	*Bolivar.......*	*Bettina ......*	ch. bl. m, á lts. cuel, bot. y g. pz
cocés.........	10	Bonnie Lad	id	3	57	*Saint Mirin.*	*Linfa ....*	ch. escocés, manga y g. amalia
Idem	11	Escocia......	zaina	3	55	*Stiletto ......*	*Colombia ...*	ídem
Idem	12	Ailsa	alazana	3	55	*Sargento...*	*Frambroise.*	ídem
perio	13	Iguazú.......	alazán	3	57	*Imperip......*	*Catarata ...*	ch. solferino, gorra celeste
grange	14	Rataplán ...	zaino	3	60	*Progreso. . .*	*Tercena ......*	ch. naranja gorra violeta
Idem	15	Balaklava .	colordo	3	57	*Purrán ......*	*Beaurivage.*	ídem
ovidencia .	16	Tacuarí......	id	3	57	*Purrán ......*	*Tuumaya...*	ch, violeta, mangas á l'st, g, oro
s Cardos...	17	Lacar.........	alazán	3	57	*Orange. ......*	*L. Fleurón .*	ch, turquesa gorra granate
ntiel.........	18	Meteoro	tordillo	3	57	*Saint Gall...*	*Reine des F.*	ch, blanca gorra azul marino
Idem	19	Olvido	alazán	3	57	*Orbit ....*	*Hidalga......*	ídem
tilus.	20	Fiscal.........	id	3	57	*El Amigo ...*	*Félecité.......*	ch. violeta, gorra naranja
ite Ecurie	21	Allah	colordo	3	57	*Orange ......*	*Alejandría...*	ch. blanc alam oro g blan y oro
tense	22	G. Simon...	zaino	3	57	*G Hermit ...*	*Simper ......*	ch. colorada, alam, y g azul
re............	23	{ Tigrecito	id	3	57	*Exmoor......*	*Warrego ...*	ch, punzó á lunares y g amar
mamento.	24	{ Retreta ...	alaz'na	3	57	*Cartouche II*	*Diva..... ......*	ch. amar manga y gorra celeste
na	25	Heraldo	zaino	3	55	*Mariscal.. ...*	*Hippolyte ..*	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g, t.
on d'Or.	26	Etapa.........	alaz'na	3	55	*Blue Boat ..*	*Negrette......*	ch. oro alam, neg. g oro, y negra
utí	27	Archiduc ...	alazán	3	57	*Purrán ......*	*Archiduches*	ch, y g a marino y gr por mitad
ingo.........	28	Firingo	id	3	57	*Bolivar.......*	*Thalía ......*	ch. y g. viol m rojo alam y b. oro
Idem	29	Pretend'te	zaino	3	57	*Sargento.....*	*Primavera ..*	ídem
idetta......	30	Guayaba....	zaina	3	55	*Neápolis......*	*Gibelotte ...*	ch. bl. manga y g. azul marino
sailles.......	31	La Veine...	id	3	55	*Orbit ....*	*Calandria...*	ch, verde gorra negra.
iaurre	32	Patricio.....	zaino	3	57	*Porteño.....*	*Flover Qeen*	ch. blanca lunares, g. azul mar,
Idem	33	Carr'quen	colordo	3	57	*Buenos A. .*	*Porteña......*	ídem
Idem	34	La Nena....	zaina	3	55	*Ituzaingó ...*	*L. Giannone*	ídem
oyo	35	Baletta	zaino c	3	57	*Acherón......*	*Pichincha ...*	ch. verde mang y gorra oro
ıderoJ.R.	36	Flocon	alazan	3	57	*Finance.......*	*Iceni...........*	ch. bl. m. negra. g. verde
oy	37	Obelisco	zaino	3	57	*Exmoor......*	*Donnina......*	ch. salmón alamares, gorra bl.
ilée	38	Jubilee	id	3	57	*Combate.....*	*Joyau.........*	ch. bl. y negra á ray. hot. g. oro
erva	39	Estuche.....	id	3	57	*Cartouche II*	*Cleoniche ...*	ch, verde nilo bauda y g oro
le la Plata	40	Apolo.........	id	3	57	*Titán ....*	*Sidney ......*	ch. azul, y bla. á r vrt gorra azul
Enrique	41	Tartarín....	id	3	57	*Azur............*	*Samarcand.*	ch. gr. á est. blanca gorra verde
. Lucia...	42	Piquillín ...	id	3	57	*Paysandú ...*	*Damieta......*	ch. gr. y oro á ray. vert. g. gran.
Idem	43	Covadonga	zaina	3	55	*Exmoor......*	*Cábula........*	ídem
ria..........	44	Neptuno....	zaino	3	57	*Exmoor......*	*Nellie II......*	ch. azul mar, col. gorra blanca
nvirato .	45	Conflicto....	id	3	57	*Cartouche II*	*Miss Palmer*	ch, negr y rosa á ray v g negra

5.ª CARRERA — Premio BRAZIL — Á LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad. Los caballos ganadores posteriormente á la publicación de pesos llevarán 1 kilo de recargo por cada $ 2000 ó fracciones mayores de $ 500. El caballo que corra doblará su entrada. El importe de esas entradas dobles repartido en partes iguales al 2.º y 3.º

Premio $ 6.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º.

Distancia: 2.200 metros Entrada $ 60

				edad	kil.			
Amianto	1	{Camargo..	alazán	6	56	*Amazón ......*	*L. Ormonde*	ch. blanca, man. y gorra punzó
7 Novembre	2	{F. Morada	alaz'na	4	40	*Orbit ....*	*Ofelia ....*	ch. bl. mang. punzó, g. verde
Buenos Aires	3	C. de Cañon	alazán	4	[illegible]	*Sargento ....*	*Thalia.........*	ch. punzó, gorra granate
5 de Abril......	4	{ Palomín .	zaino	4	[illegible]	*Eridán ....*	*Julia ....*	ch. azul, mar. gorra blanca
Griffon	5	{ Orvilina .	alaz'na	4	[illegible]	*Orville.........*	*Enchantress*	ch. alam. y g. celeste
14 Enero......	6	{ Tala	zaino	4	[illegible]	*G Hermit ...*	*Poplin........*	ch. violeta m. y gorra naranja
Don Gonzalo	7	Le Réveil...	alazán	4	44	*Stiletto.......*	*Alborada ...*	
Idem	8	Bezigue	zaino	5	53	*Neápolis......*	*Welcome.....*	ch. granate, gorra verde
Dorrego........	9	Overton	alazán	4	42	*Orville ....*	*Marionette .*	ch. y gorra azul
Entre Ríos....	10	Alpino.......	id	4	47	*Athos II. ...*	*Ametrallad.*	ch. bl. bda. punzó gorra azul
Idem	11	Aluvión	zaino c	4	40	*Athos II......*	*Soltera ......*	ídem
Escocés.........	12	Macbeth	zaino	4	53	*Stiletto ......*	*Africa ....*	ch, escocés, manga y g, amarilla
Haras Viejo	13	Edith.........	id	4	42	*El Amigo....*	*Estrella.......*	ch, a m, man, y g, naranja
Iceache	14	Mamboreta	zaino	4	48	*Purrán ......*	*Mendiga......*	ch. b. cuello bot, y gorra verde
Indécis	15	Prince	alazán	4	41	*S. Gall ......*	*Réine des P.*	ch. az, y pun, á ray, vert, g, azul
La Alianza...	16	Ultimatum	colordo	7	62	*Napoleón ...*	*Langlaagte*	ch. granate á her. gorra blanca
Lagrange	17	Orcoy	alazán	4	41	*Orbit ....*	*Irish Jewell.*	ch naranja gorra violeta
Las Rosas....	18	G. Levalle .	id	4	40	*S. Gall ......*	*Hazy ....*	ch. az. mar. y oro á r. v. g. oro
Lucarne	19	Lucarne ...	zaina	4	40	*Neápolis......*	*Lubiole ......*	ch. violeta gorra verde
Montiel.........	20	Olegario....	alazán	4	53	*Orbit ....*	*Talón ....*	ch. blanca, gorra azul marino
Petite Ecurie	21	Baco.........	zaino	4	50	*Wagram ...*	*Orgía ....*	ch. bl. alam, oro g, blanca y oro
Ravachol......	22	Trocadero.	alazán	4	45	*Ravachol....*	*Kosaka ......*	ch. negra, mang, y gorra blanca
Reyna	23	Voltaire	zaino	4	56	*Camors.......*	*Vocal ....*	ch. gr y tur á ray. h. m y g turq.
Sans Peur ...	24	D. de Falg.	alaz'na	4	47	*Sargento.....*	*D. de Lys ...*	ch. azul marino gorra blanca
Tta y Tres...	25	S. Carlos . .	alazán	5	54	*Sargento ....*	*S. Lucia......*	ch. y gorra punzó bda, blanca
Biarritz	26	Volcán	id	5	56	*Neápolis......*	*Vendetta ....*	ch. gris á lunares y gorra negra
Villanueva B	27	Moscardon	id	4	48	*Amazón ......*	*Mimí...........*	ch. rosa, cuel, bot, puñ, y g, negr,
Azaro J. M...	28	Aragon	zaino	4	40	*Acherón .....*	*Rosy Cheeks*	c4, neg y verde nilo á ray h g n
Express	29	Danzante...	alazán	5	53	*Amianto .....*	*Danseuse.....*	ch col m b y g azul marino
Libertad	30	Aventurero	tordillo	4	40	*Amazón ......*	*Cinisca ......*	ch. viol, alamar y gorra blanca

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades
APARECE LOS SABADOS

Direccion, Redaccion y Administracion:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
Administración „ 2316, „
„ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edicion corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edicion corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m|n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 20 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli - Perú, 662 á 676.—Buenos Aires

El Vigorizante natural más poderoso
QUE EXISTE

NEURASTENIA

AGOTAMIENTO NERVIOSO



ANEMIA

Resultados maravillosos

O. MONACO & Cía. - Buenos Aires

ÚNICOS CONCESIONARIOS-IMPORTADORES para las REPÚBLICAS DEL PLATA

NÚMERO SUELTO { En la capital . . . 20 centavos / Fuera de la capital 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital 40 centavos / » Fuera de la capital 50 »